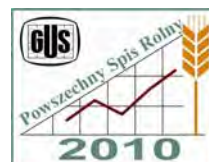




URZĄD STATYSTYCZNY W KRAKOWIE
STATISTICAL OFFICE IN KRAKÓW



BIULETYN STATYSTYCZNY

**WOJEWÓDZTWA
MAŁOPOLSKIEGO**

STATISTICAL BULLETIN

**OF
MAŁOPOLSKIE
VOIVODSHIP**

I KWARTAŁ

Ist QUARTER

2010

**INFORMACJE I OPRACOWANIA
STATYSTYCZNE**

**STATISTICAL INFORMATION
AND ELABORATIONS**

ROK XII

YEAR XII

KRAKÓW — MAJ — 2010
MAY

ZNAKI UMOWNE SYMBOLS

Kreska	(-)	– zjawisko nie wystąpiło. <i>magnitude zero.</i>
Zero	(0)	– zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5; <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;</i>
	(0,0)	– zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
Kropka	(.)	– oznacza zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak	(x)	– oznacza, że wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
Znak	(*)	– oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych. <i>data revised.</i>
Znak	(Δ)	– oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji. <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
Znak	#	– oznacza, że dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej. <i>data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Public Statistics.</i>
„W tym” „Of which”		– oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy ogólnej. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>

WAŻNIEJSZE SKRÓTY MAJOR ABBREVIATIONS

tys.	– tysiąc <i>thousand</i>	cm	– centymetr <i>centimetre</i>
mln	– milion <i>million</i>	m	– metr <i>metre</i>
zł	– złoty <i>złoty</i>	km	– kilometr <i>kilometre</i>
szt	– sztuka <i>piece, unit</i>	km ²	– kilometr kwadratowy <i>square kilometre</i>
kpl	– komplet <i>set</i>	ml	– mililitr <i>millilitre</i>
g	– gram <i>gram</i>	l	– litr <i>litre</i>
kg	– kilogram <i>kilogram</i>	hl	– hektolitr <i>hectolitre</i>
dt	– decytona <i>deciton</i>	m ³	– metr sześcienny <i>cubic metre</i>
t	– tona <i>tonne</i>	hm ³	– hektometr sześcienny <i>cubic hectometre</i>

Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych US
Please indicate source when publishing SO data

WYDAWCA**EDITOR**

Urząd Statystyczny w Krakowie
ul. Kazimierza Wyki 3
31-223 Kraków

*Statistical Office in Kraków
3 Kazimierza Wyki St
31-223 Kraków*

Tel. 12 41 56 011, fax 12 36 10 191

E-mail: sekretariatuskrrk@stat.gov.pl

Biuletyn Statystyczny Województwa Małopolskiego przygotowano
w Wydziale Analiz i Opracowań Zbiorczych

*Statistical Bulletin of Małopolskie Voivodship was elaborated
in Analyses and Aggregated Studies Division*

Projekt okładki:

Sylwester Jabłoński

Cover design

ISSN 1508-3373

Publikacja dostępna w Internecie

Publication available on the Internet

www.stat.gov.pl/krak

DRUK I OPRAWA**PRINTING AND BINDING**

Zakład Wydawnictw Statystycznych
Zakład Poligraficzny nr 2
26-600 Radom, ul. Planty 39/45

Nakład 60 egz. A4

Cena 20,00 zł

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica
Table

Strona
Page

- x Uwagi ogólne
x Wyjaśnienia metodyczne

- General notes 5
Methodological notes 10

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

1. Wybrane dane o województwie
2. Wybrane dane według sektorów własności

- Selected data on voivodship 20
Selected data by ownership sector 23

LUDNOŚĆ

POPULATION

3. Stan i ruch naturalny ludności

- Population and vital statistics 27

PRACA

LABOUR

4. Pracujący w sektorze przedsiębiorstw
5. Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw
6. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy
7. Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej
sytuacji na rynku pracy
8. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształce-
nia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu
pracy
9. Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej
według BAEL
10. Bezrobocie według BAEL

- Employed persons in enterprise sector 28
Average paid employment in enterprise sector 30
Registered unemployed persons and job offers 33
Registered unemployed persons with a specific situation
on the labour market 34
Registered unemployed persons by educational level,
age, duration of unemployment and work seniority 34
Economic activity of population aged 15 and more
by LFS 36
Unemployment by LFS 36

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

11. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze
przedsiębiorstw
12. Świadczenia społeczne

- Average monthly gross wages and salaries in enterprise
sector 37
Social benefits 39

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCES OF ENTERPRISES

13. Wyniki finansowe przedsiębiorstw
14. Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji
I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży
II. Wynik finansowy brutto
III. Wynik finansowy netto
15. Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw
według uzyskanych wyników finansowych
16. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótkotermi-
nowe przedsiębiorstw
17. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw
według sekcji

- Financial results of enterprises 40
Financial results of enterprises by section 42
I. Income, cost, financial result from sale 42
II. Gross financial result 43
III. Net financial result 44
Economic relations and composition of enterprises by
obtained financial result 45
Current assets and short-term and long-term liabilities
of enterprises 48
Current assets and liabilities of enterprises by section 49

CENY

PRICES

18. Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych
19. Ceny detaliczne wybranych towarów i usług
konsumpcyjnych
20. Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych .
21. Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na
targowiskach
22. Relacje cen w rolnictwie

- Price indices of consumer goods and services 50
Retail prices of selected consumer goods and services .. 50
Average procurement prices of major agricultural
products 53
Average marketplace prices received by farmers 54
Prices relations in agriculture 54

Tablica
Table

Strona
Page

INWESTYCJE	INVESTMENTS	
23. Nakłady inwestycyjne	<i>Investment outlays</i>	55
24. Mieszkania	<i>Dwellings</i>	56
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
25. Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	<i>National economy entities by sections</i>	57
26. Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej ..	<i>National economy entities by legal form</i>	58
ROLNICTWO	AGRICULTURE	
27. Zwierzęta gospodarskie	<i>Livestock</i>	59
28. Skup ważniejszych produktów rolnych	<i>Procurement of major agricultural products</i>	60
PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
29. Produkcja sprzedana przemysłu	<i>Sold production of industry</i>	61
30. Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU	<i>Production of selected products by PRODCOM</i>	64
31. Produkcja sprzedana budownictwa	<i>Sold production of construction</i>	65
HANDEL	TRADE	
32. Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	<i>Retail sales of goods by type of enterprise activity</i>	66
TURYSTYKA	TOURISM	
33. Wykorzystanie turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania	<i>Occupancy in collective tourist accommodation establishments</i>	68
BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
34. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowa- niach przygotowawczych w okresie styczeń-marzec	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceed- ings in the period January-March</i>	69
WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
35. Ludność w 2009 r.	<i>Population in 2009</i>	71
36. Ruch naturalny ludności w 2009 r.	<i>Population and vital statistics in 2009</i>	74
37. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2010 r.	<i>Registered unemployed persons and job offers in 2010 ...</i>	75
38. Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2010 r.	<i>Registered unemployed persons by age in 2010</i>	76
39. Bezrobotni zarejestrowani według wykształcenia w 2010 r.	<i>Registered unemployed persons by educational level in 2010</i>	77
40. Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I-III 2010 r.	<i>Dwellings completed in the period I-III 2010</i>	78
41. Podmioty gospodarki narodowej w 2010 r.	<i>Entities of the national economy in 2010</i>	79
42. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowa- niach przygotowawczych w okresie I-III 2010 r.	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceed- ings in the period I-III 2010</i>	82
43. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I-III 2010 r.	<i>Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period I-III 2010</i>	83
44. Wypadki drogowe w okresie I-III 2010 r.	<i>Road traffic accidents in the period I-III 2010</i>	84
PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
45. Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	<i>Selected indicators for Poland</i>	85
46. Podstawowe dane o województwach	<i>Basic data on voivodships</i>	89
MAPA	MAP	
x Podregiony i powiaty województwa małopolskiego	<i>Subregions and powiats of the Małopolskie voivodship</i>	70

UWAGI OGÓLNE

1. Od 2009 r. dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej - Statistical Classification of Economic Activities in the European Community - NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz.1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004.

Zmiany klasyfikacji wynikają z potrzeby harmonizacji statystyk gospodarczych w ramach Unii Europejskiej i zgodności z obowiązującymi standardami na poziomie światowym oraz potrzeby uwzględnienia nowych rodzajów działalności, które pojawiły się w gospodarce w ciągu ostatnich lat.

Wprowadzone zmiany w klasyfikacji PKD 2007 w stosunku do klasyfikacji PKD 2004 wynikają przede wszystkim ze zmian zakresowych, polegających na wprowadzeniu nowych grupowań rodzajów działalności (uwzględnienie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciach rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi.

Spowodowało to, że w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, a w PKD 2004 - 17 sekcji i 62 działy.

Należy również zwrócić uwagę, że w niektórych przypadkach, pomimo niezmiennych nazw poziomów klasyfikacyjnych wg PKD 2007 w stosunku do PKD 2004 - dane mogą być nieporównywalne z poprzednio prezentowanymi (według PKD 2004) ze względu na ww. zmiany.

Poczynając od *Biuletynu Statystycznego* I kwartał 2009 publikuje się bieżące dane wg PKD 2007 oraz dane przeliczone według tej klasyfikacji za okresy poprzednie.

2. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i - w niektórych przypadkach - grup.

3. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się ogół podmiotów grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

4. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

GENERAL NOTES

1. From 2009 onwards data contained in the *Statistical Bulletin* are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities - PKD 2007**, compiled on the basis of *Statistical Classification of Economic Activities in the European Community - NACE Rev. 2*. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004.

The changes of classification result of the need to harmonize economic statistics in the European Union and the accordance with applicable standards on world level as well as the need to include new types of activities which have appeared in economy over the last years.

The changes introduced to the PKD 2007, in relation to the PKD 2004, result mainly the modifications concerning the scope, consisting in new groupings of types of activity (taking new into consideration, division or aggregation of hitherto), and also in shifts of types of activity between particular classification levels.

In consequence, the PKD 2007 makes distinction between 21 sections and 88 divisions, while the PKD 2004 - between 17 sections and 62 divisions.

It should be noted too, that in certain cases, although the name of classification levels according to the PKD 2007 have remained unchanged, compared to the PKD 2004, data may not be comparable to the one previously presented (according to the PKD 2004), given the above-mentioned changes.

Starting with the *Statistical Bulletin* 1st quarter 2009, the current data are published according to the PKD 2007. Data for previous periods are also converted according to this classification.

2. Statistical data are presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

3. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

4. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

5. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

6. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w Biuletynie różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach - w ujęciu miesięcznym - dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym (z wyjątkiem pracujących) dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i in.;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych - w ujęciu kwartalnym - dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49;
- 3) dane o skupie produktów rolnych:
 - za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
 - za okresy półroczne (z miesięcznym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.

Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu - po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej;

- 4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;
- 5) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49.

8. Ilekroć w Biuletynie jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzą-

5. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

6. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity, on their own-account in order to earn a profit.

7. Data presented in the Bulletin differ in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

- 1) data on employed persons, employment, wages and salaries - for monthly periods - refer to those units of the national economy, included in enterprise sector, in which the number of employed persons exceeds 9 persons; data do not include paid employees abroad (excluding employed persons) as well as in social and political organizations, trade unions, etc.;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises and investment outlays - for quarterly periods - refer to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as "Agriculture, forestry and fishing" and "Financial and insurance activities" according to the NACE), in which the number of employed persons exceeds 49 persons;
- 3) data on procurement of agricultural products:
 - for monthly periods come from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
 - for semi-annual periods (with a one month delay) include revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.

Both monthly, registration and half-yearly reported data include procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.

Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods - with the correction revisions from reporting half-year system;

- 4) data on sold production of industry and of construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons;
- 5) data on production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employed persons exceeds 49 persons.

8. The category - **enterprise sector** - used in the Bulletin, indicates those entities, which carry out

cych działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

9. Ilekroć w Biuletynie jest mowa o **przemśle**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

10. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

11. W tablicach - o ile nie zaznaczono inaczej - dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

12. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych - wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązywania łańcuchowego.

13. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

14. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach Biuletynu Statystycznego. Wprowadzone zmiany oznaczono „* ”.

15. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

16. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

9. The category - **industry** - used in the Bulletin, refers to the NACE (Rev. 2) sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

10. The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.

11. In the tables - unless otherwise stated - data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006 were adopted - 2005 constant prices (2005 average current prices).

12. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.

13. Data by the NACE sections, divisions and groups and data on production of products are compiled following the enterprise method.

14. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign " * ".

15. Due to electronic data method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item "total".

16. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

17. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

18. Grupowania wyrobów i usług dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej od 1 stycznia 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 października 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293 z późn. zm.). PKWiU 2008 została oparta na następujących klasyfikacjach i nomenklaturach międzynarodowych: „Statistical Classification of Economic Activities in the European Community - NACE Rev. 2”, „Classification of Products by Activity - CPA” oraz „Combined Nomenclature - CN”.

19. W Biuletynie Statystycznym zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw przedstawia się następująco:

17. In tables presenting monthly data on the side, when such data are not available, quarterly data are shown in the line of the month ending a given quarter.

18. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1st January 2009 by the decree of Council of Ministers, dated 29th October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293 with later amendments). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: "Statistical Classification of Economic Activities in the European Community - NACE Rev.2", "Classification of Products by Activity - CPA" and "Combined Nomenclature - CN".

19. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Statistical Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign "Δ". The abbreviations and their complete names are presented as follows:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities
działy PKD		divisions of the NACE	
produkcja skór i wyrobów skórzanych	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	x	manufacture of leather and related products
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka, z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej nieklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipment n.e.c.
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	wholesale trade	wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	retail trade	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	land and pipeline transport	land transport and transport via pipelines
	wyroby		products
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	processed liquid milk
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymanywane z mleka	butter	butter and other fats from milk

20. Dane prezentowane dla województwa, podregionów i powiatów odpowiadają poziomowi 2, 3 i 4 Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), opracowanej na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS obowiązująca od 1 I 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz.U. Nr 214, poz. 1573), w miejsce obowiązującej do 31 XII 2007 r. na podstawie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685 z późniejszymi zmianami).

Podregiony (poziom 3) grupują jednostki szczebla powiatowego.

21. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

20. Data presented for voivodship, subregions and powiats correspond to levels 2, 3 and 4 of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), compiled on the basis of the Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obligatory in countries of the European Union. NTS in force since 1 I 2008 was introduced by the decree by the Council of Ministers, dated 14 XI 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573) replacing the NTS in force until 31 XII 2007, on the basis of the decree by the Council of Ministers, dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685, with later amendments).

Subregions (level 3) group powiat-level units.

21. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE**1. Dane o:**

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o przeciętnym zatrudnieniu obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy, a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o bezrobociu rejestrowanym dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001, z późniejszymi zmianami).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających m.in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe dorosłych i pracę społecznie użyteczną.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia (potwierdzonego dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to, zgodnie z art. 49 ww. ustawy, m.in. osoby spełniające jedno z kryteriów:

- 1) bezrobotni do 25 roku życia,
- 2) długotrwale bezrobotni,
- 3) bezrobotni powyżej 50 roku życia,
- 4) bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych,
- 5) bezrobotni samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia,
- 6) bezrobotni, którzy po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęli zatrudnienia,
- 7) bezrobotni niepełnosprawni.

METHODOLOGICAL NOTES**1. Data concerning:**

- 1) *population are compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;*
- 2) *births and deaths (including infant deaths) - are calculated according to the definition of infant birth and death - recommended by the World Health Organization (WHO).*

2. Data on employed persons include those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) *persons employed on the basis of a labour contract;*
- 2) *owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;*
- 3) *outworkers;*
- 4) *agents and persons employed by agents;*
- 5) *members of agricultural production co-operatives.*

Data presented in the Bulletin do not include private farmers in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on average paid employment include persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on the unemployed persons registered in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20th April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

Registered unemployment does not include persons who: undergo traineeships, an internship, persons undergoing occupational preparation of adults and social utility works.

The unemployed graduate is an unemployed person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled person.

Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who in accordance with the Article 49 of the above-mentioned Law, among others, meet one of the following criteria:

- 1) *unemployed persons below 25 years of age,*
- 2) *are long-term unemployed,*
- 3) *unemployed persons over 50 years of age,*
- 4) *unemployed persons without occupational qualifications,*
- 5) *unemployed persons bringing up single-handed at*

Długotrwale bezrobotni są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych w miejscu pracy.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Oferta pracy (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:

- co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilnoprawnych), w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,
- miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym, metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych. Od II kwartału 2006 r. dane BAEL liczone są w oparciu o dokładną datę urodzenia.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w okresie badanego tygodnia:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą zarobek lub dochód, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
 - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
 - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby w wieku 15–74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

- least one child below 18 years of age,
- 6) unemployed persons who after serving a prison sentence did not take up employment,
- 7) disabled unemployed persons.

The "long term unemployed" are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation of adults at the workplace.

The **registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

Job offer (vacant place of employment and place of occupational activation) means declaring by the employer to the powiat labour office:

- at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,
- place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, are compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly, using continuous observation method (a sliding survey week). The survey includes the members of randomly selected households. Since the 2nd quarter of 2006, the LFS data have been calculated on the basis of the exact date of birth.

Among the **employed persons** are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;

- 2) had work but did not perform it:

- due to illness, maternity leave or vacation,
- due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.

The **unemployed** are persons aged 15–74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and were available for work within two weeks after the surveyed week.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych - ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa - w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej (do 2006 r. w ramach dotacji celowej).

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa - w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej (do 2006 r. w ramach dotacji celowej), a także ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa (renty kombatanckie i socjalne), w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

Świadczenia emerytalno-rentowe nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągnięcia przychodów z pracy.

9. Dane dotyczące **wyników finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity ustawy - Dz. U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223 z późniejszymi zmianami).

The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.

*The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).*

*The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).*

*The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group) in the number of the economically active persons, aged 15 and more (total or a given group).*

6. Average monthly nominal wage and salary per employee are computed assuming the following:

- 1) *personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);*
- 2) *payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;*
- 3) *additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;*
- 4) *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.*

7. *Data on average monthly wages and salaries are presented in gross terms.*

8. *Information regarding **retirement pay and pension benefits** (excluding farmers) concerns benefits which are paid in regard to non-agricultural social security system by the Social Insurance Institution - from the source of the Social Insurance Fund and the state budget - within the scope of separate division of the state budget expenditures and within the appropriated allocations of the state budget (until 2006 only from the appropriated allocation).*

*Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget - within the scope of separate division of the state budget expenditure and within the appropriated allocations of the state budget (until 2006 only from the appropriated allocation) as well as from the source of the Social Insurance Fund and the state budget (combatant and social pensions), in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.*

Retirement pay and pension benefits do not provide for the payments of retirement pays and pensions arising out of international agreements.

Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

9. *Data on **financial results of enterprises** are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29th September, 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223 with later amendments).*

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.
Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;
- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności społecznej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty

10. Revenues from total activity include:

- 1) *net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*
- 2) *revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*
Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;
- 3) *other operating revenues, i.e., revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;*
- 4) *financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

11. Cost of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) *cost of sold products, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by change in product stocks;*
- 2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain legal liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial*

z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;

- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;

assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;

- 3) *financial costs, i.e., among other things, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

12. Financial results:

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs borne for their obtaining (cost of sold products, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item comprises part of extraordinary events related to operating activity;*
- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions/disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*
- 4) *the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*
- 5) *the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*
- 6) *the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.*

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) *gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*

8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczone stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) są ogółem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całością lub częścią pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;

8) *encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).*

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

9) *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.*

13. Current assets and liabilities:

- 1) *current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;*
- 2) *short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 3) *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- 4) *short-term inter-period settlements are the pre-payments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*
- 5) *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;*
- 6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

14. Indices:

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*

- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. W kraju badaniem objęto ok. 3,3 tys. podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
 - dla szerebla przedsiębiorstw - jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szerebla grup, działów i sekcji - jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach - jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

- 2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*
- 5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- 6) *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

15. *The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production are basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.*

Price indices of:

- 1) *sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. In the country the survey covers about 3,3 thous. units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons.*

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) *price indices on the base "previous month = 100":*
 - *at enterprise level - as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,*
 - *at group, division and section level - as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,*
- b) *price indices on other bases - as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.*

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców,

- 2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”, tj. ok. 480 przedsiębiorstw budowlanych w kraju, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźników cen jest analogiczny, jak opisany w pkt 15.1.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych opracowano na podstawie obserwacji cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1600 w 2010 r.) w 209 rejonach badania cen na terenie kraju.

Wskaźniki cen obliczono przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) poszczególnych grup gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu, zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

17. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankietatorów urzędów statystycznych. Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen prowadzone są trzy razy w miesiącu. Przeciętne ceny obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie całego województwa.

18. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt. 7.3).

19. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankietatorów na celowo wytypowanych ok. 450 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

20. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and in the structure of customers,

- 2) *construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, i.e. by about 480 construction assembly enterprises in the country, in which the number of employed persons exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous to the one described in item 15.1.*

16. Price indices of consumer goods and services were based on price observation of representatives of consumer goods and services (about 1600 in 2010) in 209 price survey regions of the country.

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

17. *The sources of information on retail prices of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of goods and services are collected once a month, with the exception of fruit and vegetables, for which the quotations are conducted three times a month. Average prices have been calculated as the arithmetic means of quotations throughout the voivodship.*

18. *Data on procurement prices concern prices paid by economic entities purchasing agricultural products directly from producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax - VAT) and quantity of each agricultural product (see general notes item 7.3).*

19. *The information on prices of agricultural products and livestock received by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected about 450 marketplaces. Average prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.*

20. *The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital assets items, was compiled according to the principles of the system of national accounts, according to recommendations of “ESA 1995”. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.*

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe;
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem);
- środki transportu;
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określonych do 31 grudnia 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględnione wyłączenie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

21. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku - w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku - według stanu w czerwcu i grudniu.

22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) i produkcji budowlano-montażowej prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług - w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

23. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych”, „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o **produkcji sprzedanej budownictwa** - działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo”.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- *buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation;*
- *machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings);*
- *transport equipment;*
- *other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock (basic herd) and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31st December 2001 as interest on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).*

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with the investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production - utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year - in April (as of the end of March), in August (as of the end of July) and in December (as of the end of November), while surveys of cattle and other farm animals species - twice a year - as of June and December.

22. Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) and of construction and assembly production are presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

23. Data on sold production of industry cover industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities", instead data on **sold production of construction**, cover construction and non-construction activities of economic entities included to the section "Construction". Data concern:

Dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zleceńodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zero-owy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

24. Prezentowane dane dotyczące **wyrobów** obejmują całkowitą produkcję wyrobów przemysłowych wytworzonych w roku sprawozdawczym, przeznaczonych do sprzedaży na zewnątrz przedsiębiorstwa, przekazanych do innych zakładów tego samego przedsiębiorstwa, oraz zużywanych wewnątrz zakładu na cele produkcyjne (tj. na potrzeby własne).

25. Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej, placówki gastronomiczne oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

26. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

27. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent's fee in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding **construction and assembly production sales** concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions, the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

24. Presented data concerning **products** include total production of products which are manufactured during the reference year, intended for sale outside the reporting unit transferred to other plants of the same undertaking and used for further processing.

25. Data on **retail sales** cover the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet to needs of individual customers.

26. An **ascertained crime** is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

27. The **rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS	Ludność ^{a b} w tys. <i>Population^{a b}</i> <i>in thous.</i>	Podmioty gospodarki narodowej ^{a c} w tys. <i>National economy entities^{a c}</i> <i>in thous.</i>	Bezrobotni zarejestrowani ^a <i>Registered unemployed persons^a</i>			Stopa bezrobocia rejestrowanego ^{a d} w % <i>Unemploy- ment rate^{a d} in %</i>	Oferty pracy ^{d e} <i>Job offers^{d e}</i>	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a <i>Registered unemployed persons per job offer^a</i>
			w tys. <i>in thous.</i>	A	B			
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2008 I-XII	3287,1	301,6	97,8	86,9	x	7,5	73844	52
2009 I-XII	3298,3	314,0	130,0	132,9	x	9,7	64086	46
2009 III	3289,3	302,3	119,2	108,7	103,6	9,0	6104	35
IV .....	.	303,8	117,1	112,6	98,3	8,8	6481	35
V .....	.	305,1	114,1	115,6	97,5	8,6	5956	30
VI	3292,8	305,9	113,7	120,7	99,6	8,6	5109	36
VII .....	.	307,0	114,3	125,1	100,5	8,7	5682	28
VIII .....	.	307,9	115,6	126,8	101,1	8,7	6250	26
IX	3297,6	308,6	117,5	129,4	101,6	8,9	6472	29
X .....	.	310,7	119,4	133,1	101,6	9,0	5179	36
XI .....	.	312,0	124,9	133,8	104,6	9,4	4607	43
XII	3298,3	314,0	130,0	132,9	104,1	9,7	3245	46
2010 I .....	.	315,4	142,3	130,8	109,5	10,5	4642	43
II .....	.	316,7	146,7	127,5	103,1	10,8	5679	34
III .....	.	318,8	145,6	122,1	99,3	10,7	9272	29

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z Funduszu Ubezpie- czeń Społecznych <i>Average monthly gross retirement pay and pension^f from the Social Insurance Fund</i>	
	w tys. <i>in thous.</i>	A	B	w zł <i>in zł</i>	A	B	w zł <i>in zł</i>	A
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2008 I-XII	402,1	104,7	x	2904,30	110,4	x	1326,26	109,3
2009 I-XII	407,3	101,3	x	3000,00	103,3	x	1448,50	109,2
2009 III	402,2	102,2	99,2	3071,85	104,6	107,6	1394,39	110,7
IV	402,5	99,9	100,1	2983,11	104,1	97,1	.	.
V	402,5	100,5	100,0	2891,01	103,6	96,9	.	.
VI	402,4	100,5	100,0	3139,11	106,4	108,6	1428,23	109,9
VII	401,5	100,1	99,8	3008,51	101,1	95,8	.	.
VIII	401,9	100,1	100,1	2982,94	103,1	99,2	.	.
IX	402,3	100,5	100,1	2992,18	102,5	100,3	1440,78	109,5
X	402,8	100,1	100,1	2977,29	99,9	99,5	.	.
XI	401,5	99,3	99,7	3084,70	103,4	103,6	.	.
XII	400,3	99,7	99,7	3152,31	102,6	102,2	1448,50	109,2
2010 I	409,6	100,7	102,3	2946,10	100,2	93,5	.	.
II	409,3	100,9	99,9	2905,67	101,8	98,6	.	.
III	408,5	101,6	99,8	3170,94	103,2	109,1	1498,30	107,5

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. d Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. e Zgłoszone w ciągu miesiąca. f Dane narastające.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. d See methodological notes item 4. e Declaring during a month. f Accrued data.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Wskaźniki cen skupu Price indices of procurement							
		ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
		pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
		A	B	A	B	A	B	A	B
2008	I-XII	101,4	x	93,0	x	105,7	x	112,7	x
2009	I-XII	67,3*	x	61,0*	x	108,4*	x	114,8*	x
2009	III	53,3	100,5	49,0	96,9	121,9	107,1	134,0	111,4
	IV	49,9	97,3	51,2	101,4	109,5	102,0	133,9	101,9
	V	58,6	110,1	52,7	104,4	105,4	100,4	119,0	99,4
	VI	60,4	97,7	53,8	103,5	103,9	100,9	121,1	105,3
	VII	61,0	98,3	50,3	93,4	111,3	101,8	113,5	99,4
	VIII	84,5	96,5	59,0	78,2	107,8	98,5	109,7	98,0
	IX	89,2	96,1	65,7	111,4	105,3	100,0	105,7	98,6
	X	105,5	97,7	65,2	82,1	101,2	94,7	99,3	87,9
	XI	107,9	102,6	x	112,6	104,4	99,8	96,3	97,4
	XII	113,5	106,6	x	x	104,9	105,1	88,7	93,9
2010	I	108,2	102,9	80,6	x	118,7	98,2	83,8	94,8
	II	103,8	98,5	83,5	107,5	109,7	101,3	84,6	97,3
	III	98,1	95,0	92,3	107,2	103,0	100,4	77,0	101,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso <i>Procurement of animals for slaughter in terms of meat</i>			Skup mleka <i>Procurement of milk</i>			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen żyta na targowiskach <i>Procurement prices of pigs for slaughter to prices of rye on market- places</i>
		w tys. t <i>in thous. t</i>	A	B	w mln l <i>in mln l</i>	A	B	
2008	I-XII	91,1	80,3	x	149,5	106,6	x	.
2009	I-XII	91,5*	100,4*	x	151,1*	101,1*	x	.
2009	III	2,9	76,1	129,5	11,8	103,4	111,9	8,1
	IV	2,4	70,4	83,6	12,0	109,7	102,2	8,6
	V	2,3	67,5	94,8	14,9	110,7	124,1	9,1
	VI	2,0	65,0	87,3	14,4	106,4	96,4	10,0
	VII	2,8	91,6	139,7	16,4	120,6	114,3	10,0
	VIII	2,3	68,6	81,3	14,0	100,0	85,1	9,8
	IX	2,6	89,0	115,7	13,6	100,1	97,4	9,7
	X	2,4	65,9	92,3	12,8	100,4	93,6	8,7
	XI	2,6	85,3	106,2	10,8	98,3	84,6	8,1
	XII	3,1	98,5	119,1	10,9	98,3	101,0	7,8
2010	I	2,0	90,2	66,0	12,9	116,0	118,0	7,2
	II	2,7	121,8	134,2	9,8	93,3	76,2	6,7
	III	2,6	90,3	96,0	11,3	95,8	114,9	7,0

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu ^a <i>Sold production of industry ^a</i>									
	ogółem <i>total</i>		górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektry- czną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>		dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
2008 I-XII	103,0	x	106,4	x	102,9	x	106,5	x	96,8	x
2009 I-XII	90,8	x	92,8	x	91,0	x	86,1	x	94,4	x
2009 III	90,0	115,8	94,3	128,3	89,8	117,3	95,3	99,7	82,1	108,2
IV	84,7	95,7	105,4	122,5	84,0	95,7	90,8	87,3	82,9	109,8
V	93,5	99,0	127,1	115,8	92,7	99,8	98,5	85,0	91,8	96,1
VI	90,1	100,7	107,2	90,7	88,7	101,2	111,2	95,8	92,4	103,6
VII	91,3	100,7	108,3	92,3	91,6	100,8	81,9	101,2	92,3	102,1
VIII	94,7	95,4	92,7	88,1	95,2	95,4	87,2	97,4	92,7	96,1
IX	90,4	109,7	83,4	102,2	90,5	110,4	86,7	101,5	99,1	107,2
X	92,1	102,0	78,9	99,5	92,4	101,2	90,1	120,6	97,1	98,0
XI	103,8	96,0	80,8	91,3	104,0	95,0	104,7	111,1	108,5	99,7
XII	106,3	94,9	82,7	80,0	106,2	92,9	107,8	115,6	116,1	112,0
2010 I	110,8	99,0	74,3	86,9	109,5	99,4	129,7	100,4	120,1	87,5
II	110,8	102,4	78,1	95,5	111,5	103,5	107,6	95,0	113,5	93,3
III	122,1	127,5	81,4	142,6	123,5	129,9	110,4	101,2	128,9	118,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja budowlano-montażowa ^{b c} <i>Construction and assembly production ^{b c}</i>		Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>			Sprzedaż detaliczna towarów ^c <i>Retail sales of goods ^c</i>	
	A	B	ogółem <i>total</i>	A	B	A	B
2008 I-XII	124,6	x	16012	129,2	x	108,7	x
2009 I-XII	107,8	x	18777*	117,3*	x	102,0	x
2009 III	103,7	108,4	589	59,0	70,7	94,4	102,2
IV	103,2	109,0	1997	175,2	339,0	100,8	105,2
V	98,8	100,8	750	63,7	37,6	104,3	101,4
VI	95,6	114,7	1436	99,5	191,5	98,9	101,9
VII	98,2	101,0	1874	131,7	130,5	100,2	98,9
VIII	112,2	105,0	947	82,4	50,5	100,9	96,0
IX	110,8	110,9	954	72,2	100,7	97,3	101,8
X	115,6	115,6	2402*	184,8*	251,8*	103,3	104,2
XI	107,5	78,2	895*	76,2*	37,3*	115,2	103,5
XII	111,2	143,6	1706*	75,1*	190,6*	106,7	121,0
2010 I	84,1	30,6	1131	25,7	66,3	101,9	71,2
II	70,9	111,1	1230	147,7	108,8	94,4	94,6
III	79,6	121,7	1511	256,5	122,8	119,9	129,8

a Ceny stałe 2005 (średnie ceny bieżące z 2005 r.); patrz uwagi ogólne pkt 9. **b** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. **c** Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a Constant prices 2005 (2005 average current prices); see general notes item 9. **b** See methodological notes item 23. **c** Indices are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS		Podmioty gospodarki narodowej ^a <i>National economy entities^a</i>			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>							
					ogółem <i>grand total</i>			w tym <i>of which</i>				
		przemysł ^b <i>industry^b</i>										
		ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		stan w końcu okresu <i>end of period</i>			w osobach <i>number of persons</i>			w % ogółem % <i>of grand total</i>	w osobach <i>number of persons</i>			w % razem % <i>of total</i>
2008	I-XII	301573	8165	293408	402128	48387	353741	88,0	179446	27516	151930	84,7
2009	I-XII	314017	7955	306062	407295	46556	360739	88,6	170224	26378	143846	84,5
	A	104,1	97,4	104,3	101,3	96,2	102,0	x	94,9	95,9	94,7	x
2009	I-III	302285	7932	294353	403948	46792	357156	88,4	170995	26631	144364	84,4
	I-VI	305913	7916	297997	405685	46791	358894	88,5	171248	26529	144719	84,5
	I-IX	308594	7958	300636	408556	46664	361892	88,6	171106	26476	144630	84,5
	I-XII	314017	7955	306062	407295	46556	360739	88,6	170224	26378	143846	84,5
2010	I-III	318784	7954	310830	408384	45809	362575	88,8	168859	25866	142993	84,7
	A	105.5	100.3	105.6	101.1	97.9	101.5	x	98.8	97.1	99.1	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)							
		w tym <i>of which</i>							
		budownictwo construction				transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w osobach number of persons			w % razem % of total	w osobach number of persons			w % razem % of total
2008	I-XII	36006	2325	33681	93,5	14012	6207	7805	55,7
2009	I-XII	38871	2171	36700	94,4	15528	5976	9552	61,5
	A	108,0	93,4	109,0	x	110,8	96,3	122,4	x
2009	I-III	37928	2136	35792	94,4	14843	6021	8822	59,4
	I-VI	38193	2168	36025	94,3	14997	6043	8954	59,7
	I-IX	38539	2168	36371	94,4	15094	6006	9088	60,2
	I-XII	38871	2171	36700	94,4	15528	5976	9552	61,5
2010	I-III	40345	2069	38276	94,9	16925	5774	11151	65,9
	A	106,4	96,9	106,9	x	114,0	95,9	126,4	x

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. b See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
		w tym of which							
		zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ							
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem grand total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w osobach number of persons		w % razem % of total	w złotych in zloty			w % ogółem % of grand total	
2008	I-XII	11395	1477	9918	87,0	2904,30	3506,90	2821,88	97,2
2009	I-XII	11439	1330	10109	88,4	3000,00	3734,63	2905,19	96,8
	A	100,4	90,0	101,9	x	103,3	106,5	103,0	x
2009	I-III	11512	1406	10106	87,8	2961,60	3635,48	2873,32	97,0
	I-VI	11604	1375	10229	88,2	2983,10	3637,26	2897,82	97,1
	I-IX	11627	1355	10272	88,3	2981,16	3637,39	2896,55	97,2
	I-XII	11439	1330	10109	88,4	3000,00	3734,63	2905,19	96,8
2010	I-III	12146	1238	10908	89,8	3007,27	3795,98	2907,62	96,7
	A	105,5	88,1	107,9	x	101,5	104,4	101,2	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
		w tym of which							
		przemysł ^a industry ^a				budownictwo construction			
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w złotych in zloty			w % razem % of total	w złotych in zloty			w % razem % of total
2008	I-XII	3046,01	3862,78	2898,09	95,1	2987,87	3079,87	2981,52	99,8
2009	I-XII	3163,91	4083,27	2995,33	94,7	2993,62	3324,88	2974,02	99,3
	A	103,9	105,7	103,4	x	100,2	108,0	99,7	x
2009	I-III	3112,14	4078,67	2933,84	94,3	2843,51	3010,75	2833,53	99,6
	I-VI	3160,96	4059,80	2996,19	94,8	2890,07	3012,58	2882,70	99,7
	I-IX	3149,45	4022,14	2989,69	94,9	2954,19	3147,83	2942,65	99,6
	I-XII	3163,91	4083,27	2995,33	94,7	2993,62	3324,88	2974,02	99,3
2010	I-III	3222,44	4320,19	3023,87	93,8	2867,29	3055,78	2857,10	99,6
	A	103,5	105,9	103,1	x	100,8	101,5	100,8	x

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage				zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in złoty		w % razem % of total		w złotych in złoty		w % razem % of total	
2008 I-XII	2658,73	3096,08	2310,92	86,9	2009,63	2210,84	1979,66	98,5
2009 I-XII	2674,21	3291,62	2287,93	85,6	2020,32	2280,10	1986,14	98,3
A	100,6	106,3	99,0	x	100,5	103,1	100,3	x
2009 I-III	2635,97	3153,51	2282,76	86,6	2020,88	2220,20	1993,15	98,6
I-VI	2632,58	3159,56	2276,93	86,5	2031,73	2293,33	1996,57	98,3
I-IX	2657,39	3231,15	2278,21	85,7	2036,93	2277,65	2005,17	98,4
I-XII	2674,21	3291,62	2287,93	85,6	2020,32	2280,10	1986,14	98,3
2010 I-III	2596,15	3252,86	2256,10	86,9	2032,39	2223,02	2010,75	98,9
A	98,5	103,2	98,8	x	100,6	100,1	100,9	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Nakłady inwestycyjne ^a Investment outlays ^a				Produkcja sprzedana przemysłu ^b Sold production of industry ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych in million złoty		w % ogółem % of total		w milionach złotych in million złoty		w % ogółem % of total	
2008 I-XII	6565,3	1615,9	4949,5	75,4	53060,2	7062,6	45997,6	86,7
2009 I-XII	5050,6	1358,7	3691,9	73,1	49609,8	6897,6	42712,2	86,1
A	76,9	84,1	74,6	x	90,8	.	.	x
2009 I-III	1000,6	223,4	777,3	77,7	11943,7	1759,8	10183,9	85,3
I-VI	2194,4	497,1	1697,3	77,3	24622,9	3442,3	21180,6	86,0
I-IX	3154,1	826,4	2327,7	73,8	37045,0	5056,1	31988,8	86,4
I-XII	5050,6	1358,7	3691,9	73,1	49609,8	6897,6	42712,2	86,1
2010 I-III .....	.	.	.	.	12728,7	1972,0	10756,7	84,5
A	.	.	.	.	113,0	.	.	x

a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 9; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

a Indices are calculated according to current price level. **b** See general notes item 9; indices are calculated on the basis of constant prices (2005 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności ^a Revenues from total activity ^a				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b Cost of obtaining revenues from total activity ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	w % ogółem % of total	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	w % ogółem % of total
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w milionach złotych in million złoty				w milionach złotych in million złoty			
2008 I-XII	139752,7	9726,8	130025,9	93,0	133798,8	9228,9	124569,9	93,1
2009 I-XII	139378,1	9569,2	129808,9	93,1	132972,2	9170,4	123801,8	93,1
A	99,7	98,4	99,8	x	99,4	99,4	99,4	x
2009 I-III	32197,8	2428,4	29769,4	92,5	31091,4	2316,9	28774,5	92,5
I-VI	66609,9	4729,5	61880,4	92,9	63869,8	4486,5	59383,2	93,0
I-IX	102049,4	6936,8	95112,6	93,2	97469,3	6650,0	90819,3	93,2
I-XII	139378,1	9569,2	129808,9	93,1	132972,2	9170,4	123801,8	93,1
2010 I-III	31970,3	2593,6	29376,8	91,9	30553,1	2316,8	28236,3	92,4
A	99,3	106,8	98,7	x	98,3	100,0	98,1	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy netto ^c w mln zł Net financial result ^c in mln zł			Wskaźnik rentowności obrotu ^d w % Profitability rate of turnover ^d in %					
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	brutto ^e gross ^e			netto ^f net ^f		
				ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
2008 I-XII	4831,1	346,0	4485,2	4,3	5,1	4,2	3,5	3,6	3,4
2009 I-XII	5426,8	272,4	5154,4	4,6	4,2	4,6	3,9	2,8	4,0
A	112,3	78,7	114,9	x	x	x	x	x	x
2009 I-III	923,0	64,1	858,9	3,5	4,6	3,4	2,9	2,6	2,9
I-VI	2307,3	156,8	2150,5	4,1	5,1	4,0	3,5	3,3	3,5
I-IX	3840,0	182,6	3657,4	4,5	4,1	4,5	3,8	2,6	3,8
I-XII	5426,8	272,4	5154,4	4,6	4,2	4,6	3,9	2,8	4,0
2010 I-III	1159,8	216,8	943,0	4,4	10,7	3,9	3,6	8,4	3,2
A	125,6	338,2	109,8	x	x	x	x	x	x

a-d Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a - pkt 10, b - pkt 11, c - pkt 12.9, d - pkt 14. e Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności. f Relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

a-d See general notes item 7.2 and methodological notes: a - item 10, b - item 11, c - item 12.9, d - item 14. e Relation of gross financial result to revenues from total activity. f Relation of net financial result to revenues from total activity.

LUDNOŚĆ POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI ^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS ^a

OKRESY PERIODS	Ludność ^b Population ^b	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c
				ogółem total	w tym niemowląt ^d of which infants ^d	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					
2008 I-XII	3287136	22041	36852	29727	182	7125
2009 I-XII	3298270	21801	37286	29840	186	7446
A	100,3	98,9	101,2	100,4	102,2	104,5
Kwartały: Quarters:						
2008 III	3286449	9888	10113	6971	41	3142
IV	3287136	4283	8736	7452	43	1284
2009 I	3289305	1964	9597	8372	49	1225
II	3292805	6308	9680	7141	49	2539
III	3297630	9661	10194	6848	52	3346
A	100,3	97,7	100,8	98,2	126,8	106,5
B	100,1	153,2	105,3	95,9	106,1	131,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c
			ogółem total	w tym niemowląt ^{d,e} of which infants ^{d,e}	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100	na 1000 ludności per 1000 population				
2008 I-XII	6,8	11,3	9,1	4,9	2,2
2009 I-XII	6,7	11,4	9,1	5,0	2,3
A	98,5	100,9	100,0	102,0	x
Kwartały: Quarters:					
2008 III	12,1	12,4	8,5	4,1	3,9
IV	5,2	10,7	9,1	4,9	1,6
2009 I	2,4	11,7	10,2	5,1	1,5
II	7,7	11,8	8,7	5,1	3,1
III	11,8	12,4	8,4	5,1	4,1
A	97,5	100,0	98,8	124,4	x
B	153,2	105,1	96,6	100,0	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. ^b Stan w końcu okresu. ^c Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. ^d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^e Na 1000 urodzeń żywych.

^a See methodological notes item 1. ^b End of period. ^c The difference between the number of live births and deaths in a given period. ^d Children under the age of 1. ^e Per 1000 live births.

PRACA *LABOUR*

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>					
			przemysł ^a <i>industry</i> ^a					
			razem <i>total</i>	górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>			
					razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
				produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>		produkcja napojów <i>manufacture of beverages</i>	produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2009	III	418365	174121	3965	145859	26787	2194	6485
	IV	418869	174190	3883	146006	27306	2256	6454
	V	418497	173806	3855	145675	27449	2257	6375
	VI	418415	173666	3808	145677	27479	2325	6376
	VII	417854	173003	3454	145426	27618	2315	6351
	VIII	417554	172256	3456	144688	27340	2287	6393
	IX	417641	171844	3452	144276	26741	2230	6725
	X	418372	171570	3481	144056	26802	2192	6674
	XI	416734	169851	3498	142243	26834	2197	6691
	XII	414438	168540	3473	141113	26857	2172	6305
2010	I	424333	172849	4086	145639	27409	2213	5983
	II	424694	172963	4154	145759	27341	2235	5982
	III	424942	173334	4184	146079	27928	2263	5983
	A	101,6	99,5	105,5	100,2	104,3	103,1	92,3
	B	100,1	100,2	100,7	100,2	102,1	101,3	100,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	
2009	III	3576	5252	1924	9406	9067	7235
	IV	3565	5212	1927	9403	9132	7198
	V	3558	5238	1895	9357	9158	7078
	VI	3556	5331	1896	9380	9151	7092
	VII	3544	5374	1919	9416	9210	7094
	VIII	3542	5393	1926	9291	9293	7052
	IX	3591	5378	1966	9215	9368	6609
	X	3612	5371	1953	9233	9643	6618
	XI	3609	5438	1945	9490	9340	6585
	XII	3571	5375	1929	9477	9154	6558
2010	I	3612	5309	1928	9287	8939	6195
	II	3631	5373	1917	9216	8899	6232
	III	3578	5366	1918	9088	8954	6198
	A	100,1	102,2	99,7	96,6	98,8	85,7
	B	98,5	99,9	100,1	98,6	100,6	99,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)
End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja mebli manufacture of furniture			
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2009	III	3547	9654	4181	15596	8701
	IV	3514	9623	4172	15587	8714
	V	3604	9554	4260	15571	8705
	VI	3614	9537	4281	15492	8689
	VII	3663	9458	4313	15443	8680
	VIII	3611	9395	4398	15422	8690
	IX	3631	9382	4420	15413	8703
	X	3624	9346	4435	15408	8625
	XI	3544	9328	4440	15416	8694
	XII	3535	9215	4409	15415	8539
2010	I	3509	9285	4723	15075	8049
	II	3397	9329	4666	15061	7989
	III	3519	9185	4600	15045	8026
	A	99,2	95,1	110,0	96,5	92,2
	B	103,6	98,5	98,6	99,9	100,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which							
		budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
		razem total	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej ^Δ i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalis- tyczne specialised construction activities	razem total	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2009	III	42382	18346	12734	11302	113839	8489	40129	65221
	IV	42763	18388	12991	11384	113756	8534	39853	65369
	V	42754	18337	13294	11123	113526	8572	39746	65208
	VI	42795	18328	13378	11089	113649	8553	39576	65520
	VII	43175	18504	13530	11141	113328	8546	39519	65263
	VIII	43126	18422	13571	11133	111057	8545	39338	63174
	IX	43384	18578	13563	11243	111325	8495	39125	63705
	X	43547	18704	13583	11260	111571	8473	38823	64275
	XI	43283	18552	13556	11175	111761	8450	38800	64511
	XII	42571	18158	13314	11099	111809	8659	38596	64554
2010	I	45495	19824	13581	12090	111745	8533	37373	65839
	II	45375	19847	13570	11958	111764	8784	37089	65891
	III	45479	19797	13922	11760	111474	8833	36852	65789
	A	107,3	107,9	109,3	104,1	97,9	104,1	91,8	100,9
	B	100,2	99,7	102,6	98,3	99,7	100,6	99,4	99,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)
End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which							
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwatero- wanie i gastrono- mia Δ accommo- dation and cateringΔ	informacja i komunikacja information and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości Δ real estate activities	administro- wanie i działalność wspierająca Δ administrative and support service activities	
	razem total	w tym of which						
		transport lądowy i rurociągowy Δ land and pipeline transportΔ	magazynowa- nie i działal- ność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation					
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2009	III	14766	12612	1757	12117	12629	6004	17648
	IV	14792	12640	1742	11987	12768	6028	17606
	V	14751	12599	1734	12058	12766	6026	17512
	VI	14764	12591	1740	12008	12725	6049	17648
	VII	14767	12545	1760	11986	12718	6054	17684
	VIII	17144	12510	4153	11933	12762	6055	17771
	IX	16962	12346	4118	11945	12807	6066	17928
	X	16900	12318	4081	11996	12785	6085	18479
	XI	16979	12353	4095	12046	12857	6069	18571
	XII	16958	12319	4073	12175	12884	6085	18168
2010	I	17050	12657	3756	12978	12633	5809	19077
	II	17400	12662	4043	12848	12627	5764	18249
	III	17550	12657	4037	12558	12650	5738	18298
	A	118,9	100,4	229,8	103,6	100,2	95,6	103,7
	B	100,9	100,0	99,9	97,7	100,2	99,5	100,3

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przemysł ^a industry ^a		przetwórstwo przemysłowe manufacturing			
		razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	razem total	w tym of which		
					produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2008 I-XII	402128	179446	3019	152758	26155	2449	7443
2009 I-XII	407295	170224	3042	143178	26865	2256	6794
2010 I-III	408384	168859	3531	142402	26711	2211	5778
A	101,1	98,8	110,1	99,1	104,4	100,3	89,4
2009 III	402230	169949	3216	142669	25881	2171	6326
IV	402496	169647	3210	142385	26547	2229	6200
V	402526	169331	3204	142133	26793	2246	6225
VI	402375	169323	3197	142217	26857	2307	6207
VII	401514	168421	2818	141750	26986	2296	6037
VIII	401901	168004	2816	141365	26884	2285	6104
IX	402316	167609	2861	140900	26195	2226	6558
X	402796	167484	2868	140837	26151	2185	6491
XI	401530	165840	2863	139139	26148	2178	6494
XII	400309	164967	2858	138444	26274	2165	6129
2010 I	409560	169272	3487	142793	26868	2199	5828
II	409298	169238	3528	142769	26745	2212	5797
III	408501	169168	3523	142704	27083	2228	5769
A	101,6	99,5	109,5	100,0	104,6	102,6	91,2
B	99,8	100,0	99,9	100,0	101,3	100,7	99,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2008	I-XII	3732	5624	1972	9593	10642	7418
2009	I-XII	3576	5255	1956	9520	8927	6923
2010	I-III	3501	5278	1867	8875	8787	6163
	A	99,6	101,2	99,4	94,1	97,1	84,7
2009	III	3500	5170	1883	9294	9018	7175
	IV	3484	5122	1888	9141	9047	7055
	V	3491	5152	1855	9123	9074	6951
	VI	3472	5160	1857	9153	9091	6962
	VII	3452	5262	1866	9160	9106	7013
	VIII	3471	5271	1885	9123	9226	6988
	IX	3505	5281	1904	8997	9244	6536
	X	3521	5267	1910	9019	9550	6529
	XI	3508	5350	1921	9316	9283	6557
	XII	3487	5334	1878	9280	9133	6548
2010	I	3489	5239	1875	9083	8864	6161
	II	3517	5299	1870	9021	8822	6203
	III	3488	5287	1883	8877	8822	6161
	A	99,7	102,3	100,0	95,5	97,8	85,9
	B	99,2	99,8	100,7	98,4	100,0	99,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)			przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)	
	w tym of which			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities
	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja mebli manufacture of furniture		
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2008 I-XII	3247	10293	4294	15572	8097
2009 I-XII	3334	9434	4247	15460	8544
2010 I-III	3378	9075	4501	15019	7907
A	99,2	94,6	109,0	96,3	92,8
2009 III	3350	9626	4116	15565	8499
IV	3343	9586	4090	15560	8492
V	3431	9505	4175	15519	8475
VI	3451	9470	4205	15435	8474
VII	3505	9384	4216	15378	8475
VIII	3434	9352	4308	15369	8454
IX	3457	9338	4340	15362	8486
X	3420	9266	4330	15363	8416
XI	3339	9273	4355	15362	8476
XII	3340	9103	4319	15352	8313
2010 I	3371	9182	4614	15033	7959
II	3261	9207	4572	15024	7917
III	3365	9080	4507	15004	7937
A	100,4	94,3	109,5	96,4	93,4
B	103,2	98,6	98,6	99,9	100,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which							
	budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
	razem total	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej ^Δ i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalis- tyczne specialised construction activities	razem total	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2008 I-XII	36006	14752	12141	9113	105803	7524	37708	60571
2009 I-XII	38871	16212	12964	9695	111792	8413	38857	64522
2010 I-III	40345	17025	13289	10031	107999	8553	36079	63367
A	106,4	106,5	108,2	103,9	98,0	104,1	91,1	101,6
2009 III	37708	15810	12296	9602	109963	8155	39360	62448
IV	37959	15764	12472	9723	109901	8166	39096	62639
V	38133	15850	12726	9557	109747	8216	38947	62584
VI	38193	15830	12893	9470	109569	8196	38755	62618
VII	38389	15810	13094	9485	109496	8226	38709	62561
VIII	38569	15851	13154	9564	107765	8286	38605	60874
IX	38910	16034	13201	9675	108224	8240	38376	61608
X	39051	16145	13226	9680	108286	8188	38027	62071
XI	38988	16116	13170	9702	108382	8257	38001	62124
XII	38673	16061	12984	9628	108475	8454	37855	62166
2010 I	40967	17355	13132	10480	108384	8370	36646	63368
II	40624	17233	13036	10355	108470	8616	36377	63477
III	40311	16982	13274	10055	107997	8644	36054	63299
A	106,9	107,4	108,0	104,7	98,2	106,0	91,6	101,4
B	99,2	98,5	101,8	97,1	99,6	100,3	99,1	99,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which							
		transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwate- rowanie i gastrono- mia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities	administro- wanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities	
		razem total	w tym of which						
			transport lądowy i rurociągowy ^Δ land and pipeline transport ^Δ	magazynowa- nie i działal- ność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation					
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2008	I-XII	14012	12104	1661	11395	11926	5805	15916	
2009	I-XII	15528	12597	2478	11439	12587	5825	16937	
2010	I-III	16925	12532	3702	12146	12473	5530	17327	
	A	114,0	98,3	216,1	105,5	100,6	95,1	105,1	
2009	III	14512	12422	1696	11524	12384	5826	16524	
	IV	14632	12511	1711	11403	12500	5835	16525	
	V	14596	12467	1709	11516	12490	5829	16498	
	VI	14611	12467	1705	11445	12516	5862	16610	
	VII	14564	12371	1730	11416	12529	5874	16665	
	VIII	16647	12404	3762	11398	12615	5872	16706	
	IX	16478	12209	3770	11372	12668	5876	16858	
	X	16395	12166	3729	11349	12645	5894	17289	
	XI	16465	12204	3731	11352	12700	5873	17431	
	XII	16489	12214	3712	11361	12720	5894	17220	
	2010	I	16826	12458	3735	12249	12432	5593	18010
		II	16894	12495	3707	12080	12473	5545	17267
III		16956	12522	3687	11927	12517	5527	17291	
A		116,8	100,8	217,4	103,5	101,1	94,9	104,6	
B		100,4	100,2	99,5	98,7	100,4	99,7	100,1	

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS
End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>								
		ogółem <i>grand total</i>	kobiety <i>females</i>	dotychczas niepracują cy <i>previously not employed</i>	uprzednio pracujący <i>previously working</i>		bez prawa do zasiłku <i>without benefit rights</i>	pozosta jący bez pracy dłużej niż 1 rok ^c <i>out of job for period longer than 1 year ^c</i>	absolwenci ^a <i>graduated ^a</i>	
									razem <i>total</i>	w tym szkół wyższych, którzy nie ukończyli 27 lat <i>of which of the tertiary school who did not finish 27 years of age</i>
2009	III	119197	63397	26185	93012	4281	95012	33425	9753	2524
	IV	117115	62086	24915	92200	4424	92755	.	5325	2345
	V	114135	60702	24922	89213	4506	90518	.	6408	2173
	VI	113653	60709	25604	88049	4638	90295	30713	5530	1801
	VII	114307	61807	26622	87685	5012	91577	.	6956	2189
	VIII	115576	63020	27665	87911	5067	93826	.	8310	2715
	IX	117475	63664	28838	88637	5124	96373	31159	10449	2642
	X	119376	64201	29184	90192	5204	98266	.	11143	2791
	XI	124889	65995	30125	94764	5296	102871	.	11794	2994
	XII	130007	67620	30892	99115	5445	107060	34674	12442	3155
2010	I	142263	71933	32362	109901	5874	115642	.	13491	3571
	II	146679	72845	32771	113908	5998	119233	.	13712	3465
	III	145582	71734	31660	113922	5946	118764	39874	12937	3147
	A	122,1	113,2	120,9	122,5	138,9	125,0	119,3	132,6	124,7
	B	99,3	98,5	96,6	100,0	99,1	99,6	115,0	94,3	90,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Stopa bezrobocia ^a w % <i>Unemployment rate ^a in %</i>	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b <i>Newly registered unemployed persons ^b</i>	Bezrobotni wyrejestrowani ^b <i>Persons removed from unemployment rolls ^b</i>		Oferty pracy ^a <i>Job offers ^a</i>	
				ogółem <i>total</i>	w tym z tytułu podjęcia pracy <i>of which received jobs</i>	zgłoszone w ciągu miesiąca <i>declaring during a month</i>	stan w końcu miesiąca <i>end of month</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2009	III	9,0	16798	12650	4543	6104	3373
	IV	8,8	13423	15505	6187	6481	3305
	V	8,6	13432	16412	6414	5956	3767
	VI	8,6	14352	14834	5366	5109	3197
	VII	8,7	17276	16622	6112	5682	4039
	VIII	8,7	15210	13941	5580	6250	4459
	IX	8,9	19814	17915	7582	6472	4066
	X	9,0	18832	16931	6862	5179	3329
	XI	9,4	18558	13045	5803	4607	2902
	XII	9,7	16593	11475	5333	3245	2837
2010	I	10,5	21607	9351	4246	4642	3274
	II	10,8	15730	11314	4753	5679	4272
	III	10,7	15372	16469	6231	9272	5054
	A	x	91,5	130,2	137,2	151,9	149,8
	B	x	97,7	145,6	137,1	163,3	118,3

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. b W ciągu miesiąca. c Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał.

a See methodological notes item 4. b During a month. c As of the end of a month ending a quarter.

TABL. 7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY ^a
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET ^a
End of month

		Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy <i>Unemployed persons with a specific situation on the labour market</i>						
OKRESY <i>PERIODS</i>		ogółem <i>total</i>	z ogółem <i>of total</i>					niepełno- sprawni <i>disabled</i>
			do 25 roku życia <i>below 25 years of age</i>	długotrwa- le bezro- botni <i>long-term unemployed</i>	powyżej 50 roku życia <i>over 50 years of age</i>	bez kwali- fikacji zawodo- wych <i>without occupational qualifications</i>	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziec- ko w wieku do 18 roku życia <i>bringing up single- -handed at least one child below 18 years of age</i>	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2009	III .....	.	30975	47644	19621	28613	5790	5990
	IV .....	.	29923	46666	19570	27944	5654	6045
	V .....	.	29355	45062	18939	27193	5472	5975
	VI .....	.	29628	44465	18708	26747	5403	5995
	VII .....	.	30433	43857	18662	26271	5431	5939
	VIII .....	.	31270	44085	18819	26173	5532	5987
	IX .....	.	33033	44493	19018	26318	5562	6036
	X .....	.	33605	45263	19650	26627	5670	6174
	XI .....	.	35037	47109	20698	27847	5829	6313
	XII .....	.	36240	49508	21934	29215	5992	6614
2010	I	127099	39153	53028	23826	31543	6299	7061
	II	131060	39916	54747	24496	32614	6412	7257
	III	129915	38514	55373	24750	32440	6414	7330
	A	x	124,3	116,2	126,1	113,4	110,8	122,4
	B	99,1	96,5	101,1	101,0	99,5	100,0	101,0

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a See methodological notes item 4.

**TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU
POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY**
Stan w końcu miesiąca
**REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF
UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY**
End of month

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku At age				
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100			wyższym tertiary	średnim zawo- dowym ^a vocational second- ary ^a	średnim ogólno- kształcą- cym general secondary	zasad- niczym zawo- dowym basic vocational	poniżej 25 lat below 25 years	25 - 34	35 - 44	45 - 54	55 lat i więcej 55 and more
2009	III	119197	11368	30162	14143	36450	30975	35141	21973	23600	7508
	VI	113653	11019	29432	14441	34043	29628	33939	20749	21965	7372
	IX	117475	13031	30800	14947	34396	33033	34248	20833	21679	7682
	XII	130007	14294	32953	16068	38983	36240	37292	23091	24334	9050
2010	III	145582	15243	36136	17550	44967	38514	43246	26186	27260	10376
	A	122,1	134,1	119,8	124,1	123,4	124,3	123,1	119,2	115,5	138,2
	B	112,0	106,6	109,7	109,2	115,4	106,3	116,0	113,4	112,0	114,7

a Łącznie z policealnym.

a Including post-secondary education.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY (dok.)
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY (cont.)
End of month

OKRESY PERIODS		Według czasu pozostawania bez pracy ^{a b} By duration of unemployment ^{a b}					
		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 - 3	3 - 6	6 - 12	12 - 24	powyżej 24 miesięcy more than 24 months
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2009	III	15144	28490	23658	18480	12912	20513
	VI	13076	19711	26898	23255	12466	18247
	IX	17546	22086	19913	26771	13873	17286
	XII	12612	29784	26392	26545	17236	17438
2010	III	13397	31085	30951	30275	22324	17550
	A	88,5	109,1	130,8	163,8	172,9	85,6
	B	106,2	104,4	117,3	114,1	129,5	100,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Według stażu pracy w latach ^b By work seniority in years ^b						
		1 rok i mniej 1 year and less	1 - 5	5 - 10	10 - 20	20 - 30	30 lat i więcej 30 and more	bez stażu no work seniority
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2009	III	17865	26600	15695	18450	11551	2851	26185
	VI	16492	25196	14932	17310	11136	2983	25604
	IX	16439	25788	14807	17030	11449	3124	28838
	XII	18239	29122	16317	18947	12767	3723	30892
2010	III	20353	33865	19210	21539	14616	4339	31660
	A	113,9	127,3	122,4	116,7	126,5	152,2	120,9
	B	111,6	116,3	117,7	113,7	114,5	116,5	102,5

a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. **b** Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

a Since the date of registering in a labour office. *b* Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL ^a
ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS ^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ludność w tys. Population in thous.				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w %	in %
2008 X-XII	2623	1311	77	1235	52,9	50,0
2009 I-III	2722	1376	117	1229	54,9	50,6
IV-VI	2608	1316	116	1177	54,9	50,5
VII-IX	2503	1234	111	1158	53,7	49,3
X-XII	2543	1260	102	1181	53,6	49,5
A	97,0	96,1	132,5	95,6	x	x
B	101,6	102,1	91,9	102,0	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.

^a See methodological notes item 5.

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL ^a
UNEMPLOYMENT BY LFS ^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bezrobotni w tys. Unemployed persons in thous.				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %						
	ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	mężczy- źni males	kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15-24 lata persons aged 15-24 years	osoby z wykształ- ceniem zasadni- czym zawodo- wym i niższym oraz bez wykształ- cenia szkolnego persons with basic vocational or lower educatio- nal attain- ment and without school education
		kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas							
2008 X-XII	77	41	41	36	5,5	4,8	6,5	5,6	5,5	18,3	5,3
2009 I-III	117	64	62	55	7,8	6,6	9,3	7,8	7,9	22,8	8,2
IV-VI	116	50	69	47	8,1	8,7	7,5	9,2	6,9	22,9	10,2
VII-IX	111	48	57	54	8,3	8,5	7,9	8,7	7,8	27,3	9,3
X-XII	102	52	61	41	7,5	6,6	8,6	8,9	6,1	24,0	7,2
A	132,5	126,8	148,8	113,9	x	x	x	x	x	x	x
B	91,9	108,3	107,0	75,9	x	x	x	x	x	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.

^a See methodological notes item 5.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>						
			przemysł ^a <i>industry ^a</i>						
			razem <i>total</i>	górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>				
					razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
					produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja napojów <i>manufacture of beverages</i>	produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>		
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2008	I-XII	2904,30	3046,01	4360,64	2870,05	2269,59	3368,44	1541,69	
2009	I-XII	3000,00	3163,91	5141,07	2949,44	2369,05	3654,91	1596,28	
2010	I-III	3007,27	3222,44	3744,63	2983,40	2431,04	3141,81	1661,38	
	A	101,5	103,5	100,3	103,1	102,3	102,0	105,6	
2009	III	3071,85	3291,26	3814,68	2894,85	2408,89	3067,34	1555,61	
	IV	2983,11	3117,73	3909,97	3004,41	2375,92	3336,92	1560,89	
	V	2891,01	3010,67	4007,62	2845,36	2332,72	3054,85	1573,38	
	VI	3139,11	3512,57	14491,62	3108,57	2316,13	7337,06	1580,01	
	VII	3008,51	3131,10	3970,05	3006,41	2403,66	3112,41	1624,93	
	VIII	2982,94	3174,81	3899,29	2990,95	2347,18	3793,74	1658,19	
	IX	2992,18	3142,08	4551,00	2940,93	2366,10	3169,00	1624,46	
	X	2977,29	3100,12	4270,08	2944,67	2444,83	3030,57	1634,39	
	XI	3084,70	3289,21	6229,51	3033,30	2404,77	3584,39	1654,67	
	XII	3152,31	3317,11	4283,35	3032,24	2554,69	3480,37	1692,20	
	2010	I	2946,10	3118,68	3644,54	2939,63	2393,17	3099,18	1649,43
		II	2905,67	3053,42	3579,99	2940,47	2399,89	2984,99	1663,12
III		3170,94	3480,15	4149,87	3053,47	2496,24	3241,38	1702,95	
A		103,2	105,7	108,8	105,5	103,6	105,7	109,5	
	B	109,1	114,0	115,9	103,8	104,0	108,6	102,4	
(cd.) (cont.)									

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2008	I-XII	1950,02	2153,60	3379,22	2678,37	2745,04	4334,23	
2009	I-XII	2013,50	2143,39	3501,43	2679,45	2813,20	4310,92	
2010	I-III	2029,26	2119,96	3948,21	2961,83	2907,88	4406,31	
	A	104,7	99,8	108,0	114,0	104,2	106,0	
2009	III	1957,31	2125,96	3405,26	2568,95	2862,61	4000,53	
	IV	2039,84	2047,91	3552,65	2710,03	2795,30	4221,02	
	V	1961,04	2072,63	3332,56	2610,69	2804,30	4017,74	
	VI	1991,22	2153,97	3315,40	2638,06	2798,34	4688,78	
	VII	2043,66	2121,28	3574,01	2806,11	2812,03	4399,50	
	VIII	2079,52	2168,37	3366,15	2746,09	2844,86	4260,88	
	IX	2079,97	2168,72	3390,34	2908,93	2910,69	4158,15	
	X	2094,63	2149,23	3585,08	2845,10	2878,91	4309,65	
	XI	2039,62	2297,20	3414,78	2724,67	2871,80	5030,72	
	XII	1946,77	2151,33	3551,97	2939,14	2974,69	4219,06	
	2010	I	1910,12	2100,38	3780,27	2887,57	2832,94	4749,60
		II	2038,73	2090,43	4568,13	2785,69	2888,59	3953,73
III		2149,34	2166,11	3545,51	3148,77	2949,08	4404,82	
A		109,8	101,9	104,1	122,6	103,0	110,1	
	B	105,4	103,6	77,6	113,0	102,1	111,4	

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)					
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
w tym of which							
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja mebli manufacture of furniture			
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2008	I-XII	2672,27	3139,35	1867,98	4478,96	3119,71	
2009	I-XII	2636,98	3128,16	1965,24	4714,53	3248,28	
2010	I-III	2640,82	3042,98	1986,25	5345,25	3262,15	
	A	106,4	98,4	100,6	105,6	109,2	
2009	III	2697,61	3160,22	1975,97	6949,50	3047,97	
	IV	2502,15	3211,41	1999,41	4001,59	3098,74	
	V	2461,00	3024,97	2005,13	4300,65	3044,08	
	VI	2714,37	3062,95	2006,25	5152,10	3164,50	
	VII	2655,69	3278,05	1995,28	4093,75	3190,84	
	VIII	2641,53	3105,34	1927,83	4700,24	3234,91	
	IX	2651,17	3156,76	1925,53	4652,94	3271,80	
	X	2733,36	3327,31	1950,12	4242,36	3217,64	
	XI	2806,83	3207,01	1957,31	5039,93	3323,99	
	XII	2784,46	3214,16	1991,29	5167,12	4312,49	
	2010	I	2597,30	3062,32	2014,17	4627,49	3250,71
		II	2662,68	2981,68	2000,42	3934,07	3184,43
III		2783,80	3062,27	2021,79	7473,66	3305,05	
A		103,2	96,9	102,3	107,5	108,4	
	B	104,5	102,7	101,1	190,0	103,8	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which							
	budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
	razem total	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalis- tyczne specialised construction activities	razem total	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2008 I-XII	2987,87	2638,96	3292,36	3147,02	2559,65	2874,68	3310,07	2053,35
2009 I-XII	2993,62	2583,37	3360,63	3188,87	2614,56	3023,65	3334,90	2127,41
2010 I-III	2867,29	2577,45	3141,90	2995,42	2590,66	3023,89	3360,92	2093,63
A	100,8	102,4	104,3	94,4	98,8	103,4	99,4	99,6
2009 III	2868,37	2458,94	3044,22	3317,34	2656,96	2974,11	3439,97	2122,03
IV	2939,12	2487,49	3224,49	3305,30	2612,01	3096,19	3331,24	2099,99
V	2914,18	2490,28	3240,52	3182,65	2573,54	2922,03	3141,27	2174,49
VI	2915,78	2474,94	3242,65	3207,66	2570,31	2954,97	3238,90	2106,16
VII	3047,75	2542,91	3522,59	3233,72	2684,09	3067,08	3477,19	2143,01
VIII	3026,65	2518,60	3507,09	3207,88	2593,84	2975,05	3237,34	2133,85
IX	3065,74	2620,86	3533,60	3164,66	2600,70	2995,55	3285,06	2121,60
X	3056,07	2674,01	3461,97	3138,71	2628,25	3010,12	3414,16	2096,40
XI	3069,34	2599,12	3612,11	3113,66	2609,81	2984,93	3355,79	2103,64
XII	3119,76	2643,12	3750,42	3064,36	2660,89	3134,10	3380,46	2158,36
2010 I	2788,53	2558,66	2935,22	2985,37	2590,18	3052,19	3368,17	2079,24
II	2801,69	2490,69	3127,75	2908,80	2561,11	2961,39	3299,96	2083,36
III	3011,70	2683,06	3324,60	3153,65	2639,72	3095,41	3467,57	2105,97
A	105,0	109,1	109,2	95,1	99,4	104,1	100,8	99,2
B	107,5	107,7	106,3	108,4	103,1	104,5	105,1	101,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which							
		transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwatero- wanie i gastrono- mia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities	administro- wanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities	
		razem total	w tym of which						
	transport lądowy i rurociągowy ^Δ land and pipeline transport ^Δ		magazynowa- nie i działal- ność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation						
2008	I-XII	2658,73	2595,00	3341,09	2009,63	4860,88	2888,70	1587,42	
2009	I-XII	2674,21	2647,80	3040,44	2020,32	5203,51	3052,31	1756,47	
2010	I-III	2596,15	2609,47	2769,18	2032,39	5558,70	2924,09	1858,93	
	A	98,5	101,0	84,0	100,6	100,7	101,4	108,4	
2009	III	2726,50	2677,48	3418,51	2063,17	5852,65	2959,99	1728,94	
	IV	2669,46	2620,47	3333,14	2006,26	5435,44	2943,94	1770,14	
	V	2602,19	2534,27	3395,79	2058,12	4933,27	2957,76	1767,95	
	VI	2685,00	2633,67	3401,64	2077,91	5027,84	3086,76	1766,28	
	VII	2710,64	2669,18	3359,19	2097,76	5296,74	3035,05	1766,76	
	VIII	2678,60	2639,50	2970,33	2051,17	4925,01	2998,60	1784,20	
	IX	2701,74	2781,99	2615,89	2034,58	4856,29	3118,09	1775,96	
	X	2638,22	2648,95	2759,86	2039,76	5347,41	3023,26	1764,97	
	XI	2699,57	2694,56	2904,90	2007,55	4984,88	3175,19	1783,56	
	XII	2841,66	2824,89	3123,28	2059,10	5258,12	3766,34	1800,03	
	2010	I	2601,24	2580,80	2864,82	2005,56	5525,83	2862,36	1850,21
		II	2561,41	2562,79	2771,46	2042,62	5183,37	2885,93	1834,52
III		2641,32	2706,97	2664,44	2015,14	6055,36	3053,66	1834,78	
A		96,9	101,1	77,9	97,7	103,5	103,2	106,1	
B		103,1	105,6	96,1	98,7	116,8	105,8	100,0	

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE ^a
SOCIAL BENEFITS ^a

OKRESY PERIODS	Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. Average number of retirees and pensioners ^b in thous.			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
	ogółem total	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund	rolników indywidual- nych farmers	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund				rolników indywidual- nych farmers
				ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resulting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
2008 I-XII	758,7	644,9	113,8	1326,26	1421,62	1104,15	1251,15	831,39
2009 I-XII	761,6	650,9	110,7	1448,50	1547,38	1202,91	1347,35	882,89
A	100,4	100,9	97,3	109,2	108,8	108,9	107,7	106,2
2009 I-III	760,8	649,0	111,8	1394,39	1491,06	1161,59	1299,38	857,32
I-VI	761,4	650,0	111,4	1428,23	1527,39	1188,52	1326,89	874,82
I-IX	761,8	650,7	111,1	1440,78	1540,45	1197,13	1338,23	880,19
I-XII	761,6	650,9	110,7	1448,50	1547,38	1202,91	1347,35	882,89
2010 I-III	759,5	650,5	109,0	1498,30	1595,92	1250,58	1388,71	903,53
A	99,8	100,2	97,5	107,5	107,0	107,7	106,9	105,4

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. ^b Przeciętna miesięczna.

^a See methodological notes item 8. ^b Monthly average.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCES OF ENTERPRISES

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności Revenues from total activity					
	ogółem grand total	przychody netto ze sprzedaży produktów net revenues from sale of products	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net revenues from sale of goods and materials	pozostałe przychody operacyjne other operating revenues		przychody finansowe financial revenues
				razem total	w tym dotacje of which subsidies	
w milionach złotych in million złoty						
2008 I-XII	139752,7	68068,9	67700,3	1745,8	204,3	2237,7
2009 I-III	32197,8	16726,9	14462,4	401,5	49,7	607,1
I-VI	66609,9	31641,2	33227,9	843,6	116,7	897,2
I-IX	102049,4	47947,7	51331,4	1685,2	167,6	1085,2
I-XII	139378,1	65066,9	70027,4	2406,3	251,1	1877,5
2010 I-III	31970,3	14967,5	16201,2	323,3	59,2	478,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining revenues from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprze- danych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzeda- nych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial cost</i>
w milionach złotych <i>in million złoty</i>					
2008 I-XII	133798,8	76008,0	53121,8	1584,4	3084,5
2009 I-III	31091,4	17179,0	12437,1	298,8	1176,5
I-VI	63869,8	35790,9	25840,2	676,7	1562,0
I-IX	97469,3	54909,1	39575,8	1091,9	1892,5
I-XII	132972,2	74752,8	54155,5	1771,9	2292,0
2010 I-III	30553,1	17235,9	12520,0	340,9	456,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a (dok.)
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży pro- duktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extra- ordinary events</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych <i>in million złoty</i>					
2008 I-XII	6639,3	5953,9	6,1	5960,1	6923,9	963,8
2009 I-III	1573,2	1106,4	12,8	1119,2	1758,5	639,3
I-VI	3238,0	2740,2	-1,8	2738,4	3396,3	658,0
I-IX	4794,2	4580,1	-1,8	4578,3	5334,0	755,7
I-XII	6186,0	6405,9	0,3	6406,2	7209,6	803,4
2010 I-III	1412,8	1417,3	0,2	1417,5	1841,0	423,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek docho- dowy <i>income tax</i>	pozostałe obo- wiązkowe zmniej- szenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych <i>in million złoty</i>					
2008 I-XII	1128,3	1103,3	25,7	4831,1	5784,2	953,1
2009 I-III	196,2	192,9	3,3	923,0	1546,0	623,0
I-VI	431,1	418,6	12,5	2307,3	2920,0	612,7
I-IX	738,3	697,6	40,7	3840,0	4548,8	708,8
I-XII	979,4	957,4	22,0	5426,8	6196,9	770,1
2010 I-III	257,6	257,6	-	1159,8	1577,6	417,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE ^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym Of which									
			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Net revenues from the sale of products, goods and materials in mln zł												
2008	I-XII	135769,2	906,0	45694,7	10528,7	1575,9	7854,0	60472,1	2178,6	684,6	2148,7	506,6
2009	I-III	31189,3	174,4	9806,7	3174,7	321,6	1343,9	14062,9	529,5	144,2	453,2	140,1
	I-VI	64869,1	460,8	20391,1	5706,9	674,3	3095,4	29922,7	1074,0	321,6	916,1	285,4
	I-IX	99279,0	669,3	30970,6	8135,3	1053,5	5050,3	46515,1	1387,6	488,0	1363,9	432,1
	I-XII	135094,2	863,2	41029,9	11124,6	1421,5	7216,1	63706,4	1848,3	603,0	2410,3	575,7
2010	I-III	31168,6	164,5	10255,7	3135,1	391,6	1006,7	13987,9	441,9	141,7	471,0	152,5
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł Cost of products, goods and materials sold 10 ⁶ zł												
2008	I-XII	129129,9	758,4	42279,8	10270,2	1432,3	7252,9	58876,5	2112,0	638,9	1862,3	545,2
2009	I-III	29616,0	167,9	8980,5	3042,6	311,2	1216,2	13699,2	503,9	135,5	393,3	151,2
	I-VI	61631,1	371,2	18767,2	5520,6	639,9	2825,0	29146,9	1014,8	305,4	795,1	300,6
	I-IX	94484,9	534,9	28604,5	7939,2	996,8	4647,4	45322,9	1317,4	448,9	1188,6	443,4
	I-XII	128908,3	704,6	38156,1	10748,9	1354,3	6651,9	62141,1	1782,6	580,4	2091,2	604,9
2010	I-III	29755,8	167,7	9664,6	2702,8	355,0	1003,2	13791,3	421,9	143,1	394,7	152,1
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Financial result from the sale of products, goods and materials in mln zł												
2008	I-XII	6639,3	147,6	3414,9	258,5	143,7	601,1	1595,7	66,6	45,7	286,4	-38,6
2009	I-III	1573,2	6,5	826,3	132,1	10,5	127,7	363,8	25,6	8,7	59,9	-11,1
	I-VI	3238,0	89,6	1623,9	186,3	34,4	270,4	775,8	59,2	16,2	121,0	-15,3
	I-IX	4794,2	134,4	2366,1	196,0	56,7	402,9	1192,2	70,2	39,1	175,3	-11,3
	I-XII	6186,0	158,6	2873,8	375,7	67,1	564,3	1565,3	65,6	22,6	319,1	-29,2
2010	I-III	1412,8	-3,2	591,1	432,2	36,6	3,5	196,6	20,0	-1,4	76,3	0,5

^a Patrz uwagi ogólne na pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12..

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO ^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>									
			górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering^Δ</i>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>
Zysk brutto w mln zł <i>Gross profit in mln zł</i>												
2008	I-XII	6923,9	124,9	3509,0	279,1	162,9	556,7	1578,4	126,8	37,3	294,8	32,7
2009	I-III	1758,5	14,6	924,8	204,7	23,7	153,2	246,7	41,8	11,4	70,8	5,0
	I-VI	3396,3	92,7	1729,5	243,4	51,7	268,2	639,9	66,3	12,4	150,9	15,6
	I-IX	5334,0	129,2	2750,7	275,5	89,3	381,7	1138,5	94,5	30,0	190,6	35,9
	I-XII	7209,6	147,6	3594,3	498,8	105,9	551,1	1525,5	98,0	46,8	318,8	37,5
2010	I-III	1841,0	13,7	882,8	335,7	45,4	63,1	214,8	31,1	21,1	89,5	7,1
Strata brutto w mln zł <i>Gross loss in mln zł</i>												
2008	I-XII	963,8	0,0	563,3	4,4	9,0	11,7	167,4	99,7	52,9	26,9	3,4
2009	I-III	639,3	7,1	204,8	58,0	9,2	40,9	216,9	30,4	27,1	10,5	2,3
	I-VI	658,0	0,4	248,0	11,6	10,8	38,5	263,4	15,6	24,9	18,5	0,2
	I-IX	755,7	0,0	307,2	26,5	19,7	36,7	269,4	17,8	24,2	21,5	0,6
	I-XII	803,4	0,0	378,0	0,3	34,5	29,2	242,1	16,9	30,6	22,6	0,8
2010	I-III	423,6	15,8	155,6	-	4,2	68,2	116,2	9,7	22,5	2,8	1,6
Wynik finansowy brutto w mln zł <i>Gross financial result in mln zł</i>												
2008	I-XII	5960,1	124,9	2945,7	274,7	153,9	545,1	1411,0	27,1	-15,5	267,9	29,2
2009	I-III	1119,2	7,5	720,0	146,7	14,5	112,3	29,8	11,4	-15,7	60,4	2,7
	I-VI	2738,4	92,3	1481,5	231,8	40,9	229,7	376,5	50,7	-12,5	132,4	15,4
	I-IX	4578,3	129,2	2443,5	248,9	69,6	345,0	869,1	76,7	5,7	169,0	35,3
	I-XII	6406,2	147,6	3216,4	498,6	71,4	521,9	1283,4	81,0	16,2	296,2	36,7
2010	I-III	1417,5	-2,1	727,1	335,7	41,2	-5,1	98,6	21,4	-1,4	86,6	5,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)
 III. WYNIK FINANSOWY NETTO ^a
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)
 III. NET FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym Of which									
			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
Zysk netto w mln zł Net profit in mln zł												
2008	I-XII	5784,2	95,2	2912,3	216,1	133,4	480,0	1365,0	102,8	31,2	246,6	23,1
2009	I-III	1546,0	11,9	799,1	172,7	20,0	134,5	229,9	37,9	10,4	69,3	3,8
	I-VI	2920,0	67,2	1479,7	211,5	43,1	225,9	573,7	56,7	10,8	143,0	11,2
	I-IX	4548,8	104,1	2355,2	227,6	75,3	323,2	977,7	79,0	27,0	184,4	24,7
	I-XII	6196,9	120,4	3151,2	396,4	86,0	465,4	1325,6	76,6	41,8	291,6	26,7
2010	I-III	1577,6	10,7	768,8	270,5	37,5	54,3	185,2	28,1	19,4	80,2	5,8
Strata netto w mln zł Net loss in mln zł												
2008	I-XII	953,1	0,0	547,2	3,9	9,1	11,2	177,9	90,2	54,0	26,9	3,6
2009	I-III	623,0	7,4	204,4	70,9	9,6	41,9	186,9	27,8	27,4	10,7	2,4
	I-VI	612,7	0,4	241,7	21,7	11,4	39,9	209,8	15,0	25,8	18,8	0,3
	I-IX	708,8	0,0	299,5	23,8	20,5	38,5	226,0	18,1	24,3	21,0	0,9
	I-XII	770,1	0,0	363,9	0,4	34,8	29,0	204,4	17,8	30,7	23,8	1,1
2010	I-III	417,8	17,0	157,9	-	4,3	71,0	102,8	9,6	22,5	3,3	1,8
Wynik finansowy netto w mln zł Net financial result in mln zł												
2008	I-XII	4831,1	95,2	2365,1	212,2	124,3	468,7	1187,1	12,7	-22,8	219,8	19,5
2009	I-III	923,0	4,6	594,7	101,8	10,3	92,5	43,0	10,1	-17,0	58,6	1,4
	I-VI	2307,3	66,8	1238,0	189,8	31,7	186,0	363,9	41,7	-15,0	124,2	10,9
	I-IX	3840,0	104,1	2055,7	203,9	54,8	284,7	751,6	60,9	2,7	163,4	23,9
	I-XII	5426,8	120,4	2787,2	396,0	51,2	436,4	1121,1	58,7	11,2	267,8	25,5
2010	I-III	1159,8	-6,3	610,9	270,5	33,2	-16,8	82,4	18,5	-3,1	76,9	4,0

^a Patrz uwagi ogólne na pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH ^a
 ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym Of which									
			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % Sales profitability rate in %												
2008	I-XII	4,9	16,3	7,5	2,5	9,1	7,7	2,6	3,1	6,7	13,3	-7,6
2009	I-III	5,0	3,7	8,4	4,2	3,2	9,5	2,6	4,8	6,1	13,2	-7,9
	I-VI	5,0	19,4	8,0	3,3	5,1	8,7	2,6	5,5	5,0	13,2	-5,4
	I-IX	4,8	20,1	7,6	2,4	5,4	8,0	2,6	5,1	8,0	12,9	-2,6
	I-XII	4,6	18,4	7,0	3,4	4,7	7,8	2,5	3,6	3,7	13,2	-5,1
2010	I-III	4,5	-1,9	5,8	13,8	9,4	0,3	1,4	4,5	-1,0	16,2	0,3
Wskaźnik poziomu kosztów w % Cost level indicator in %												
2008	I-XII	95,7	86,9	93,8	97,4	90,6	93,2	97,7	98,8	102,0	88,2	95,1
2009	I-III	96,6	95,9	93,0	95,4	95,7	91,9	99,9	98,0	109,4	87,2	98,6
	I-VI	95,9	80,6	93,0	96,0	94,2	92,8	98,8	95,5	103,4	86,3	95,4
	I-IX	95,5	81,3	92,4	97,0	93,7	93,3	98,2	94,7	99,0	88,2	92,9
	I-XII	95,4	83,7	92,5	95,6	95,2	92,9	98,0	95,8	97,7	88,1	94,4
2010	I-III	95,6	101,2	93,2	89,4	89,8	100,5	99,3	95,3	100,8	82,5	96,5
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % Profitability rate of gross turnover in %												
2008	I-XII	4,3	13,1	6,2	2,6	9,4	6,8	2,3	1,2	-2,0	12,0	4,9
2009	I-III	3,5	4,1	7,0	4,6	4,4	8,1	0,2	2,1	-9,4	12,8	1,7
	I-VI	4,1	19,4	7,0	4,0	5,8	7,2	1,2	4,5	-3,4	13,7	4,8
	I-IX	4,5	18,7	7,6	3,0	6,3	6,7	1,8	5,3	1,0	11,8	7,2
	I-XII	4,6	16,3	7,5	4,4	4,8	7,1	2,0	4,2	2,3	11,9	5,6
2010	I-III	4,4	-1,2	6,8	10,6	10,2	-0,5	0,7	4,7	-0,8	17,5	3,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH ^a (cd.)
 ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT ^a (cont.)

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym Of which									
			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % Profitability rate of net turnover in %												
2008	I-XII	3,5	10,0	5,0	2,0	7,6	5,9	1,9	0,6	-2,9	9,8	3,3
2009	I-III	2,9	2,5	5,8	3,2	3,1	6,7	0,3	1,8	-10,2	12,4	0,9
	I-VI	3,5	14,0	5,9	3,3	4,5	5,9	1,2	3,7	-4,0	12,8	3,4
	I-IX	3,8	15,1	6,4	2,5	5,0	5,5	1,6	4,2	0,5	11,4	4,9
	I-XII	3,9	13,3	6,5	3,5	3,4	5,9	1,7	3,0	1,6	10,7	3,9
2010	I-III	3,6	-3,7	5,7	8,5	8,2	-1,6	0,6	4,1	-1,9	15,5	2,5
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % Financial liquidity ratio of the first degree in %												
2008	I-XII	25,8	190,8	21,8	66,9	75,4	35,0	12,5	46,5	137,3	121,5	134,5
2009	I-III	27,4	233,8	30,1	42,2	62,3	32,3	12,5	48,7	70,0	108,3	123,7
	I-VI	30,1	202,4	31,8	66,4	66,3	28,6	15,2	52,7	95,5	108,7	132,6
	I-IX	32,1	253,0	33,9	66,2	53,0	27,2	16,8	71,2	94,9	114,2	144,8
	I-XII	32,4	283,2	34,4	46,5	53,1	46,1	18,5	39,3	97,5	125,4	120,2
2010	I-III	31,2	177,5	30,5	50,0	55,4	39,3	18,3	41,3	82,4	121,6	108,1
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % Financial liquidity ratio of the second degree in %												
2008	I-XII	84,8	270,3	92,5	139,4	136,5	114,0	54,7	116,4	205,8	235,3	179,3
2009	I-III	88,7	328,6	101,0	126,0	130,2	115,1	58,2	123,4	115,2	201,5	165,0
	I-VI	92,8	288,6	104,4	138,6	130,7	109,4	63,8	130,9	146,4	207,4	174,3
	I-IX	98,4	362,0	115,5	136,5	119,9	112,1	66,6	155,8	143,8	208,4	188,2
	I-XII	93,7	373,1	113,0	135,8	113,4	123,9	60,0	109,5	132,4	259,2	157,0
2010	I-III	96,0	247,5	112,3	141,4	138,7	120,7	60,0	112,3	126,5	212,8	162,5

^a Patrz uwagi ogólne na pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH ^a (dok.)
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT ^a (cont.)

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym Of which									
			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem Number of enterprises covered by survey												
2008	I-XII	1429	12	549	22	47	166	339	57	45	43	29
2009	I-III	1395	13	511	24	45	166	333	60	41	42	30
	I-VI	1445	13	535	24	45	170	347	60	43	43	31
	I-IX	1459	13	541	24	45	170	348	60	44	43	31
	I-XII	1475	13	546	24	46	172	351	60	43	45	31
2010	I-III	1359	16	494	21	44	160	320	49	40	41	29
Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w % Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %												
2008	I-XII	78,9	100,0	76,7	81,8	80,9	91,0	83,2	54,4	64,4	83,7	65,5
2009	I-III	64,7	46,2	66,9	87,5	53,3	64,5	66,1	56,7	46,3	71,4	60,0
	I-VI	71,4	84,6	70,1	75,0	62,2	68,2	79,8	58,3	51,2	72,1	74,2
	I-IX	74,5	100,0	72,3	70,8	77,8	72,9	81,9	55,0	72,7	74,4	74,2
	I-XII	78,3	100,0	75,8	91,7	80,4	86,0	83,2	56,7	62,8	77,8	80,6
2010	I-III	60,5	31,3	62,1	100,0	70,5	48,1	62,8	49,0	50,0	78,0	62,1
Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w % Share of revenues of enterprises showing net profit in total revenues from the whole activity in %												
2008	I-XII	82,0	100,0	79,9	99,4	96,1	96,2	79,7	43,7	61,7	86,4	73,1
2009	I-III	73,3	83,9	75,8	81,2	68,2	85,8	70,1	51,8	59,0	80,4	59,8
	I-VI	78,9	98,6	80,8	76,2	74,7	88,5	77,7	54,7	52,4	79,1	79,8
	I-IX	81,2	100,0	81,0	93,7	86,5	89,8	78,5	59,0	77,5	81,2	81,5
	I-XII	78,8	100,0	75,9	99,5	89,3	95,3	74,8	61,8	71,7	85,8	86,3
2010	I-III	68,8	67,8	78,7	100,0	89,2	59,8	53,4	73,4	72,4	88,0	71,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a
Stan w końcu okresu
CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES ^a
End of period

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>						
		ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>		należności krótkoterminowe			
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		krótkoterminowe		
						<i>short-term dues</i>		
				produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>	razem <i>total</i>	z tytułu dostaw i usług ^d <i>resulting from deliveries and services ^d</i>	
		w milionach złotych <i>in million złoty</i>						
2008	XII	42210,7	10534,5	1670,0	4457,4	19361,1	16558,3	
2009	III	37873,0	10307,9	1661,0	4385,0	17390,0	14902,2	
	VI	38261,4	10377,5	1579,1	4514,4	17830,6	15447,5	
	IX	38126,1	10221,0	1455,6	4418,7	17995,4	15706,7	
	XII	37770,2	9899,8	1536,9	4358,3	17403,0	15078,1	
2010	III	37376,6	9772,3	1555,1	4164,1	17763,3	14951,0	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b				Zobowiązania długo- terminowe Long-term liabilities
				ogółem total	w tym of which			
		inwestycje krótkoter- minowe short-term investments	krótkoter- minowe rozliczenia między- okresowe short-term inter-period settlements		kredyty bankowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d resulting from deliveries and services ^d	z tytułu podatków, ceł, ubez- pieczeń i innych świadczeń on account of taxes, cus- toms duties insurance and other benefits	
		w milionach złotych in million złoty						
2008	XII	8451,1	3863,9	32810,0	5112,9	17592,2	5177,1	8765,9
2009	III	7769,8	2405,3	28353,6	5825,1	12933,9	1928,7	8501,8
	VI	8580,6	1472,8	28475,2	5084,0	13547,4	2618,5	8024,9
	IX	8706,9	1202,9	27137,1	4266,2	13965,6	2576,4	8287,3
	XII	9216,8	1250,6	28420,7	4368,1	16106,5	2379,9	6219,9
2010	III	8559,0	1281,9	27414,0	4319,8	13222,5	2518,0	7045,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Od jednostek niepowiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. ^b Include liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c From not related entities. ^d Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI ^a
 CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - stan w dniu 31 XII 2009 as of December 31, 2009 b - stan w dniu 31 III 2010 as of March 31, 2010		Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>						Zobowiązania krótkoterminowe ^b <i>Short-term liabilities ^b</i>				
		ogółem <i>grand total</i>	w tym <i>of which</i>						ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
			zapasy <i>stocks</i>			należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>		inwestycje krótko- terminowe <i>short-term investments</i>		ogółem <i>total</i>	kredyty banko- we i po- życzki ^c <i>bank credits and loans ^c</i>	z tytułu dostaw i usług ^d <i>from deliveries and services ^d</i>
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	z tytułu dostaw i usług ^d <i>resulting from deliveries and services ^d</i>					
				produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>							
w milionach złotych <i>in million złoty</i>												
OGÓŁEM	a	37770,2	9899,8	1536,9	4358,3	17403,0	15078,1	9216,8	28420,7	4368,1	16106,5	
TOTAL	b	37376,6	9772,3	1555,1	4164,1	17763,3	14951,0	8559,0	27414,0	4319,8	13222,5	
w tym: <i>of which:</i>												
Górnictwo i wydobywanie	a	527,2	64,5	14,2	0,1	110,1	83,0	346,9	122,5	8,1	47,0	
Mining and quarrying	b	612,5	103,5	36,4	3,9	138,3	106,9	350,8	197,7	24,2	65,6	
Przetwórstwo przemysłowe	a	14311,0	4054,4	1186,6	257,9	7037,1	5937,5	3078,0	8954,5	1635,3	4534,4	
Manufacturing	b	16859,8	4549,6	1277,7	410,9	8811,3	7271,7	3283,7	10772,7	2347,6	5210,1	
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	a	2476,2	233,4	17,2	33,6	1261,9	1173,2	656,3	1412,3	183,8	672,5	
Electricity, gas, steam and air conditioning supply	b	2441,9	193,7	48,2	4,4	1252,1	1168,8	684,8	1369,3	143,5	672,4	
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekulty- wacja ^Δ	a	531,6	64,3	23,8	5,5	240,8	185,8	211,7	398,9	121,2	120,2	
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	b	488,3	50,4	14,9	5,2	250,2	212,9	166,3	300,3	102,4	91,2	
Budownictwo	a	3047,9	765,2	139,7	110,0	1323,6	1175,8	784,7	1702,2	245,8	1030,0	
Construction	b	2335,6	687,3	104,6	94,1	992,7	855,0	479,7	1219,3	269,7	650,5	
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	a	12968,6	4479,3	136,7	3911,2	5627,6	4994,9	2505,7	13559,7	1932,6	8754,2	
Trade; repair of motor vehicles ^Δ	b	11220,4	3977,0	63,4	3607,6	4804,5	4070,8	2105,2	11512,2	1197,2	5783,5	
Transport i gospodarka maga- zynowa	a	550,6	36,0	-	7,2	318,4	255,1	178,4	453,7	90,6	174,2	
Transportation and storage	b	498,3	33,6	-	3,7	271,0	228,6	157,8	381,9	70,6	145,6	
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	a	228,5	10,8	-	7,0	55,5	31,3	155,3	159,3	26,9	71,0	
Accommodation and catering ^Δ	b	193,5	8,7	-	5,1	60,4	36,3	113,0	137,1	29,6	54,9	
Informacja i komunikacja	a	1396,6	72,4	14,7	11,7	667,3	628,6	625,6	498,8	45,5	260,4	
Information and communication	b	1098,1	39,5	8,8	11,4	441,7	405,9	589,4	484,6	47,9	186,6	
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ ..	a	276,4	39,0	0,1	6,4	54,5	36,8	178,0	148,1	5,1	88,5	
Real estate activities	b	280,2	48,6	0,1	7,8	71,7	50,5	142,5	131,8	8,6	69,9	

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. c Od jednostek niepowiązanych. d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. c From not related entities. d Regardless the maturity date.

CENY PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bez- alkoholowe food and non- -alcoholic beverages	napoje alko- holowe i wy- roby tyto- niowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
2008 I-XII	104,3	106,2	106,4	91,4	108,3	103,4	103,6	99,9	103,8
2008 X-XII	103,7	103,0	108,1	91,5	110,3	102,7	98,0	101,6	106,0
2009 I-III	103,3	103,3	108,4	91,0	109,9	102,9	93,6	101,8	106,0
IV-VI	103,6	104,6	109,7	90,3	108,4	102,4	96,4	102,2	106,1
VII-IX	103,7	104,6	110,3	89,8	107,2	102,1	99,1	102,6	105,9
X-XII	103,5	104,0	108,0	91,6	105,5	102,6	102,8	102,7	102,0

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2009		2010			
	marzec March	grudzień December	styczeń January	luty February	marzec March	A
	w złotych in złoty					
Ryż - za 1 kg Rice - per kg	4,75	4,55	4,53	4,40	4,41	92,8
Bułka pszenna - za 50 g Wheat roll - per 50 g	0,42	0,42	0,42	0,42	0,42	100,0
Chleb pszenno-żytni - za 0,5 kg Wheat-rye bread - per 0,5 kg	1,98	1,99	1,96	1,93	1,93	97,5
Mąka pszenna „Poznańska” - za 1 kg Wheat flour "Poznańska" - per kg	1,95	1,80	1,82	1,77	1,77	90,8
Kasza jęczmienna - za 0,5 kg Pearl-barley groats - per 0,5 kg	2,11	2,12	2,13	2,13	2,13	100,9
Mięso - za 1 kg: Meat - per kg:						
wołowe: z kością - (rostbef) beef: bone-in - (roast beef)	17,68	19,24	19,20	19,26	19,49	110,2
bez kości - (z udźca) boneless - (gammon)	21,33	22,34	22,70	22,77	22,77	106,8
wieprzowe z kością - (schab środkowy) pork, bone-in - (centre loin)	14,74	14,58	14,41	13,13	13,29	90,2
Kurczęta patroszone - za 1 kg Disembowelled chicken - per kg	7,22	6,29	6,34	6,15	6,22	86,1
Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg Pork ham, boiled - per kg	20,28	20,77	20,86	20,76	20,86	102,9
Kielbasa - za 1 kg: Sausage - per kg:						
„Myśliwska” „Toruńska”	29,50 12,54	28,96 13,71	29,66 13,81	29,16 13,73	29,86 13,82	101,2 110,2
Filety z morskiczka mrożone - za 1 kg Fillets of hake, frozen - per kg	16,51	18,08	18,08	18,62	19,04	115,3
Karp świeży - za 1 kg Fresh carp - per kg	13,00	13,32	13,17	13,63	13,50	103,8

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2009		2010			
	marzec March	grudzień December	styczeń January	luty February	marzec March	A
	w złotych in złoty					
Mleko krowie spożywcze - za 1 l: Cows' milk - per l:						
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane fat content 3-3,5%, sterilized	2,75	2,73	2,69	2,64	2,64	96,0
o zawartości tłuszczu 2-2,5% fat content 2-2,5%	2,04	2,04	2,05	2,06	2,06	101,0
Ser - za 1 kg: Cheese - per kg:						
twarogowy półtłusty semi-fat cottage cheese	11,41	11,33	11,36	11,86	12,10	106,0
dojrzewający „Gouda” ripening “Gouda” cheese	16,50	16,88	17,15	17,31	17,28	104,7
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% - za 200 ml Sour cream, fat content 18% - per 200 ml	1,73	1,57	1,57	1,57	1,61	93,1
Jaja kurze świeże - za 1 szt Hen eggs, fresh - per piece	0,41	0,46	0,46	0,47	0,46	112,2
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% - za 200 g Fresh butter, fat content 82,5% - per 200 g	3,32	4,08	4,14	4,00	3,98	119,9
Margaryna – za 400 g Margarine – per 400 g	4,00	3,99	3,90	3,91	3,96	99,0
Olej rzepakowy, produkcji krajowej - za 1 l Rape-oil, domestic production - per l	6,41	6,09	6,19	6,19	6,10	95,2
Cytryny - za 1 kg Lemons - per kg	5,25	5,99	6,33	6,14	5,94	113,1
Marchew - za 1 kg Carrots - per kg	1,85	1,51	1,50	1,66	1,63	88,1
Cebula - za 1 kg Onions - per kg	1,52	1,56	1,60	2,05	2,35	154,6
Ziemniaki - za 1 kg Potatoes - per kg	1,01	0,92	1,02	1,10	1,09	107,9
Cukier biały kryształ - za 1 kg White sugar, crystallized - per kg	3,27	2,67	2,64	2,57	2,59	79,2
Czekolada pełna mleczna - za 100 g Milk chocolate - per 100 g	3,21	3,46	3,43	3,42	3,36	104,7
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family Classic” ^a - za 250 g Natural coffee “Tchibo Family Classic” ^a , ground - per 250 g	5,95	6,50	6,38	6,37	6,52	109,6
Herbata „Madras” - za 100 g Tea “Madras” - per 100 g	2,74	3,14	3,17	3,38	3,42	124,8
Sok jabłkowy - za 1 l Apple juice - per l	3,80	3,73	3,81	3,87	3,80	100,0
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane - za 0,5 l Beer full light 12,5% of extract, bottled - per 0,5 l	2,89	2,99	3,00	3,00	2,91	100,7
Papierosy „Mars” - za 20 szt Cigarettes “Mars” - per 20 pcs	7,76	8,61	8,61	8,77	9,24	119,1
Garnitur męski 2-częściowy z elanowej - za 1 kpl Men's suit, polyester staple fibres and wool - per set	432,56	410,38	383,87	383,87	384,87	89,0
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas Men's trousers, jeans type	117,45	106,60	106,60	105,06	103,60	88,2

a W 2009 r. - „Tchibo Family”.

a In 2009 - “Tchibo Family”.

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2009		2010			
	marzec March	grudzień December	styczeń January	luty February	marzec March	A
	w złotych in złoty					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve	103,27	98,20	100,60	98,32	98,32	95,2
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw Men's cotton undershirt, short sleeve	23,44	24,45	24,45	24,45	24,65	105,2
Rajstopy damskie cienkie, gładkie Women's tights thin, plain	3,13	3,22	3,22	3,22	3,22	102,9
Oczyszczanie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego - za 1 kpl Men's suit dry-cleaning - per set	29,44	29,44	29,60	29,98	30,14	102,4
Półbuty skórzane na podeszwie nieskórzanej - za 1 parę: Low leather shoes with non-leather sole - per pair:						
męskie men's	168,21	159,22	159,22	159,99	160,15	95,2
damskie women's	156,07	148,99	148,99	149,61	149,61	95,9
Podzelowanie obuwia męskiego - za 1 parę Resoling men's shoes - per pair	31,00	31,38	31,38	31,38	31,38	101,2
Bateria zlewozmywakowa Sink fixture	121,71	129,25	128,94	129,25	130,94	107,6
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej - za 1 m³ Cold water by municipal water-system - per 1 m³	2,88	3,02	3,05	3,12	3,13	108,7
Wywóz śmieci ^b - za pojemnik Refuse collection ^b - per waste container	16,38	16,38	16,86	16,98	17,09	104,3
Węgiel kamienny - za 1 t Hard coal - per t	685,00	710,39	708,85	707,69	699,62	102,1
Ciepła woda - za 1 m³ Hot water - per m³	15,16	16,65	16,97	16,97	17,41	114,8
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm - za 1 m Synthetic net curtain, 300 cm wide - per m	20,16	19,60	19,69	19,42	19,45	96,5
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (wym. 50x100 cm) Frotté cotton towel (50x100 cm size)	18,52	18,94	18,94	18,98	18,98	102,5
Mikser elektryczny Food mixer, electric	169,15	163,77	163,38	162,92	169,92	100,5
Kuchnia mikrofalowa, poj. 16-20 l Microwave oven, capacity 16-20 l	313,85	299,00	292,08	301,46	309,62	98,7
Talerz głęboki porcelanowy ø 22-24 cm, dekorowany Porcelain soup plate ø 22-24 cm, decorated	9,12	9,67	9,66	9,81	9,87	108,2
Proszek do prania ^b - za 400 g Washing powder ^b - per 400 g	4,05	4,18	4,23	4,53	4,46	110,1
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia Consultation of a second-graduated physician in specialist practice	58,85	59,85	60,62	60,62	60,62	103,0
Benzyna silnikowa bezołowiowa, 95 oktanowa - za 1 l Unleaded 95 octane motor petrol - per l	3,91	4,22	4,28	4,34	4,44	113,6
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim Regular ticket for travelling by intra-urban bus	2,21	2,21	2,20	2,20	2,20	99,5
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna - za 5 km Taxi daily fare - for 5 km distance	17,07	17,30	17,30	17,38	17,38	101,8
Odtwarzacz DVD DVD player	242,08	246,38	244,85	202,31	206,09	85,1

^b Dane za miesiące 2009 r. zostały zmienione w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Biuletynu.

^b Data for months in 2009 have been changed in relation to the data in the previous edition of the Biuletyn.

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2009		2010			
	marzec March	grudzień December	styczeń January	luty February	marzec March	A
	w złotych in złoty					
Bilet normalny do kina Regular cinema ticket	13,92	14,42	14,50	14,50	14,50	104,2
Gazeta – dziennik lokalny Local daily newspaper	1,54	1,60	1,62	1,63	1,66	107,8
Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting	14,92	15,46	15,46	15,46	15,46	103,6
Mydło toaletowe ^b - za 100 g Toilet soap ^b - per 100 g	1,85	2,01	2,02	2,01	2,03	109,7
Pasta do zębów - za 125 ml Tooth-paste - per 125 ml	8,43	8,84	8,75	8,51	9,03	107,1

^b Dane za miesiące 2009 r. zostały zmienione w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Biuletynu.

^b Data for months in 2009 have been changed in relation to the data in the previous edition of the Biuletyn.

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU ^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
AVERAGE PROCUREMENT PRICES ^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż (bez siewnego) <i>Cereal grain (excluding sowing seed)</i>		Ziemniaki <i>Potatoes</i>	Żywiec rzeźny <i>Animals for slaughter</i>			Mleko krowie w zł za 1 hl <i>Cows' milk in zł per hl</i>	
		pszenicy <i>wheat</i>	żyta <i>rye</i>		bydło (bez cieląt) <i>cattle (excluding calves)</i>	trzoda chlewna <i>pigs</i>	drób <i>poultry</i>		
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					w zł za 1 kg wagi żywej <i>in zł per kg live weight</i>				
B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>			w zł za 1 kg wagi żywej <i>in zł per kg live weight</i>				
2008	I-XII	67,58	58,99	40,88	4,05	3,98	3,11	96,01	
2009	I-XII	45,50*	35,99*	45,09*	4,39*	4,57*	3,31*	85,55*	
2010	I-III	47,09	31,53	.	4,51	3,61	3,05	90,25	
	A	102,9	85,8	x	108,9	81,5	85,4	104,4	
2009	III	46,23	36,83	.	4,40	4,69	3,72	85,91	
	IV	44,96	37,34	54,98	4,49	4,78	3,64	85,32	
	V	49,50	39,00	58,06	4,51	4,75	3,58	84,02	
	VI	48,35	40,38	68,09	4,55	5,00	4,09	83,84	
	VII	47,55	37,73	34,89	4,63	4,97	3,80	82,86	
	VIII	45,90	29,49	25,77	4,56	4,87	3,42	82,65	
	IX	44,11	32,86	25,81	4,56	4,80	3,35	85,16	
	X	43,10	26,99	31,20	4,32	4,22	3,11	85,41	
	XI	44,22	30,40	40,58	4,31	4,11	3,04	88,82	
	XII	47,13	-	42,33	4,53	3,86	2,97	89,06	
	2010	I	48,49	29,50	.	4,45	3,66	3,03	89,57
		II	47,76	31,72	.	4,51	3,56	2,99	90,99
III		45,37	34,00	.	4,53	3,61	3,17	90,40	
	A	98,1	92,3	x	103,0	77,0	85,2	105,2	
	B	95,0	107,2	x	100,4	101,4	106,0	99,4	

^a Ceny bieżące bez VAT.

^a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH ^a
AVERAGE MARKETPLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS ^a

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki ^b Potatoes ^b	Zwierzęta gospodarskie Livestock			Żywiec rzeźny - - trzoda chlewna w zł za 1 kg Animals for slaughter - pigs in zł per kg	
		pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats		krowa dojna dairy cow	jałówka 1-roczna one-year heifer	prosię na chów piglet		
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w zł za 1 dt in zł per dt				w zł za 1 szt in zł per head					
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100											
2008	I-XII	81,08	71,87	75,08	70,06	61,92	2200	1450	121,25	4,18	
2009	I-XII	59,03	52,35	53,94	53,33	87,83	2240	1573	193,81	4,69	
2010	I-III	57,12	51,96	52,18	50,53	83,41	2275	1605	153,43	3,95	
	A	90,0	90,2	87,8	86,3	117,3	105,0	105,0	89,0	86,0	
2009	III	62,05	57,74	59,69	58,27	73,71	2236	1581	191,06	4,80	
	IV	60,67	55,58	58,22	56,76	76,90	2173	1690	213,50	4,88	
	V	59,50	51,97	54,64	52,83	77,35	2250	1594	204,81	4,70	
	VI	59,82	50,05	53,41	52,71	82,15	2454	1703	225,12	5,14	
	VII	57,20	49,74	52,30	52,43	87,56	2200	1550	221,29	4,99	
	VIII	56,80	49,79	50,15	50,43	77,29	2336	1600	211,43	4,77	
	IX	56,30	49,52	49,65	49,47	64,35	2288	1519	212,44	4,74	
	X	55,71	48,59	50,38	50,14	64,20	2196	1575	183,30	4,44	
	XI	56,05	50,44	49,89	50,83	66,67	2225	1565	175,00	4,55	
	XII	55,78	49,74	50,28	48,71	68,47	2255	1494	161,67	4,26	
	2010	I	56,64	50,68	51,35	50,13	76,84	2169	1525	158,30	4,22
		II	57,06	53,36	52,48	49,77	87,46	2177	1657	139,09	3,83
III		57,66	51,85	52,71	51,69	85,94	2480	1633	162,91	3,79	
A		92,9	89,8	88,3	88,7	116,6	110,9	103,3	85,3	79,0	
	B	101,1	97,2	100,4	103,9	98,3	113,9	98,6	117,1	99,0	

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19. b Przeciętne ceny roczne - bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca - dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

a See methodological notes item 19. b Average annual prices - excluding price quotations of early kind of potatoes; since July - for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price of kg of pigs for slaughter to prices of					Relacje cen targowiskowych do cen skupu Marketplace prices to procurement prices of	
	1 kg żyta kg of rye		1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka l of milk	pszenicy wheat	żywca wieprzowego pigs for slaughter
	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement			
2009 III	8,1	12,7	6,4	.	5,5	1,34	1,02
IV	8,6	12,8	6,2	8,7	5,6	1,35	1,02
V	9,1	12,2	6,1	8,2	5,7	1,20	0,99
VI	10,0	12,4	6,1	7,3	6,0	1,24	1,03
VII	10,0	13,2	5,7	14,2	6,0	1,20	1,00
VIII	9,8	16,5	6,3	18,9	5,9	1,24	0,98
IX	9,7	14,6	7,5	18,6	5,6	1,28	0,99
X	8,7	15,6	6,6	13,5	4,9	1,29	1,05
XI	8,1	13,5	6,2	10,1	4,6	1,27	1,11
XII	7,8	x	5,6	9,1	4,3	1,18	1,10
2010 I	7,2	12,4	4,8	.	4,1	1,20	1,20
II	6,7	11,2	4,1	.	3,9	1,20	1,10
III	7,0	10,6	4,2	.	4,0	1,30	1,00

INWESTYCJE INVESTMENTS

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a
INVESTMENT OUTLAYS ^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Ogółem <i>Grand total</i>	W tym na środki trwałe <i>Of which for fixed assets</i>			
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
				budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, installations and tools</i>	środki transportu <i>means of transport</i>
		w tysiącach złotych, w cenach bieżących <i>in thousand zloty, in current prices</i>				
2008	I-XII	6565332	6560623	2891336	3053715	590802
2009	I-XII	5050569	5047913	2226485	2400968	402481
	A	76,9	76,9	77,0	78,6	68,1
2009	I-III	1000624	999939	408137	531264	53761
	I-VI	2194405	2167393	976938	1075896	114420
	I-IX	3154112	3151341	1394091	1540066	204018
	I-XII	5050569	5047913	2226485	2400968	402481
	A	76,9	76,9	77,0	78,6	68,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z ogółem Of grand total							
		przemysł ^b industry ^b					budow- nictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka magazy- nowa trans- portation and storage
		razem total	górnictwo i wydoby- wanie mining and quarrying	przetwórstwo przemys- łowe manufac- turing	wytwarzanie i zaopatry- wanie w ener- gię elektry- czną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospo- darowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities			
w tysiącach złotych, w cenach bieżących in thousand zloty, in current prices									
2008	I-XII	4090362	73732	2667987	921418	427225	233280	1489969	306122
2009	I-XII	3119036	54062	1700066	862347	502561	183480	1040874	196512
	A	76,3	73,3	63,7	93,6	117,6	78,7	69,9	64,2
2009	I-III	616947	13372	416124	97628	89823	49241	236914	11599
	I-VI	1414513	25493	897257	283116	208647	104565	422498	63886
	I-IX	2013496	35124	1131795	495431	351146	139276	621311	103286
	I-XII	3119036	54062	1700066	862347	502561	183480	1040874	196512
	A	76.3	73.3	63.7	93.6	117.6	78.7	69.9	64.2

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See methodological notes item 20; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b See general notes item 9.

TABL. 24. MIESZKANIA
DWELLINGS

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia Dwellings for which permits have been granted				Mieszkania, których budowę rozpoczęto Dwellings which construction has begun
		ogółem total	w tym of which			
			spółdzielnie mieszkaniowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	
2008	I-XII	25073	75	10991	13809	18989
2009	I-XII	17227	49	10584	6444	16880
	A	68,7	65,3	96,3	46,7	88,9
2009	I-III	4247	24	2175	2008	2656
	I-IV	5310	24	3154	2036	4590
	I-V	6716	24	4191	2405	6049
	I-VI	8180	24	5284	2728	8893
	I-VII	10038	24	6295	3569	10361
	I-VIII	11689	25	7279	4235	11855
	I-IX	13643	25	8311	5157	13920
	I-X	14776	25	9139	5462	15039
	I-XI	15939	49	9861	5879	16162
	I-XII	17227	49	10584	6444	16880
2010	I	992	-	565	417	847
	I-II	2432	18	1194	1210	1755
	I-III	4029	18	2227	1725	3397
	A	94,9	75,0	102,4	85,9	127,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed							
	mieszkania dwellings				powierzchnia użytkowa w tys. m ² usable floor area 10 ³ m ²			
	ogółem total	w tym of which			ogółem total	w tym of which		
		spółdzielnie mieszkaniowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent		spółdzielnie mieszkaniowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent
2008 I-XII	16012	120	8164	7176	1656	6	1164	461
2009 I-XII	18777*	16*	7214*	11272*	1752*	1	1065*	674*
A	117,3*	13,3*	88,4*	157,1*	105,8*	16,7	91,5*	146,2*
2009 I-III	5816	16	2267	3533	550	1	333	216
I-IV	7813	16	2716	5081	709	1	398	310
I-V	8563	16	3044	5503	788	1	448	339
I-VI	9999	16	3498	6477	911	1	516	394
I-VII	11873	16	4041	7624	1070	1	600	460
I-VIII	12820	16	4486	8126	1172	1	670	492
I-IX	13774	16	4973	8593	1275	1	743	522
I-X	16176*	16*	5641*	10266*	1467*	1	838*	616*
I-XI	17071*	16*	6303*	10499*	1576*	1	934*	629
I-XII	18777*	16*	7214*	11272*	1752*	1	1065*	674*
2010 I	1131	-	622	458	135	-	95	37
I-II	2361	-	1219	1055	263	-	181	77
I-III	3872	-	1883	1891	409	-	273	131
A	66,6	x	83,1	53,5	74,4	x	82,1	60,7

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ¹ WEDŁUG SEKCJI

NATIONAL ECONOMY ENTITIES ¹ BY SECTIONS

SEKCJE SECTIONS		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
a - stan w dniu 31 XII 2009 as of 31 December 2009						
b - stan w dniu 31 III 2010 as of 31 March 2010						
OGÓŁEM	a	314017	74826	7955	66871	239191
TOTAL	b	318784	75566	7954	67612	243218
w tym: of which:						
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	a	6502	818	29	789	5684
Agriculture, forestry and fishing	b	6740	819	28	791	5921
Przemysł	a	32647	7345	226	7119	25302
Industry	b	33235	7391	227	7164	25844
górnictwo i wydobywanie	a	195	110	8	102	85
mining and quarrying	b	213	116	8	108	97
przetwórstwo przemysłowe	a	31394	6645	55	6590	24749
manufacturing	b	31929	6667	54	6613	25262
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	a	155	103	20	83	52
electricity, gas, steam and air conditioning supply	b	171	118	21	97	53
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	a	903	487	143	344	416
water supply; sewerage; waste management and remediation activities	b	922	490	144	346	432
Budownictwo	a	41464	5698	72	5626	35766
Construction	b	41901	5756	70	5686	36145
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	a	87005	17781	25	17756	69224
Trade; repair of motor vehicles ^Δ	b	88006	17891	27	17864	70115
Transport i gospodarka magazynowa	a	22551	1714	35	1679	20837
Transportation and storage	b	22713	1725	34	1691	20988
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	a	12166	2795	107	2688	9371
Accommodation and catering ^Δ	b	12435	2853	106	2747	9582
Informacja i komunikacja	a	7074	2006	16	1990	5068
Information and communication	b	7409	2085	14	2071	5324
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	a	10089	890	5	885	9199
Financial and insurance activities	b	10173	890	6	884	9283
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	a	10546	8039	789	7250	2507
Real estate activities	b	10805	8165	794	7371	2640
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	a	25955	4794	226	4568	21161
Professional, scientific and technical activities	b	26563	4871	220	4651	21692
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	a	7526	1456	15	1441	6070
Administrative and support service activities	b	7714	1479	14	1465	6235
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	a	2097	2092	722	1370	5
Public administration and defence; compulsory social security	b	2098	2092	722	1370	6
Edukacja	a	9769	5359	4611	748	4410
Education	b	9918	5370	4617	753	4548
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	a	14678	1869	609	1260	12809
Human health and social work activities	b	14931	1876	605	1271	13055
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	a	6087	3221	461	2760	2866
Arts, entertainment and recreation	b	6110	3243	463	2780	2867
Pozostała działalność usługowa	a	17853	8941	7	8934	8912
Other service activities	b	18025	9052	7	9045	8973

¹ Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

¹ Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES ^a BY LEGAL FORM

End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe <i>State owned enterprises</i>					Spółdzielnie <i>Cooperatives</i>		
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
		przemysł ^b <i>industry ^b</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles ^Δ</i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transporta- tion and storage</i>		rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>agriculture, forestry and fishing</i>	przemysł ^b <i>industry ^b</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2009 III	33	.	.	.	.	1131	.	.
VI	32	.	.	.	.	1127	.	.
IX	31	.	.	.	.	1128	.	.
XII	31	15	8	3	2	1124	148	155
2010 III	31	15	8	3	2	1123	147	155
A	93,9	x	x	x	x	99,3	x	x
B	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	99,9	99,3	100,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) <i>Cooperatives (cont.)</i>			Spółki handlowe <i>Commercial companies</i>					
	w tym <i>of which</i>			z ogółem - spółki <i>of grand total - companies</i>					
	budow- nictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles ^Δ</i>	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ <i>real estate activities</i>	ogółem <i>grand total</i>	w tym z udziałem kapitału za- granicznego <i>of which with foreign participation</i>	przemysł ^b <i>industry ^b</i>	budow- nictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles ^Δ</i>	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ <i>real estate activities</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2009 III .....	.	.	.	19851	3451	.	.	.	.
VI .....	.	.	.	20135	3475	.	.	.	.
IX .....	.	.	.	20458	3506	.	.	.	.
XII	146	233	288	20848	3569	3444	3073	6133	1096
2010 III	148	233	286	21278	3605	3500	3111	6213	1129
A	x	x	x	107,2	104,5	x	x	x	x
B	101,4	100,0	99,3	102,1	101,0	101,6	101,2	101,3	103,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>Natural persons conducting economic activity</i>
		z ogółem - spółki (dok.) <i>of grand total - companies (cont.)</i>						
		akcyjne <i>joint-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagra- nicznego <i>with foreign participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagra- nicznego <i>with foreign participation</i>				
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2009	III	658	16	92	15413	3217	28	229379
	VI	663	16	93	15623	3236	28	232439
	IX	664	16	95	15900	3267	28	234414
	XII	666	15	97	16217	3323	27	239191
2010	III	668	14	97	16580	3358	25	243218
	A	101,5	87,5	105,4	107,6	104,4	89,3	106,0
	B	100,3	93,3	100,0	102,2	101,1	92,6	101,7

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a Registered in the REGON register, excluding persons tending private farms in agriculture. ^b See general notes item 9.

ROLNICTWO AGRICULTURE

TABL. 27. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE ^a
LIVESTOCK ^a

OKRESY PERIODS		Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
		ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20 - 50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaue- ghter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
									razem total	w tym lochy of which sows	
										razem total	w tym prośne of which in farrow
w tysiącach sztuk in thousand heads											
Ogółem Total											
2008	XII	215,0	128,6	86,3	370,1	123,4	73,5	130,4	42,9	42,4	25,4
2009	III	x	x	x	329,4	111,7	76,7	99,9	41,0	40,4	25,8
	VI	196,0	116,1	79,9	366,9	129,4	82,8	114,3	40,4	39,5	21,0
	XII	187,5	114,9	72,6	346,1	103,3	80,1	123,3	39,4	38,9	23,9
2010	III	x	x	x	329,1	110,6	76,3	101,9	40,3	39,9	26,4
	A	x	x	x	99,9	99,0	99,4	102,0	98,2	98,7	102,2
	B	x	x	x	95,1	107,1	95,3	82,7	102,2	102,5	110,4
w tym w gospodarstwach indywidualnych of which on private farms											
2008	XII	209,4	126,1	83,3	358,6	118,9	72,0	126,3	41,5	41,0	24,5
2009	III	x	x	x	319,0	108,1	74,6	96,7	39,6	39,0	25,1
	VI	191,0	113,7	77,3	356,3	124,8	81,0	111,4	39,1	38,2	20,3
	XII	182,7	112,6	70,1	335,7	99,1	77,7	120,6	38,3	37,8	23,2
2010	III	x	x	x	318,4	107,0	73,8	98,5	39,1	38,8	25,6
	A	x	x	x	99,8	98,9	98,9	101,8	98,9	99,4	102,2
	B	x	x	x	94,8	108,0	94,9	81,6	102,2	102,5	110,5

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21.

a See methodological notes item 21.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b			
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
		pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		w tonach in tonnes		w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c - w tonach in terms of meat (including fats) ^c - in tonnes			
2008 I-XII	19412 ^d	17032 ^d	335 ^d	91102	16878	39272	34039
2009 I-XII	23314* ^d	20619* ^d	894* ^d	91475*	27714*	37093*	25402*
2010 I-III	29024 ^e	25284 ^e	1005 ^e	7318	737	2846	3586
A	96,2	96,5	211,6	99,8	71,5	115,8	96,9
2009 III	4742	4431	29	2877	397	917	1463
IV	2415	2056	32	2405	326	972	930
V	3646	2556	783	2281	237	855	1177
VI	3989	3109	665	1991	259	904	820
VII	3259	3093	15	2782	264	883	1628
VIII	4506	3821	257	2262	184	861	1208
IX	2944	2674	191	2618	228	942	1436
X	2826	2561	87	2416	279	1037	1084
XI	1705	1444	87	2566	257	978	1319
XII	1396	1170	-	3055	228	1050	1772
2010 I	1271	1116	30	2015	158	894	961
II	2522	1892	61	2705	231	791	1655
III	1918	1657	20	2597	348	1161	970
A	40,4	37,4	69,0	90,3	87,5	126,6	66,2
B	76,1	87,6	32,8	96,0	150,3	146,7	58,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Żywiec rzeźny ^b (dok.) <i>Animals for slaughter ^b (cont.)</i>				Mleko krowie w tys. l <i>Cows' milk in thous. l</i>	
		ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
			bydło <i>cattle</i>	trzoda chlewna <i>pigs</i>	drób <i>poultry</i>		
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		w wadze żywej - w tonach <i>in live weight - in tonnes</i>					
2008	I-XII	132448	30430	50350	48625	149535	
2009	I-XII	138806*	51678*	47555*	36289*	151113*	
2010	I-III	10430	1265	3649	5122	33920	
	A	98,0	67,4	115,8	96,9	101,7	
2009	III	4208	727	1175	2091	11758	
	IV	3513	589	1246	1329	12020	
	V	3242	419	1096	1682	14921	
	VI	2831	471	1159	1171	14386	
	VII	3945	475	1132	2326	16442	
	VIII	3189	322	1104	1725	13994	
	IX	3707	411	1207	2052	13635	
	X	3427	487	1329	1548	12760	
	XI	3639	455	1254	1884	10791	
	XII	4312	402	1346	2532	10898	
	2010	I	2816*	262	1146	1373	12857
		II	3858	398	1014	2365	9803
III		3756	605	1488	1385	11260	
A		89,3	83,3	126,6	66,2	95,8	
	B	97,4	152,3	146,7	58,6	114,9	

a Podstawowych (bez ziarna siewnego): łącznie z mieszkankami zbożowymi. **b** Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. **c** W wadze poubojowej ciepłej. **d** Okres VII-XII. **e** Okres VII 2009 - III 2010.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 7.3.

a Basic (excluding sowing seed) including cereal mixes. **b** Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. **c** In post-slaughter warm weight.

d Period VII-XII. **e** Period VII 2009 - III 2010.

N o t e. See general notes item 7.3.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a
 SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying	Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing			
			razem total	w tym of which		
				produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel
w milionach złotych in million złoty						
2008 I-XII	53060,2	952,4	46131,6	7112,9	624,9	454,9
2009 I-XII	49609,8	917,5	42594,4	8083,9	618,1	408,6
2010 I-III	12728,7	164,3	10712,5	1946,1	148,0	92,3
A	113,0	75,8	113,1	108,3	133,0	86,1
2009 III	4363,8	69,4	3752,9	707,5	46,1	28,4
IV	4144,6	89,9	3556,3	694,2	61,1	27,7
V	4086,4	105,5	3548,7	685,7	54,5	29,7
VI	4140,9	99,0	3607,7	686,6	52,3	27,2
VII	4114,0	86,9	3585,8	708,0	74,1	28,3
VIII	3897,6	76,1	3392,4	663,3	58,2	30,4
IX	4255,7	77,3	3730,4	673,9	51,2	36,2
X	4349,9	76,8	3742,9	696,5	43,3	37,0
XI	4160,0	70,3	3531,9	666,9	45,5	32,3
XII	3939,0	55,9	3258,4	655,4	53,9	26,9
2010 I	3914,4	48,9	3244,6	566,8	39,7	26,5
II	3981,1	46,3	3344,6	600,0	44,5	31,7
III	4914,8	65,3	4230,1	782,6	63,7	34,3
A	122,1	81,4	123,5	114,9	147,5	127,7
B	127,5	142,6	129,9	129,8	144,3	105,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A, B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodological notes item 22.

N o t e. Indices (A, B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices of 2005).

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a (cd.)
 SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)					
	w tym (cd.) of which (cont.)					
	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals
	w milionach złotych in million zloty					
2008 I-XII	429,0	984,0	756,1	2254,7	2370,9	4236,1
2009 I-XII	438,4	996,6	851,2	2227,3	2119,9	3587,2
2010 I-III	112,1	172,6	201,2	525,6	442,0	839,2
A	114,4	88,9	111,6	123,3	124,3	83,4
2009 III	39,4	71,6	70,7	177,7	164,9	323,0
IV	37,3	71,6	60,2	182,5	176,0	277,0
V	30,0	78,7	71,4	186,0	195,0	275,7
VI	25,4	84,1	70,3	188,0	208,6	311,6
VII	23,8	90,3	66,0	197,6	212,4	312,3
VIII	47,7	101,4	63,9	176,6	199,2	289,8
IX	51,0	86,0	75,6	215,7	224,5	322,9
X	52,5	84,4	76,3	204,6	206,7	335,9
XI	34,4	79,6	78,0	195,7	184,5	300,3
XII	23,3	63,0	65,3	170,1	158,0	235,1
2010 I	23,1	55,5	68,9	148,9	122,0	261,0
II	34,0	56,9	62,8	160,9	128,4	285,8
III	49,5	60,9	72,3	209,5	190,7	295,2
A	121,2	85,5	121,9	126,9	136,8	97,4
B	145,8	109,8	120,2	130,3	149,4	107,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A, B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodological notes item 22.

N o t e. Indices (A, B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices of 2005).

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a (dok.)
 SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)			Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
		w tym (dok.) of which (cont.)					
		produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja mebli manufacture of furniture			
							w milionach złotych in million zloty
2008	I-XII	618,3	2100,6	511,2	4398,2	1578,0	
2009	I-XII	716,2	1851,8	492,5	4571,5	1526,4	
2010	I-III	209,2	366,7	127,8	1438,1	413,8	
	A	169,7	78,0	119,5	116,0	121,7	
2009	III	52,4	189,0	42,3	430,1	111,3	
	IV	53,2	211,1	38,0	376,3	122,0	
	V	55,0	133,9	42,8	313,8	118,4	
	VI	60,0	150,5	44,0	309,7	124,4	
	VII	72,9	170,5	41,2	314,5	126,8	
	VIII	62,6	123,5	37,4	304,8	124,3	
	IX	69,7	143,0	47,9	313,3	134,7	
	X	77,7	146,5	45,3	399,1	131,0	
	XI	71,8	152,2	41,6	429,6	128,2	
	XII	62,9	140,0	37,3	482,7	142,0	
	2010	I	57,7	135,2	41,3	488,9	132,0
		II	68,7	104,0	43,1	464,7	125,4
III		80,0	127,1	43,5	470,3	149,1	
	A	175,4	70,8	108,1	110,4	128,9	
	B	115,9	122,6	101,8	101,2	118,6	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A, B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodological notes item 22.

N o t e. Indices (A, B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices of 2005).

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU ^a
 PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM ^a

OKRESY PERIODS	Produkty uboju ^b w tonach <i>Slaughter products ^b in tonnes of</i>		Wędliny ^c w tonach <i>Cured meat products ^c in tonnes</i>	Mleko ^{dΔ} w tys. hl <i>Milk ^{dΔ} in thous. hl</i>	Masło ^Δ w tonach <i>Butter ^Δ in tonnes</i>	Sery i twarogi w tonach <i>Cheese and curd in tonnes</i>	Wody mineralne i wody gazowane niesłodzone w tys. hl <i>Mineral waters and carbonated unsweetened waters in thous. hl</i>
	bydła i cieląt <i>cattle and calves</i>	trzody chlewnej <i>pigs</i>					
A - analogiczny okres ro- ku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>							
B - okres poprzedni=100 <i>previous period=100</i>							
2008 I-XII	17389	9790	39082	1168	907	8031	5965
2009 I-XII	11024	8367	32481	953	1100	8381	5091
2010 I-III	2702	1839	7147	220	252	2178	1203
A	67,5	85,0	99,4	100,1	116,1	103,3	133,5
2009 III	1636	823	2503	78	72	777	397
IV	1047	786	2768	84	89	734	535
V	812	757	2734	88	93	723	479
VI	602	699	2664	90	94	664	464
VII	627	696	2927	87	93	713	686
VIII	604	643	3156	82	103	675	558
IX	697	686	2882	78	100	711	411
X	935	717	3113	77	108	704	314
XI	1046	700	2506	69	97	622	353
XII	651	618	2507	78	106	727	390
2010 I	753	549	2424	74	93	727	291
II	858	513	2057	69	73	627	364
III	1101	777	2641	78	86	861	573
A	67,3	94,4	105,5	99,0	119,4	110,8	144,1
B	128,3	151,5	128,4	113,0	117,8	137,3	157,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obuwie ^e w tys. par <i>Footwear ^e in thous. pairs</i>	Tarcica iglasta w m ³ <i>Deciduous sawnwood in m³</i>	Książki, broszury, ulotki i podobne materiały drukowane w tys. szt <i>Books, pamphlets, leaflets and similar printed materials in thous. units</i>	Azot w hm ³ <i>Nitrogen in hm³</i>	Drzwi, okna i ich ościeżnice oraz progi z tworzyw sztucznych w tys. szt <i>Doors, windows and their plastic frames and thresholds in thous. units</i>	Cegły i elementy budowlane z gliny nieogniotrwałej ^f w tys. m ³ <i>Bricks and building elements of non- fireproof clay ^f in thous. m³</i>
A - analogiczny okres ro- ku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>						
B - okres poprzedni=100 <i>previous period=100</i>						
2008 I-XII	2134	43397	98352	501	649	897
2009 I-XII	1831	51813	317413	414	591	668
2010 I-III	556	16609	81054	107	136	156
A	122,7	170,8	115,1	112,7	112,3	97,4
2009 III	175 *	3453	28619	37	47	56
IV	167 *	4657	21985	34	48	53
V	184 *	5294	26486	35	51	55
VI	149 *	5161	23101	34	51	54
VII	86 *	4995	25742	37	58	54
VIII	181 *	4853	26187	36	56	56
IX	189 *	5358	29773	36	62	56
X	167	4034	36241	32	66	59
XI	137	4061	30818	35	53	52
XII	118	3676	26287	36	30 *	53
2010 I	144	4300	28654	36	37	54
II	182	6057	24551	33	45	35
III	227	6252	27849	39	55	66
A	129,7	181,1	97,3	106,2	116,2	119,1
B	124,7	103,2	113,4	118,7	123,6	191,0

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. b Obejmują mięso, tłuszcze, podroby oraz części niejadalne (odpady); ubój przemysłowy; w wadze poubojowej ciepłej. c Do roku 2009 bez końskich, z dziczyzny i królików. d Łącznie z mlekiem przerzutowym do dalszej produkcji. e Łącznie z gumowym. f Z wyłączeniem z krzemionkowych skał kopalnych lub ziem krzemionkowych.

a See methodological notes item 24. b Including meat, fats, offal and animal parts unfit for human consumption, industrial slaughter; in post-slaughter warm weight. c Until 2009 excluding horseflesh; game and rabbit meat. d Including milk forwarded for further processing. e Including rubber footwear. f Excluding siliceous fossil rocks or siliceous soils.

TABL. 31. PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA ^a
 SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION ^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b Of which construction and assembly production ^b			
		razem total	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities
		w milionach złotych in million złoty			
2008 I-XII	11111,4	6104,5	2647,9	2215,7	1240,8
2009 I-XII	11158,6	6581,1	2495,0	2863,7	1222,4
2010 I-III	1844,1	827,1	343,2	271,5	212,4
A	86,8	75,4	67,4	82,2	82,4
2009 III	790,0	409,5	196,6	126,7	86,2
IV	783,0	446,5	170,3	177,8	98,5
V	784,0	450,1	157,5	199,3	93,3
VI	885,1	516,4	182,7	221,8	111,9
VII	859,0	521,3	168,1	260,4	92,9
VIII	891,7	547,6	172,6	271,8	103,1
IX	980,3	607,3	215,3	288,4	103,7
X	1060,3	702,3	261,6	336,7	104,0
XI	954,3	549,0	180,6	291,5	77,0
XII	1229,5	788,5	289,0	361,6	137,8
2010 I	511,8	241,2	92,6	93,4	55,2
II	587,7	268,1	106,9	83,2	78,0
III	746,5	326,1	140,0	110,2	75,9
A	94,5	79,6	71,2	87,0	88,1
B	127,0	121,7	130,9	132,4	97,4

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Bez podwykonawców.

^a Indices are calculated on the basis of value at current prices. ^b Excluding sub-contractors.

HANDEL TRADE

TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA ^{a b}
 RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY ^{a b}

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which		
		pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food, beverages and tobacco products
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100	corresponding period of previous year = 100	
2008 I-XII	108,7	111,0	103,7	108,8
2009 I-XII	102,0	99,3	94,7	104,9
2010 I-III	106,5	90,5	113,9	111,8
2009 III	94,4	98,9	87,6	89,7
IV	100,8	95,0	89,9	107,5
V	104,3	106,6	90,6	108,6
VI	98,9	88,6	94,1	99,5
VII	100,2	84,7	96,4	105,5
VIII	100,9	96,7	98,0	103,1
IX	97,3	98,5	96,7	94,5
X	103,3	105,4	98,7	107,8
XI	115,2	122,8	105,2	128,9
XII	106,7	101,0	117,6	108,1
2010 I	101,9	93,3	121,4	104,6
II	99,4	86,6	118,5	87,0
III	119,9	95,9	104,4	144,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	pozostała sprzedaż detaliczna w niewy- specjalizowanych sklepach other retail sale in non-specialized stores	farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, radio, TV and household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizo- wanych sklepach newspapers, books, other sale in specialized stores
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100	corresponding period of previous year = 100		
2008 I-XII	125,7	139,5	127,3	113,1	97,2
2009 I-XII	139,6	116,5	111,1	88,5	95,1
2010 I-III	125,4	104,0	87,4	90,9	112,6
2009 III	128,0	122,7	121,6	71,6	104,1
IV	133,9	113,5	123,5	73,2	92,9
V	127,3	117,4	131,5	88,7	88,4
VI	139,3	107,5	125,9	99,7	104,3
VII	138,6	112,4	96,6	89,1	102,3
VIII	140,7	105,0	95,1	93,8	105,0
IX	134,4	109,5	91,2	87,0	93,1
X	138,9	120,5	98,9	79,4	112,7
XI	125,8	115,0	89,2	87,6	76,7
XII	133,5	109,4	107,4	80,6	94,0
2010 I	120,4	98,7	77,5	84,5	113,5
II	120,5	100,9	86,1	88,6	115,7
III	128,3	106,4	94,2	98,1	112,8

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. **b** Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA ^{a b} (dok.)
 RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY ^{a b} (cont.)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym Of which		
			pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe sold, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food, beverages and tobacco products
			miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		
2009	III	102,2	113,8	113,2	89,7
	IV	105,2	103,3	106,9	108,1
	V	101,4	93,2	103,7	101,9
	VI	101,9	99,4	105,3	100,6
	VII	98,9	89,8	107,2	97,6
	VIII	96,0	83,4	97,0	97,0
	IX	101,8	126,1	95,7	100,0
	X	104,2	111,9	104,7	104,6
	XI	103,5	117,2	90,3	113,7
	XII	121,0	88,3	104,9	133,2
2010	I	71,2	70,7	94,3	63,9
	II	94,6	98,9	93,8	91,3
	III	129,8	130,9	102,5	148,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	pozostała sprzedaż detaliczna w niewy- specjalizowanych sklepach <i>other retail sale in non-specialized stores</i>	farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>textiles, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, radio, TV and household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizo- wanych sklepach <i>newspapers, books, other sale in specialized stores</i>	
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100					
2009	III	113,8	103,7	113,9	111,5	91,6
	IV	105,9	95,6	112,2	89,5	99,5
	V	90,9	101,4	104,2	105,4	101,1
	VI	111,4	98,9	103,1	101,6	108,5
	VII	96,4	102,2	75,8	112,5	103,8
	VIII	105,3	88,9	97,5	101,9	105,1
	IX	98,2	110,2	95,5	95,7	96,5
	X	110,4	105,4	116,5	97,5	106,3
	XI	91,8	99,2	83,5	97,9	87,1
	XII	130,5	109,7	164,5	137,1	152,4
2010	I	78,8	91,6	60,1	60,1	83,4
	II	93,7	98,0	95,0	102,4	96,1
	III	122,8	107,8	121,1	115,7	86,8

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. **b** Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TURYSTYKA *TOURISM*TABL. 33. WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS		Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclego- wych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wyko- rzystania pokoi w % <i>Utilisation of rooms in %</i>
		ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicz- nym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicz- nym <i>of which foreign tourists</i>	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
		w tys. <i>in thous.</i>					w tys. <i>in thous.</i>		
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments - grand total</i>									
2008	I-XII	2711,4	829,0	7953,6	1985,7	38,3	2167,2	954,7	47,7
2009	I-XII	2720,6	810,5	7958,5	1944,5	36,8	2127,6	896,3	41,4
	A	100,3	97,8	100,1	97,9	x	98,2	93,9	x
2009	I-III	555,5	135,8	1733,0	337,8	33,7	426,6	135,2	34,6
	IV-VI	736,0	228,9	1976,1	536,4	37,0	532,9	249,5	41,5
	VII-IX	857,4	286,1	2712,9	686,6	45,5	684,9	317,6	51,2
	X-XII	571,7	159,8	1536,6	383,8	29,6	483,3	194,1	37,8
2010	I-III	554,5	143,8	1692,0	366,8	32,2	480,3	163,3	36,0
	A	99,8	105,9	97,6	108,6	x	112,6	120,8	x
Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe - razem <i>Hotels and similar establishments - total</i>									
2008	I-XII	1726,6	716,3	3858,4	1702,9	40,1	2167,2	954,7	47,7
2009	I-XII	1776,8	706,8	3924,2	1658,3	36,3	2127,6	896,3	41,4
	A	102,9	98,7	101,7	97,4	x	98,2	93,9	x
2009	I-III	363,5	117,5	843,2	278,1	32,2	426,6	135,2	34,6
	IV-VI	467,1	201,6	980,4	469,6	36,6	532,9	249,5	41,5
	VII-IX	549,8	243,8	1260,5	571,8	44,9	684,9	317,6	51,2
	X-XII	396,4	143,9	840,2	338,9	31,2	483,3	194,1	37,8
2010	I-III	375,8	122,7	888,0	299,7	31,6	480,3	163,3	36,0
	A	103,4	104,5	105,3	107,8	x	112,6	120,8	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>									
2008	I-XII	1493,8	673,4	3184,4	1598,1	41,8	1831,7	902,7	49,5
2009	I-XII	1540,3	672,5	3247,8	1573,3	37,7	1810,9	857,0	43,0
	A	103,1	99,9	102,0	98,4	x	98,9	94,9	x
2009	I-III	308,0	109,6	661,7	254,5	32,0	350,9	126,5	34,9
	IV-VI	408,7	192,3	831,4	448,0	39,0	462,3	239,2	43,9
	VII-IX	472,6	231,4	1024,2	542,9	45,8	571,2	303,0	52,1
	X-XII	351,0	139,2	730,5	327,8	33,7	426,6	188,3	40,3
2010	I-III	313,3	112,9	691,8	270,1	31,7	389,1	150,1	36,4
	A	101,7	103,0	104,5	106,1	x	110,9	118,7	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania <i>Other tourist collective accommodation establishments</i>									
2008	I-XII	984,8	112,7	4095,3	282,8	36,8	x	x	x
2009	I-XII	943,9	103,7	4034,3	286,2	37,2	x	x	x
	A	95,8	92,1	98,5	101,2	x	x	x	x
2009	I-III	192,0	18,3	889,8	59,7	35,3	x	x	x
	IV-VI	268,9	27,3	995,7	66,8	37,4	x	x	x
	VII-IX	307,6	42,3	1452,4	114,8	46,0	x	x	x
	X-XII	175,3	15,9	696,4	44,9	27,9	x	x	x
2010	I-III	178,7	21,0	804,0	67,2	32,9	x	x	x
	A	93,1	115,0	90,4	112,4	x	x	x	x

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

TABL. 34. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH
W OKRESIE STYCZEŃ-MARZEC
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD
JANUARY-MARCH

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2009	2010		2009	2010
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		A	wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability of delinquents in %	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
OGÓŁEM	21948	26702	121,7	69,3	75,1
TOTAL					
o charakterze kryminalnym	13994	18509	132,3	53,8	65,3
<i>criminal</i>					
o charakterze gospodarczym	5095	5744	112,7	96,5	97,1
<i>commercial</i>					
drogowe	1952	1657	84,9	98,9	98,8
<i>road</i>					
inne	907	792	87,3	95,2	95,7
<i>others</i>					
w tym: of which:					
Przeciwko życiu i zdrowiu	641	579	90,3	87,9	86,1
<i>Against life and health</i>					
w tym: of which:					
zabójstwo	13	10	76,9	92,3	60,0
<i>homicide</i>					
uszczerbek na zdrowiu	398	317	79,6	94,0	90,9
<i>damage to health</i>					
udział w bójce lub pobiciu	198	222	112,1	76,4	79,4
<i>participation in violence or assault</i>					
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	1966	1690	86,0	98,6	98,4
<i>Against public safety and safety of transport</i>					
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania <i>Against freedom, freedom of conscience and religion</i>	941	1067	113,4	93,8	97,0
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności	111	288	259,5	91,9	93,8
<i>Against sexual freedom and morals</i>					
w tym zgwałcenie	30	254	846,7	86,7	96,5
<i>of which rape</i>					
Przeciwko rodzinie i opiece	459	543	118,3	100,0	100,0
<i>Against the family and custody</i>					
Przeciwko mieniu	12878	15354	119,2	53,1	60,9
<i>Against property</i>					
w tym: of which:					
kradzież rzeczy	3524	3884	110,2	21,5	28,5
<i>property theft</i>					
w tym kradzież samochodu	235	260	110,6	13,6	14,4
<i>of which automobile theft</i>					
kradzież z włamaniem	2148	2449	114,0	26,1	32,4
<i>burglary</i>					
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze	666	1667	250,3	64,8	88,5
<i>robbery, theft with assault and criminal coercion</i>					

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Kraków.

PODREGIONY I POWIATY WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

Stan w dniu 1 I 2010 r.

SUBREGIONS AND POWIATS OF THE MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP

As of 1 I 2010



Granica podregionu ——— Border of subregion

Granica powiatu ——— Border of powiat

WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH
SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 35. LUDNOŚĆ W 2009 R.
Stan w dniu 31 XII
POPULATION IN 2009
As of 31 XII

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Ogółem Grand total	Z liczby ogółem Of grand total number			Na 1 km ² Per km ²	Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males
		mężczyźni males	kobiety females	w miastach w % ogółu ludności urban areas in % of total population		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	3298270	1598066	1700204	49,3	217	106
Podregion krakowski <i>Subregion</i>	679433	332512	346921	22,7	168	104
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
bocheński	102181	50063	52118	31,8	158	104
krakowski	253344	123451	129893	17,3	206	105
miechowski	50114	24534	25580	23,1	74	104
myślenicki	119975	59448	60527	25,7	178	102
proszowicki	43419	21316	22103	14,2	105	104
wielicki	110400	53700	56700	26,5	269	106
Podregion m. Kraków <i>Subregion</i>	755000	352889	402111	100,0	2310	114
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>						
Kraków	755000	352889	402111	100,0	2310	114
Podregion nowosądecki <i>Subregion</i>	769011	377990	391021	33,7	141	103
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
gorlicki	107017	52776	54241	33,6	111	103
limanowski	124278	62044	62234	18,0	131	100
nowosądecki	202701	100865	101836	18,1	131	101
nowotarski	185161	90486	94675	28,4	126	105
tatrzański	65298	31297	34001	40,9	138	109
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>						
Nowy Sącz	84556	40522	44034	100,0	1468	109
Podregion oświęcimski <i>Subregion</i>	633799	309061	324738	45,1	233	105
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
chrzanowski	127645	61750	65895	62,7	344	107
olkuski	113893	55434	58459	49,7	184	105
oświęcimski	153602	74672	78930	54,4	379	106
suski	82736	40921	41815	24,8	121	102
wadowicki	155923	76284	79639	28,9	242	104
Podregion tarnowski <i>Subregion</i>	461027	225614	235413	37,1	177	104
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
brzeski	91297	44957	46340	21,0	155	103
dąbrowski	58664	29145	29519	26,7	111	101
tarnowski	195908	96972	98936	10,7	139	102
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>						
Tarnów	115158	54540	60618	100,0	1591	111

TABL. 35. LUDNOŚĆ W 2009 R. (cd.)
Stan w dniu 31 XII
POPULATION IN 2009 (cont.)
As of 31 XII

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	W wieku At age										
	0-2 lata years	3-6	7-12	13-15	16-18	19-29	30-39	40-49	50-59	60-64	65 lat i więcej years and more
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	108567	129423	211369	120752	138457	598229	498251	425418	451763	168441	447600
Podregion krakowski ... <i>Subregion</i>	23253	27760	46424	26630	29861	122799	100815	87961	93509	33271	87150
Powiaty: <i>Powiats:</i>											
bocheński	3769	4491	7336	4199	4778	19353	14862	12829	13497	4721	12346
krakowski	8245	9614	16751	9577	10838	44782	38117	33522	35990	12812	33096
miechowski	1497	1868	2913	1844	1932	8388	6807	6040	7324	3071	8430
myślenicki	4594	5526	9060	5092	5850	22828	17597	15786	15156	4929	13557
proszowicki	1343	1666	2806	1640	1710	7733	6166	5357	6150	2463	6385
wielicki	3805	4595	7558	4278	4753	19715	17266	14427	15392	5275	13336
Podregion m. Kraków ... <i>Subregion</i>	22321	24977	35426	19130	23267	137587	127159	90336	112154	45796	116847
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>											
Kraków	22321	24977	35426	19130	23267	137587	127159	90336	112154	45796	116847
Podregion nowosądecki <i>Subregion</i>	28481	35244	58941	33519	37670	142581	109979	101631	93428	33921	93616
Powiaty: <i>Powiats:</i>											
gorlicki	3781	4562	7317	4284	4757	19890	14627	14258	14190	4995	14356
limanowski	5084	6414	10731	5883	6513	22853	17574	16072	13799	4850	14505
nowosądecki	8074	10147	17180	9633	10489	38272	28923	26930	22365	7871	22817
nowotarski	6673	8160	14119	8174	9018	34259	27178	24719	22116	8277	22468
tatrzański	2093	2586	4408	2575	3134	11468	9179	8689	8911	3286	8969
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>											
Nowy Sącz	2776	3375	5186	2970	3759	15839	12498	10963	12047	4642	10501
Podregion oświęcimski <i>Subregion</i>	20052	23603	39136	22658	26159	111033	92687	83720	93349	33510	87892
Powiaty: <i>Powiats:</i>											
chrzanowski	3691	4271	6960	4097	4724	22128	18334	17306	20251	7288	18595
olkuski	3352	3865	6431	3769	4374	19487	16894	14373	18579	6633	16136
oświęcimski	4745	5453	9046	5244	6349	26541	22249	20579	22987	8299	22110
suski	2908	3509	6075	3555	3700	14789	11818	10839	10524	3879	11140
wadowicki	5356	6505	10624	5993	7012	28088	23392	20623	21008	7411	19911
Podregion tarnowski ... <i>Subregion</i>	14460	17839	31442	18815	21500	84229	67611	61770	59323	21943	62095
Powiaty: <i>Powiats:</i>											
brzeski	3188	3820	6565	3894	4223	17022	13372	12057	11417	4269	11470
dąbrowski	1736	2128	3961	2479	2798	11010	8777	7902	7258	2589	8026
tarnowski	6572	8100	14583	8785	9785	36104	28361	26697	23052	8156	25713
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>											
Tarnów	2964	3791	6333	3657	4694	20093	17101	15114	17596	6929	16886

TABL. 35. LUDNOŚĆ W 2009 R. (dok.)
Stan w dniu 31 XII
POPULATION IN 2009 (cont.)
As of 31 XII

PODREGIONY SUBREGIONS	W wieku <i>At age</i>						Ludność w wieku niepro- dukcyjnym na 100 osób w wieku pro- dukcyjnym <i>Population at non-working age per 100 persons at working age</i>
	przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>		produkcyjnym <i>working</i>		poprodukcyjnym <i>post-working</i>		
	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	659907	322238	2099386	1010915	538977	367051	57
Podregion krakowski ... <i>Subregion</i>	143516	70433	431401	205415	104516	71073	57
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
bocheński	22932	11329	64484	30751	14765	10038	58
krakowski	51188	25082	162373	77752	39783	27059	56
miechowski	9378	4625	30713	14217	10023	6738	63
myślenicki	28127	13848	75726	35722	16122	10957	58
proszowicki	8577	4182	27188	12747	7654	5174	60
wielicki	23314	11367	70917	34226	16169	11107	56
Podregion m. Kraków .. <i>Subregion</i>	116859	56932	495365	246612	142776	98567	52
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Kraków	116859	56932	495365	246612	142776	98567	52
Podregion nowosądecki	180840	87996	476299	227410	111872	75615	68
<i>Subregion</i>							
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
gorlicki	23012	11064	66967	31616	17038	11561	60
limanowski	32370	15778	74836	35015	17072	11441	66
nowosądecki	51983	25220	123790	58617	26928	17999	64
nowotarski	43054	21133	115165	55454	26942	18088	61
tatrzański	13735	6673	40785	19821	10778	7507	60
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Nowy Sącz	16686	8128	54756	26887	13114	9019	54
Podregion oświęcimski	122206	59722	405815	193342	105778	71674	56
<i>Subregion</i>							
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
chrzanowski	22052	10848	83087	39775	22506	15272	54
olkuski	20205	9924	74118	35369	19570	13166	54
oświęcimski	28556	13855	98369	47139	26677	17936	56
suski	18385	8965	51191	23893	13160	8957	62
wadowicki	33008	16130	99050	47166	23865	16343	57
Podregion tarnowski ... <i>Subregion</i>	96486	47155	290506	138136	74035	50122	59
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
brzeski	20190	9885	57334	27076	13773	9379	59
dąbrowski	12140	5910	37122	17326	9402	6283	58
tarnowski	44367	21651	121511	57245	30030	20040	61
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Tarnów	19789	9709	74539	36489	20830	14420	54

TABL. 36. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2009 R.
VITAL STATISTICS IN 2009

PODREGIONY SUBREGIONS	Małżeń- stwa zawarte <i>Marria- ges contra- cted</i>	Uro- dzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost natu- ralny ^b <i>Natural increase ^b</i>	Małżeń- stwa zawarte <i>Marria- ges contra- cted</i>	Uro- dzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost natu- ralny ^b <i>Natural increase ^b</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym niemo- włał ^c <i>of which infants ^c</i>				ogółem <i>total</i>	w tym niemo- włał ^{c d} <i>of which infants ^{c d}</i>	
POWIATY POWIATS	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				na 1000 ludności		per 1000 population			
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	21801	37286	29840	186	7446	6,7	11,4	9,1	5,0	2,3
Podregion krakowski ... Subregion	4571	7944	6555	35	1389	6,8	11,8	9,7	4,4	2,1
Powiaty: <i>Powiats:</i>										
bocheński	743	1334	958	10	376	7,3	13,1	9,4	7,5	3,7
krakowski	1647	2821	2385	13	436	6,6	11,2	9,5	4,6	1,7
miechowski	343	522	732	1	-210	6,8	10,3	14,5	1,9	-4,2
myślenicki	832	1569	981	6	588	7,0	13,2	8,2	3,8	4,9
proszowicki	320	466	503	1	-37	7,3	10,7	11,5	2,2	-0,9
wielicki	686	1232	996	4	236	6,3	11,3	9,1	3,3	2,2
Podregion m. Kraków ... Subregion	4412	7889	7198	29	691	6,0	10,7	9,8	3,7	0,9
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>										
Kraków	4412	7889	7198	29	691	6,0	10,7	9,8	3,7	0,9
Podregion nowosądecki	5530	9729	6074	63	3655	7,2	12,6	7,9	6,5	4,7
Subregion										
Powiaty: <i>Powiats:</i>										
gorlicki	803	1316	954	9	362	7,4	12,2	8,8	6,8	1,7
limanowski	981	1760	963	13	797	7,9	14,1	7,7	7,4	6,4
nowosądecki	1583	2774	1520	21	1254	7,8	13,6	7,5	7,6	6,2
nowotarski	1143	2223	1351	12	872	6,2	12,0	7,3	5,4	4,7
tatrzański	420	716	633	2	83	6,5	11,0	9,7	2,8	1,3
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>										
Nowy Sącz	600	940	653	6	287	7,1	11,1	7,7	6,4	3,4
Podregion oświęcimski	4268	6804	6011	32	793	6,7	10,7	9,5	4,7	1,3
Subregion										
Powiaty: <i>Powiats:</i>										
chrzanowski	795	1226	1318	3	-92	6,2	9,6	10,3	2,5	-0,7
olkuski	756	1129	1073	9	56	6,6	9,9	9,4	8,0	0,5
oświęcimski	1064	1600	1414	9	186	6,9	10,4	9,2	5,6	1,2
suski	557	1012	785	6	227	6,7	12,2	9,5	5,9	2,7
wadowicki	1096	1837	1421	5	416	7,0	11,7	9,1	2,7	2,7
Podregion tarnowski ... Subregion	3020	4920	4002	27	918	6,5	10,7	8,7	5,5	2,0
Powiaty: <i>Powiats:</i>										
brzeski	632	1075	804	7	271	6,9	11,7	8,8	6,5	3,0
dąbrowski	355	605	545	2	60	6,0	10,3	9,2	3,3	1,0
tarnowski	1338	2201	1673	11	528	6,8	11,2	8,5	5,0	2,7
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>										
Tarnów	695	1039	980	7	59	6,1	9,1	8,5	6,7	0,5

a Stan w końcu okresu. b Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. c Dzieci w wieku poniżej 1 roku. d Na 1000 urodzeń żywych.

a End of period. b The difference between the number of live births and deaths in a given period. c Children under the age of 1. d Per 1000 live births.

TABL. 37. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2010 R.
Stan w dniu 31 III
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2010
As of 31 III

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bez- robocia reje- strowanego ^a w % Registered unemploy- ment rate ^a in %	Oferty pracy ^a (zgłoszone w ciągu miesiąca) Job offers ^a (declaring during a month)
	ogółem total	z liczby ogółem of total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	absolwenci ^a graduates ^a		
WOJEWÓDZTWO	145582	71734	118764	31660	12937	10,7	9272
VOIVODSHIP							
Podregion krakowski	27379	12830	22501	6163	2822	10,9	2079
Subregion							
Powiaty: Powiats:							
bocheński	3650	1952	2937	735	526	9,6	288
krakowski	9625	4467	7870	2150	845	10,9	638
miechowski	2062	940	1849	834	257	9,4	259
myślenicki	5928	2594	4776	1159	597	12,9	327
proszowicki	1994	897	1793	693	222	9,9	178
wielicki	4120	1980	3276	592	375	11,4	389
Podregion m. Kraków	18874	8881	14390	3730	1327	4,9	2131
Subregion							
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Kraków	18874	8881	14390	3730	1327	4,9	2131
Podregion nowosądecki	44858	22069	36480	10050	4002	15,1	2050
Subregion							
Powiaty: Powiats:							
gorlicki	7341	3825	6201	1799	681	16,6	363
limanowski	9754	4979	7522	2056	880	19,9	400
nowosądecki	12931	6486	10410	2792	1245	19,4	645
nowotarski	7307	3335	5958	1812	665	11,2	338
tatrzański	2520	1043	2220	629	146	9,1	43
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Nowy Sącz	5005	2401	4169	962	385	11,3	261
Podregion oświęcimski	30041	15658	24597	5782	2396	12,6	1953
Subregion							
Powiaty: Powiats:							
chrzanowski	6206	3215	5108	1008	417	13,6	732
olkuski	6951	3577	5897	1753	506	14,7	321
oświęcimski	6442	3589	5233	864	533	11,8	193
suski	3235	1614	2608	754	293	10,0	236
wadowicki	7207	3663	5751	1403	647	12,1	471
Podregion tarnowski	24430	12296	20796	5935	2390	13,4	1059
Subregion							
Powiaty: Powiats:							
brzeski	4652	2375	3952	1091	571	13,2	207
dąbrowski	4765	2386	4070	1190	339	19,2	201
tarnowski	9352	4652	7958	2599	1057	14,2	242
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Tarnów	5661	2883	4816	1055	423	10,0	409

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

^a See methodological notes item 4.

TABL. 38. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2010 R.

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2010

As of 31 III

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25-34	35-44	45-54	55 lat i więcej 55 and more
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	38514	43246	26186	27260	10376
Podregion krakowski <i>Subregion</i>	8227	8076	4422	4697	1957
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
bocheński	1311	1023	558	569	189
krakowski	2653	2859	1541	1790	782
miechowski	719	645	280	282	136
myślenicki	1778	1724	1069	985	372
proszowicki	767	585	263	248	131
wielicki	999	1240	711	823	347
Podregion m. Kraków <i>Subregion</i>	2751	6021	3461	4355	2286
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>					
Kraków	2751	6021	3461	4355	2286
Podregion nowosądecki <i>Subregion</i>	12547	13144	8749	7983	2435
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
gorlicki	2091	2277	1413	1236	324
limanowski	2796	2845	2009	1658	446
nowosądecki	3820	3684	2635	2215	577
nowotarski	2066	2067	1339	1323	512
tatrzański	606	701	430	493	290
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>					
Nowy Sącz	1168	1570	923	1058	286
Podregion oświęcimski <i>Subregion</i>	7619	8862	5241	6077	2242
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
chrzanowski	1459	1922	1105	1312	408
olkuski	1637	2157	1184	1402	571
oświęcimski	1594	1898	1100	1391	459
suski	966	894	569	571	235
wadowicki	1963	1991	1283	1401	569
Podregion tarnowski <i>Subregion</i>	7370	7143	4313	4148	1456
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
brzeski	1498	1296	827	755	276
dąbrowski	1492	1462	876	711	224
tarnowski	3147	2654	1587	1484	480
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>					
Tarnów	1233	1731	1023	1198	476

TABL. 39. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WYKSZTAŁCENIA W 2010 R.

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2010

As of 31 III

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Z wykształceniem <i>With educational level</i>				
	wyższym <i>tertiary</i>	średnim zawodowym ^a <i>vocational secondary^a</i>	średnim ogólnokształcącym <i>general secondary</i>	zasadniczym zawodowym <i>basic vocational</i>	gimnazjalnym i niższym <i>lower secondary and lower</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	15243	36136	17550	44967	31686
Podregion krakowski <i>Subregion</i>	2383	6934	3564	8523	5975
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
bocheński	346	1060	506	1152	586
krakowski	894	2279	1256	2942	2254
miechowski	228	683	293	424	434
myślenicki	412	1413	798	2100	1205
proszowicki	111	540	260	556	527
wielicki	392	959	451	1349	969
Podregion m. Kraków <i>Subregion</i>	4124	4517	2225	3849	4159
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>					
Kraków	4124	4517	2225	3849	4159
Podregion nowosądecki <i>Subregion</i>	3482	11492	5152	15120	9612
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
gorlicki	617	2324	652	2700	1048
limanowski	573	2447	1216	3398	2120
nowosądecki	1035	3571	1387	4734	2204
nowotarski	440	1201	1021	2107	2538
tatrzański	175	535	257	709	844
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>					
Nowy Sącz	642	1414	619	1472	858
Podregion oświęcimski <i>Subregion</i>	2848	7393	3586	9278	6936
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
chrzanowski	607	1483	841	1693	1582
olkuski	805	2100	784	1763	1499
oświęcimski	731	1397	800	2100	1414
suski	247	720	388	1047	833
wadowicki	458	1693	773	2675	1608
Podregion tarnowski <i>Subregion</i>	2406	5800	3023	8197	5004
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
brzeski	405	1318	498	1627	804
dąbrowski	285	1020	577	1830	1053
tarnowski	873	2192	1157	3229	1901
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>					
Tarnów	843	1270	791	1511	1246

^a Łącznie z policealnym.^a Including post-secondary education.

TABL. 40. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I-III 2010 R.
DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I-III 2010

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS A - analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m ² Usable floor space in m ²		
	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	3872	66,6	1883	408777	74,4	273497
Podregion krakowski <i>Subregion</i>	765	67,0	695	118723	69,4	108106
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
bocheński	55	36,7	55	6738	35,7	6738
krakowski	408	59,6	364	67550	62,1	60018
miechowski	12	80,0	12	1787	72,0	1787
myślenicki	67	134,0	67	11232	139,1	11232
proszowicki	28	186,7	28	4837	185,3	4837
wielicki	195	85,5	169	26579	87,7	23494
Podregion m. Kraków <i>Subregion</i>	1813	52,3	224	130240	60,4	25128
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>						
Kraków	1813	52,3	224	130240	60,4	25128
Podregion nowosądecki <i>Subregion</i>	662	104,4	423	84090	96,5	69112
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
gorlicki	120	122,4	76	13074	98,1	10769
limanowski	77	128,3	77	12906	140,2	12906
nowosądecki	109	81,3	109	16494	77,8	16494
nowotarski	136	104,6	79	16759	77,6	13206
tatrzański	180	134,3	42	18651	140,8	9531
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>						
Nowy Sącz	40	51,3	40	6206	72,7	6206
Podregion oświęcimski <i>Subregion</i>	348	99,7	277	44015	94,5	40564
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
chrzanowski	103	180,7	39	9257	101,0	6379
olkuski	33	143,5	33	5005	146,3	5005
oświęcimski	73	96,1	72	9967	103,3	9827
suski	44	75,9	44	7493	89,6	7493
wadowicki	95	70,4	89	12293	77,0	11860
Podregion tarnowski <i>Subregion</i>	284	125,7	264	31709	108,5	30587
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
brzeski	47	48,5	47	6587	45,9	6587
dąbrowski	17	37,8	17	2529	82,5	2529
tarnowski	174	580,0	166	16793	367,8	16630
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>						
Tarnów	46	85,2	34	5800	80,0	4841

TABL. 41. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2010 R.

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2010

As of 31 III

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS A - analogiczny okres roku poprzed- niego=100 corresponding period of previous year=100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bez- względnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
WOJEWÓDZTWO	318784	105,5	75566	103,6	31	1123
VOIVODSHIP						
Podregion krakowski	59166	106,5	11061	104,3	7	187
Subregion						
Powiaty: Powiats:						
bocheński	7446	106,9	1444	102,6	2	25
krakowski	23409	108,4	4358	105,5	4	64
miechowski	4103	102,4	744	102,6	-	28
myślenicki	10469	104,2	1797	104,5	-	32
proszowicki	2896	101,4	639	101,4	-	19
wielicki	10843	107,3	2079	104,4	1	19
Podregion m. Kraków	111820	105,5	35094	104,1	10	402
Subregion						
Miasto na prawach powiatu						
City with powiat status						
Kraków	111820	105,5	35094	104,1	10	402
Podregion nowosądecki	59717	106,7	11422	103,4	3	226
Subregion						
Powiaty: Powiats:						
gorlicki	6773	106,1	1438	100,7	-	56
limanowski	8007	108,0	1317	103,3	-	38
nowosądecki	12642	108,1	2193	103,7	-	47
nowotarski	13646	105,4	2473	103,9	1	36
tatrzański	9598	105,6	1739	103,6	-	14
Miasto na prawach powiatu						
City with powiat status						
Nowy Sącz	9051	107,4	2262	104,3	2	35
Podregion oświęcimski	59370	102,7	11740	102,8	6	166
Subregion						
Powiaty: Powiats:						
chrzanowski	11239	103,7	2546	102,4	2	23
olkuski	11737	101,3	2175	102,2	1	31
oświęcimski	13450	104,1	3059	104,8	-	45
suski	7378	101,9	1235	102,0	-	26
wadowicki	15566	102,1	2725	102,1	3	41
Podregion tarnowski	28711	106,4	6249	102,2	5	142
Subregion						
Powiaty: Powiats:						
brzeski	5483	104,5	1083	102,3	-	29
dąbrowski	2758	107,6	617	101,6	-	21
tarnowski	9747	108,2	1873	101,6	3	47
Miasto na prawach powiatu						
City with powiat status						
Tarnów	10723	105,4	2676	102,6	2	45

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Registered in the REGON register, excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 41. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2010 R. (cd.)

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2010 (cont.)

As of 31 III

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS A - analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partner- ships	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł ^b industry ^b	
	razem total	w tym z udziałem kapitału za- granicznego of which with foreign capital participation					razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufac- turing
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	21278	3605	27043	243218	106,0	5921	25844	25262
Podregion krakowski <i>Subregion</i>	2270	386	4314	48105	107,0	1443	5600	5461
Powiaty: <i>Powiats:</i>								
bocheński	254	44	437	6002	108,0	178	647	630
krakowski	1049	182	1744	19051	109,1	487	2192	2137
miechowski	65	10	251	3359	102,4	216	293	287
myślenicki	318	51	748	8672	104,1	260	1402	1388
proszowicki	100	9	200	2257	101,4	150	178	169
wielicki	484	90	934	8764	108,0	152	888	850
Podregion m. Kraków <i>Subregion</i>	13613	2577	12430	76726	106,2	268	5516	5399
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>								
Kraków	13613	2577	12430	76726	106,2	268	5516	5399
Podregion nowosądecki <i>Subregion</i>	2053	245	3616	48295	107,5	2440	4748	4626
Powiaty: <i>Powiats:</i>								
gorlicki	216	22	345	5335	107,6	349	627	613
limanowski	159	17	297	6690	109,0	495	625	617
nowosądecki	399	37	534	10449	109,0	738	850	812
nowotarski	366	67	926	11173	105,8	560	1542	1504
tatrzański	303	34	729	7859	106,1	216	528	515
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>								
Nowy Sącz	610	68	785	6789	108,5	82	576	565
Podregion oświęcimski <i>Subregion</i>	2110	247	4894	47630	102,6	1028	7617	7482
Powiaty: <i>Powiats:</i>								
chrzanowski	550	57	1000	8693	104,1	88	866	822
olkuski	377	36	1019	9562	101,2	201	1079	1053
oświęcimski	535	66	1212	10391	103,9	130	1037	1006
suski	160	23	483	6143	101,8	207	1550	1536
wadowicki	488	65	1180	12841	102,1	402	3085	3065
Podregion tarnowski <i>Subregion</i>	1232	150	1789	22462	107,6	742	2363	2294
Powiaty: <i>Powiats:</i>								
brzeski	168	14	295	4400	105,1	302	378	369
dąbrowski	67	6	143	2141	109,5	82	209	201
tarnowski	257	33	478	7874	109,9	302	1093	1064
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>								
Tarnów	740	97	873	8047	106,4	56	683	660

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a Registered in the REGON register, excluding persons tending private farms in agriculture. ^b See general notes item 9.

TABL. 41. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2010 R. (dok.)

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2010 (cont.)

As of 31 III

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (dok.) Natural persons conducting economic activity (cont.)									
	w tym of which									
	budow- nictwo constru- ction	handel; naprawa pojazdów samo- chodo- wych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka maga- zynowa transport- ation and storage	zakwate- rowanie i gastro- nomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informa- cja i ko- munika- cja informa- tion and commu- nication	działal- ność finan- sowa i ubezpie- czeniowa financial and insurance activities	obsługa ryнку nierucho- mości ^Δ real estate activities	działal- ność profesjo- nalna, naukowa i techniczna professio- nal, scientific and technical activities	admini- strowanie i działal- ność wspiera- jąca ^Δ administ- rative and support service activities	działal- ność zwi- ązana z kulturą, rozrywką i rekre- acją arts, entertain- ment and recreation
WOJEWÓDZTWO	36145	70115	20988	9582	5324	9283	2640	21692	6235	2867
VOIVODSHIP										
Podregion krakowski	8470	15195	4331	1295	817	1527	385	3312	976	419
<i>Subregion</i>										
Powiaty: <i>Powiats:</i>										
bocheński	1363	1841	350	118	96	222	36	428	103	51
krakowski	3008	6014	1870	521	378	604	226	1441	422	173
miechowski	503	1165	381	87	37	117	12	192	57	11
myślenicki	1748	2560	643	267	107	220	34	471	137	68
proszowicki	362	807	227	47	28	65	7	125	31	15
wielicki	1486	2808	860	255	171	299	70	655	226	101
Podregion m. Kraków	7260	20401	7494	2342	2756	3838	1498	10582	2734	1289
<i>Subregion</i>										
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>										
Kraków	7260	20401	7494	2342	2756	3838	1498	10582	2734	1289
Podregion nowosądecki	9347	12240	3710	4089	656	1432	344	2979	1108	516
<i>Subregion</i>										
Powiaty: <i>Powiats:</i>										
gorlicki	1419	1255	301	132	87	169	34	322	92	43
limanowski	1900	1748	443	179	80	149	21	327	90	38
nowosądecki	2972	2487	711	491	135	273	51	486	195	91
nowotarski	1708	3202	929	732	110	352	77	593	225	102
tatrzański	596	1613	785	2372	86	126	75	372	335	168
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>										
Nowy Sącz	752	1935	541	183	158	363	86	879	171	74
Podregion oświęcimski	6920	15683	3569	1408	693	1588	236	3142	1000	454
<i>Subregion</i>										
Powiaty: <i>Powiats:</i>										
chrzanowski	1311	3161	790	262	148	315	52	619	175	86
olkuski	1215	3632	885	280	154	354	49	663	147	60
oświęcimski	1412	3427	850	326	186	488	52	832	437	149
suski	1010	1696	360	232	65	113	22	234	65	44
wadowicki	1972	3767	684	308	140	318	61	794	176	115
Podregion tarnowski	4148	6596	1884	448	402	898	177	1677	417	189
<i>Subregion</i>										
Powiaty: <i>Powiats:</i>										
brzeski	1176	1195	303	95	71	137	13	224	74	25
dąbrowski	406	787	142	35	27	62	16	92	55	16
tarnowski	1761	2201	747	140	101	249	44	393	126	47
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>										
Tarnów	805	2413	692	178	203	450	104	968	162	101

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Registered in the REGON register, excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 42. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH
W OKRESIE I-III 2010 R.

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-III 2010

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Ogółem Grand total	W tym przestępstwa Of which crimes			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodar- czym commercial	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież samochodu of which automobile theft
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	26702	18509	5744	1657	579	15354	260
Podregion krakowski <i>Subregion</i>	4008	2877	711	338	71	1598	15
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
bocheński	720	432	217	56	7	266	2
krakowski	1245	825	277	113	30	455	2
miechowski	835	690	103	35	11	215	2
myślenicki	509	370	71	58	4	355	-
proszowicki	133	86	18	22	5	62	1
wielicki	566	474	25	54	14	245	8
Podregion m. Kraków <i>Subregion</i>	9147	8176	471	285	223	5439	205
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>							
Kraków	9147	8176	471	285	223	5439	205
Podregion nowosądecki <i>Subregion</i>	6481	2471	3499	413	111	4746	18
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
gorlicki	391	242	63	76	18	175	1
limanowski	313	205	34	56	9	99	2
nowosądecki ^a	4734	1261	3325	119	29	3943	7
nowotarski	589	446	30	95	25	290	3
tatrzański	454	317	47	67	30	239	5
Podregion oświęcimski <i>Subregion</i>	4568	3251	617	403	106	1902	20
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
chrzanowski	1382	1246	39	71	26	337	6
olkuski	689	515	51	85	36	340	10
oświęcimski	1652	971	369	111	24	875	2
suski	213	73	85	47	2	58	-
wadowicki	632	446	73	89	18	292	2
Podregion tarnowski <i>Subregion</i>	2498	1734	446	218	68	1669	2
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
brzeski	683	591	39	40	13	564	1
dąbrowski	346	131	158	41	4	228	-
tarnowski ^a	1469	1012	249	137	51	877	1

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

^a Including cities with powiat status.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Kraków.

TABL. 43. WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH W OKRESIE I-III 2010 R.
RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE PERIOD I-III 2010

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Ogółem Total	O charakterze kryminalnym Criminal	Gospodarcze Commercial	Drogowe Traffic
	w procentach in %			
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	75,1	65,3	97,1	98,8
Podregion krakowski <i>Subregion</i>				
Powiaty: <i>Powiats:</i>				
bocheński	96,8	95,4	98,6	100,0
krakowski	76,7	67,2	94,9	97,4
miechowski	96,2	95,4	100,0	100,0
myślenicki	75,5	68,8	90,1	96,6
proszowicki	81,3	74,7	83,3	100,0
wielicki	64,7	59,9	68,0	98,1
Podregion m. Kraków <i>Subregion</i>				
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>				
Kraków	55,3	51,2	83,0	99,6
Podregion nowosądecki <i>Subregion</i>				
Powiaty: <i>Powiats:</i>				
gorlicki	87,0	80,5	100,0	97,4
limanowski	82,3	75,6	94,1	98,2
nowosądecki ^a	92,5	72,7	99,9	99,2
nowotarski	75,9	70,2	83,3	98,9
tatrzański	57,9	41,4	95,7	97,0
Podregion oświęcimski <i>Subregion</i>				
Powiaty: <i>Powiats:</i>				
chrzanowski	83,6	82,3	90,0	100,0
olkuski	78,4	73,0	90,2	96,5
oświęcimski	89,7	83,2	99,2	100,0
suski	86,1	63,2	97,6	100,0
wadowicki	76,9	69,2	89,0	100,0
Podregion tarnowski <i>Subregion</i>				
Powiaty: <i>Powiats:</i>				
brzeski	90,7	89,6	94,9	100,0
dąbrowski	91,4	77,4	98,7	100,0
tarnowski ^a	81,3	74,4	95,2	97,8

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

^a Including cities with powiat status.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Kraków.

TABL. 44. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I-III 2010 R.
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I-III 2010

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
WOJEWÓDZTWO ^a <i>VOIVODSHIP ^a</i>	718	981	39	942	8269
Podregion krakowski <i>Subregion</i>	170	245	12	233	1475
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
bocheński	19	40	1	39	256
krakowski	60	81	6	75	509
miechowski	6	9	-	9	72
myślenicki	47	65	2	63	295
proszowicki	9	14	2	12	80
wielicki	29	36	1	35	263
Podregion m. Kraków <i>Subregion</i>	220	259	3	256	2900
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>					
Kraków	220	259	3	256	2900
Podregion nowosądecki <i>Subregion</i>	149	233	10	223	1632
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
gorlicki	18	32	-	32	149
limanowski	15	23	-	23	213
nowosądecki ^b	73	104	3	101	707
nowotarski	17	31	4	27	353
tatrzański	26	43	3	40	210
Podregion oświęcimski <i>Subregion</i>	96	137	9	128	1259
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
chrzanowski	32	47	1	46	254
olkuski	18	25	4	21	265
oświęcimski	16	21	1	20	313
suski	12	18	2	16	169
wadowicki	18	26	1	25	258
Podregion tarnowski <i>Subregion</i>	76	100	5	95	924
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
brzeski	25	32	1	31	195
dąbrowski	10	17	1	16	72
tarnowski ^b	41	51	3	48	657

^a W dalszym podziale nie uwzględniono danych Komisariatu Autostradowego Policji: 7 wypadków drogowych, 7 ofiar wypadków oraz 79 kolizji.
^b Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

^a In the further division data of the Highway Police Station are not included: 7 road traffic accidents, 7 casualties and 79 clashes. ^b Including cities with powiat status.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Kraków.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE

BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100 B - okres poprzedni=100 previous period=100		Produkt krajowy brutto ^{a b} <i>Gross domestic product ^{a b}</i>		Stopa bezro- bocia reje- strowa- nego ^{c d} w % <i>Regi- stered unem- ploy- ment rate ^{c d} in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>								
		ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej ^a <i>in national economy ^a</i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>				
					brutto <i>gross</i>		brutto bez nagród rocznych ^e <i>gross excluding annual bonuses ^e</i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross excluding payments from profit</i>		
					w zł <i>in zł</i>	<i>B</i>	w zł <i>in zł</i>	<i>B</i>	w zł <i>in zł</i>	<i>B</i>	w zł <i>in zł</i>	<i>B</i>	
2008	I-XII	105,1*	105,1*	9,5	2942,17 ^f	110,1	2907,16* ^f	110,3	3185,75	110,3	3180,84	110,4	
2009	I-XII	101,8	101,9	11,9	3102,96 ^f	105,5	3062,19 ^f	105,3	3324,91	104,4	3319,88	104,4	
2009	I-III	100,7*	101,1	11,1	3185,61	102,9	3036,99	98,2	3249,29	97,6	3247,75	.	
	IV-VI	101,1*	101,0*	10,6	3081,48	96,7	3077,26	101,3	3276,94	100,9	3271,39	100,7	
	VII-IX	101,8*	102,0*	10,9	3113,86	101,1	3106,59	101,0	3317,45	101,2	3306,38	101,1	
	X-XII	103,3	103,3	11,9	3243,60	104,2	3236,88	104,2	3456,61	104,2	3454,58	104,5	
2010	I-III .....	.	.	12,9	3316,38	102,2	.	.	3340,89	96,7	3339,91	96,7
2009	III	100,7*	101,1	11,1	3185,61	102,9	3036,99	98,2	3332,65	104,3	3330,49	104,2	
	IV .....	.	.	10,9	.	.	.	.	3294,76	98,9	3292,66	98,9
	V .....	.	.	10,7	.	.	.	.	3193,90	96,9	3190,67	96,9
	VI	101,1*	101,0*	10,6	3081,48	96,7	3077,26	101,3	3287,88	102,9	3276,51	102,7	
	VII .....	.	.	10,7	.	.	.	.	3361,90	102,3	3335,18	101,8
	VIII .....	.	.	10,8	.	.	.	.	3268,69	97,2	3265,78	97,9
	IX	101,8*	102,0*	10,9	3113,86	101,1	3106,59	101,0	3283,18	100,4	3280,09	100,4	
	X .....	.	.	11,1	.	.	.	.	3312,32	100,9	3311,79	101,0
	XI .....	.	.	11,4	.	.	.	.	3403,92	102,8	3402,06	102,7
	XII	103,3	103,3	11,9	3243,60	104,2	3236,88	104,2	3652,40	107,3	3648,60	107,2	
	2010	I	12,7	3231,13	88,5	3230,47	88,5
		II	13,0	3288,29	101,8	3287,84	101,8
III .....		.	.	12,9	3316,38	102,2	.	.	3493,42	106,2	3494,57	106,2

a Dane kwartalne. b Dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt 17. c Stan w końcu okresu. d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. e Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. f Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Quarterly data. b Data are presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 17. c End of period. d Ratio of unemployed persons to economically active civilian population. e Concerns payments from profit and balance surplus in cooperatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. f Data cover complete statistical population.

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices											
	towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b								
				ogółem total			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100												
B - okres poprzedni=100 previous period=100												
C - grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100												
2008 I-XII	104,2	x	102,4	102,2	x	.	110,8	x	.	100,8	x	.
2009 I-XII	103,5	x	102,8	103,4	x	.	113,0	x	.	100,9	x	.
2009 I-III	103,3	101,2	101,3	105,0	103,7	.	108,8	107,8	.	102,5	102,0	.
IV-VI	103,7	101,8	103,1	104,2	100,0	.	112,3	104,8	.	101,9	99,6	.
VII-IX	103,5	100,1	103,2	102,2	98,6	.	111,1	101,9	.	99,8	98,2	.
X-XII	103,3	100,2	103,4	102,0	99,8	.	120,0	104,3	.	99,2	99,4	.
2010 I-III	103,0	100,9	100,9	98,4	100,0	.	115,7	103,9	.	96,7	99,4	.
2009 III	103,6	100,7	102,0	105,5	100,0	104,9	110,1	102,4	112,1	103,2	99,9	103,3
IV	104,0	100,7	102,7	104,8	99,1	104,0	111,4	101,8	114,1	102,3	98,8	102,0
V	103,6	100,5	103,2	103,7	99,7	103,7	111,8	99,3	113,3	101,3	99,6	101,6
VI	103,5	100,2	103,4	104,1	100,8	104,5	113,7	102,1	115,7	101,9	101,0	102,6
VII	103,6	100,1	103,5	102,8	98,5	102,9	108,6	98,3	113,7	100,7	98,3	100,9
VIII	103,7	99,6	103,1	102,2	99,6	102,5	111,8	103,3	117,5	99,8	99,2	100,1
IX	103,4	100,0	103,1	101,6	99,8	102,3	112,8	100,8	118,4	99,0	99,7	99,8
X	103,1	100,1	103,3	102,0	100,4	102,7	117,3	101,9	120,6	99,2	100,3	100,1
XI	103,3	100,3	103,5	101,9	99,6	102,3	119,7	100,1	120,7	99,3	99,6	99,7
XII	103,5	100,0	103,5	102,1	99,8	102,1	123,1	102,0	123,1	99,3	99,6	99,3
2010 I	103,5	100,6	100,6	100,2	100,4	104,3	119,6	102,8	102,8	98,7	100,1	100,1
II	102,9	100,9	100,2	97,6	99,9	100,3	114,4	98,9	101,7	95,9	99,7	99,8
III	102,6	100,3	101,2	97,4	99,8	100,1	113,2	101,3	103,0	95,6	99,7	99,5

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS		Wskaźniki cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł Average procurement price per 1 dt in zł		
		produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej of construction and assembly production					
		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities								
		A	B	C	A	B	C	A	B	C			pszenicy wheat	żyta rye
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100													
B - okres poprzedni=100 previous period=100													
C - grudzień roku poprzedniego=100 December of previous year =100													
2008	I-XII	108,8	x	.	107,9	x	.	104,8	x	.	64,24	51,65	
2009	I-XII	115,9	x	.	104,2	x	.	100,2	x	.	48,26*	32,74*	
2009	I-III	121,3	112,2	.	103,2	103,0	.	101,8	99,7	.	51,28	37,92	
	IV-VI	116,9	100,3	.	101,9	102,0	.	100,3	99,7	.	51,39 ^b	37,49 ^b	
	VII-IX	114,0	99,1	.	104,6	101,6	.	99,3	99,8	.	49,19 ^c	34,10 ^c	
	X-XII	111,8	100,2	.	107,4	100,7	.	99,2	100,1	.	48,61 ^d	33,15 ^d	
2010	I-III	101,4	101,9	.	106,5	102,2	.	99,4	99,8	.	47,48	32,57	
2009	III	120,9	99,6	111,7	102,9	100,3	103,6	101,3	99,9	99,6	51,75	38,15	
	IV	120,1	100,3	112,0	102,4	100,8	104,4	100,7	99,9	99,5	50,05	36,06	
	V	116,3	100,1	112,1	101,3	100,7	105,1	100,3	99,8	99,3	50,83	36,70	
	VI	114,4	98,4	110,3	102,0	100,3	105,4	99,9	100,0	99,3	53,83	38,56	
	VII	114,3	100,1	110,4	103,0	100,4	105,8	99,6	99,9	99,2	52,28	35,27	
	VIII	114,2	100,1	110,5	104,6	100,9	106,7	99,3	99,9	99,1	45,14	29,15	
	IX	113,7	100,1	110,6	106,2	100,7	107,4	99,2	100,0	99,1	46,24	28,38	
	X	113,8	100,1	110,7	107,2	99,9	107,3	99,1	100,1	99,2	45,63	28,46	
	XI	110,9	100,1	110,8	107,4	99,9	107,2	99,2	100,1	99,3	46,04	29,73	
	XII	110,8	100,0	110,8	107,7	100,5	107,7	99,3	100,0	99,3	47,15	30,15	
	2010	I	101,7	100,8	100,8	107,1	101,5	101,5	99,3	99,8	99,8	49,50	32,39
		II	101,1	101,5	102,3	106,2	100,3	101,8	99,4	99,9	99,7	47,85	33,10
III		101,6	100,1	102,4	106,3	100,4	102,2	99,5	100,0	99,7	45,43	32,24	

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. b Za okres I-VI (za I półrocze). c Za okres I-IX. d Za okres I-XII.

a See methodological notes item 15. b For I-VI period (for 1st half-year). c For I-IX period. d For I-XII period.

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS		Dynamika produkcji sprzedanej ^a <i>Indices of sold production ^a</i>				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^b <i>Indices of investment outlays ^b</i>	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł <i>State budget balance ^b in mln zł</i>	
		przemysłu ^c <i>industry ^c</i>		budowlano-montażowej <i>construction and assembly</i>				
		A	B	A	B			A
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year=100</i>								
B - okres poprzedni=100 <i>previous period=100</i>								
2008	I-XII	103,6 ^d	<i>x</i>	112,1 ^d	<i>x</i>	110,7 ^d	-24346,2	
2009	I-XII	96,8 ^d	<i>x</i>	103,7 ^d	<i>x</i>	.	-23790,0	
2009	I-III	90,0	<i>x</i>	98,7	<i>x</i>	.	-11219,8	
	I-IV	90,0	<i>x</i>	99,8	<i>x</i>	.	-15306,1	
	I-V	90,7	<i>x</i>	100,0	<i>x</i>	.	-16356,7	
	I-VI	91,7	<i>x</i>	101,4	<i>x</i>	94,7	-16629,2	
	I-VII	92,4	<i>x</i>	103,6	<i>x</i>	.	-15037,1	
	I-VIII	93,5	<i>x</i>	103,9	<i>x</i>	.	-15655,8	
	I-IX	94,0	<i>x</i>	104,7	<i>x</i>	90,6	-21343,7	
	I-X	94,6	<i>x</i>	104,4	<i>x</i>	.	-23918,6	
	I-XI	96,0	<i>x</i>	104,0	<i>x</i>	.	-24342,1	
	I-XII	96,8	<i>x</i>	103,7	<i>x</i>	88,1	-23790,0	
	2010	I-II	109,0	<i>x</i>	79,1	<i>x</i>	.	-16835,6
		I-III	109,5	<i>x</i>	84,8	<i>x</i>	.	-22707,6
2009	III	98,1	<i>115,6</i>	101,2	<i>115,1</i>	.	-11219,8	
	IV	87,8	<i>93,1</i>	100,5	<i>112,0</i>	.	-15306,1	
	V	94,8	<i>98,2</i>	100,3	<i>107,7</i>	.	-16356,7	
	VI	95,5	<i>106,0</i>	100,5	<i>116,2</i>	94,7	-16629,2	
	VII	95,6	<i>97,4</i>	110,7	<i>105,5</i>	.	-15037,1	
	VIII	100,1	<i>95,6</i>	111,0	<i>99,2</i>	.	-15655,8	
	IX	98,7	<i>115,0</i>	105,7	<i>106,1</i>	90,6	-21343,7	
	X	98,7	<i>101,9</i>	102,7	<i>107,6</i>	.	-23918,6	
	XI	109,9	<i>96,8</i>	109,9	<i>85,5</i>	.	-24342,1	
	XII	107,4	<i>94,6</i>	103,2	<i>141,0</i>	88,1	-23790,0	
	2010	I	108,5	<i>94,6</i>	84,7	<i>31,1</i>	.	-4779,2
		II	109,2	<i>103,1</i>	75,3	<i>104,2</i>	.	-16835,6
III		112,5	<i>119,1</i>	89,1	<i>136,2</i>	.	-22707,6	

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. b Dane za okresy narastające. c Patrz uwagi ogólne pkt 9. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a See methodological notes item 23. b Accrued data. c See general notes item 9. d Data cover complete statistical population.

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność - stan w dniu 31 XII 2009 r. <i>Population - as of 31 XII 2009</i>			Bezrobotni zarejestrowani - stan w końcu marca 2010 r. <i>Unemployed persons, registered - end of March 2010</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zareje- strowa- nych bez- robotnych na 1 ofer- tę pracy w marcu 2010 r. <i>Number of unem- ployed persons, registered per 1 job advertise- ment in March 2010</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>		w % cywilnej ludności aktywnej zawodo- wo ^a <i>in % of civil economy- cally active po- pulation ^a</i>			nowo- zarejes- trowani <i>newly registered</i>	wyreje- strowani <i>outflow</i>
	w tysiącach <i>in thousand</i>					XII 2009= =100			w marcu 2010 r. - w tys. <i>in March 2010 - in thous.</i>	
POLSKA <i>POLAND</i>	38167,3	23278,2	14889,1	2076,7	109,7	12,9	80,1	37	242,8	267,6
Dolnośląskie	2876,6	2021,6	855,0	164,7	112,6	13,8	79,0	34	22,3	22,2
Kujawsko-pomorskie	2069,1	1256,7	812,4	145,8	108,7	16,9	78,2	37	16,4	17,9
Lubelskie	2157,2	1003,9	1153,3	125,8	107,3	13,6	86,7	41	13,2	15,7
Lubuskie	1010,0	642,5	367,6	66,1	108,3	16,9	77,3	28	9,3	11,3
Łódzkie	2541,8	1631,0	910,8	142,7	111,4	12,7	78,5	32	16,5	18,2
Małopolskie	3298,3	1624,8	1673,4	145,6	112,0	10,7	81,6	29	15,4	16,5
Mazowieckie	5222,2	3374,7	1847,5	246,2	109,7	9,8	79,7	51	25,8	26,7
Opolskie	1031,1	539,5	491,6	51,6	109,4	13,5	82,0	28	7,0	8,5
Podkarpackie	2101,7	863,1	1238,6	149,5	105,3	16,2	83,0	53	13,0	15,7
Podlaskie	1189,7	715,8	474,0	65,6	107,2	13,3	85,5	81	6,4	8,1
Pomorskie	2230,1	1476,6	753,5	111,9	111,6	13,1	76,4	37	14,6	16,0
Śląskie	4640,7	3624,4	1016,3	190,2	112,9	10,3	81,2	24	28,7	28,0
Świętokrzyskie	1270,1	573,7	696,4	89,1	106,3	15,4	81,2	52	9,2	11,5
Warmińsko-mazurskie	1427,1	854,3	572,8	115,9	106,1	21,1	76,4	94	12,2	15,8
Wielkopolskie	3408,3	1912,8	1495,5	150,7	112,8	10,1	78,6	31	18,7	19,3
Zachodniopomorskie	1693,2	1162,6	530,6	115,5	109,1	17,7	78,0	42	14,0	16,1

a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

a Estimated as of the end of each month.

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
 BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach ^a w marcu 2010 r. <i>Marketplace prices of selected agricultural products and livestock ^a in March 2010</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki jadalne <i>edible potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	III 2009=100	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	III 2009=100	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	III 2009=100	w zł za 1 szt <i>in zł per head</i>	III 2009=100
POLSKA	54,85	89,7	40,85	79,5	90,52	110,3	151,58	86,2
POLAND								
Dolnośląskie	70,00	x	.	x	97,50	101,5	.	x
Kujawsko-pomorskie	51,29	78,6	65,00	105,4	93,23	94,3	147,88	99,7
Lubelskie	48,72	98,0	32,27	86,1	83,59	139,3	142,43	80,2
Lubuskie	76,67	90,8	73,33	101,5	93,56	88,3	.	x
Łódzkie	53,79	91,7	35,69	80,1	78,55	100,7	146,46	79,1
Małopolskie	57,66	92,9	51,85	89,8	85,94	116,6	162,91	85,3
Mazowieckie	52,90	86,8	31,89	68,0	96,60	134,8	148,95	83,8
Opolskie .....	.	x	.	x	101,11	102,2	.	x
Podkarpackie	57,90	89,2	41,11	75,5	94,91	109,8	161,07	86,0
Podlaskie	50,98	89,3	33,59	81,5	101,42	158,8	164,55	86,0
Pomorskie	59,00	93,1	70,00	x	92,11	118,7	147,50	94,1
Śląskie	62,81	87,7	53,00	76,9	96,84	107,3	178,00	106,4
Świętokrzyskie	49,83	95,1	37,11	84,3	71,38	120,4	147,29	79,0
Warmińsko-mazurskie ...	55,62	97,8	32,71	53,3	107,56	127,2	161,75	105,9
Wielkopolskie	55,31	84,6	41,03	77,1	83,64	87,1	142,32	81,8
Zachodniopomorskie	59,00	80,7	44,80	79,2	91,27	100,4	128,00	104,5

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.

^a See methodological notes item 19.

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie ^a - stan <i>Livestock ^a</i>				I-III 2010					
					przemysł ^b <i>industry ^b</i>					
	w grudniu 2009 r. <i>in December 2009</i>		w końcu marca 2010 r. <i>end of March 2010</i>		produkcja sprzedana <i>sold production</i>		przeciętne zatrudnienie <i>average paid employment</i>		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>	
	bydło <i>cattle</i>	w tym krowy <i>of which cows</i>	trzoda chlewna <i>pigs</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>	w mln zł <i>in mln zł</i>	I-III 2009=100	w tys. <i>in thous.</i>	I-III 2009=100	w zł <i>in zł</i>	I-III 2009=100
	w tys. szt <i>in thous. heads</i>									
POLSKA	5590,2	2678,2	13967,7	1382,1	217459,8	109,4	2419	96,7	3371,04	104,7
POLAND										
Dolnośląskie	98,9	44,3	308,9	41,9	20227,0	117,4	208	95,3	3541,74	107,6
Kujawsko-pomorskie	478,3	189,5	1724,8	191,5	9792,5	119,2	124	98,9	2893,95	104,9
Lubelskie	369,3	187,5	906,9	95,1	4900,9	101,9	81	97,3	2921,10	104,5
Lubuskie	58,7	25,9	157,9	16,5	5497,9	127,3	65	98,7	2844,73	105,3
Łódzkie	477,9	227,0	1161,3	109,9	11358,7	103,0	164	95,6	2950,14	106,5
Małopolskie	187,5	115,0	329,1	39,9	12728,7	113,0	169	98,8	3222,44	103,5
Mazowieckie	984,0	533,9	1246,5	122,8	47138,9	113,1	318	99,3	3922,16	103,7
Opolskie	121,5	48,2	577,0	54,5	4629,6	112,5	57	97,7	3155,28	102,1
Podkarpackie	113,4	78,6	224,3	23,4	6565,8	111,8	115	91,7	2792,23	107,9
Podlaskie	924,2	486,7	555,1	56,8	3809,7	106,7	47	94,6	2906,30	107,2
Pomorskie	172,2	69,5	864,2	91,8	12780,6	115,6	134	93,5	3408,79	103,5
Śląskie	120,5	51,4	321,0	31,0	40799,4	120,3	437	97,7	3996,64	102,5
Świętokrzyskie	164,8	83,7	370,3	42,8	4064,8	101,0	59	93,9	2974,66	102,7
Warmińsko-mazurskie	413,0	203,7	657,5	67,2	4887,9	109,0	76	97,3	2684,98	105,2
Wielkopolskie	814,8	294,6	4205,4	359,1	22700,7	105,4	286	97,3	3144,13	107,2
Zachodniopomorskie	91,2	38,7	357,5	37,9	5576,8	104,8	79	91,1	3064,91	102,3

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. b Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See methodological notes item 21. b See general notes item 9.

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
 BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I-III 2010						Mieszkania oddane do użytkowania ^a w okresie I-III 2010 r. <i>Dwellings completed ^a in the period I-III 2010</i>					
	budownictwo <i>construction</i>						mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	produkcja sprzedana <i>sold production</i>		przeciętne zatrudnienie <i>average paid employment</i>		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		razem <i>total</i>		w tym budow- nictwo indywi- dualne <i>of which private constru- ction</i>	razem <i>total</i>		w tym budow- nictwo indywi- dualne <i>of which private constru- ction</i>
	w mln zł <i>in mln zł</i>	I-III 2009= =100 ^b	w tys. <i>in thous.</i>	I-III 2009= =100	w zł <i>in zł</i>	I-III 2009= =100	w liczbach bez- względ- nych <i>in absolute numbers</i>	I-III 2009= =100	w liczbach bez- względ- nych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m ² <i>in thous. m²</i>	I-III 2009= =100	w tys. m ² <i>in thous. m²</i>
POLSKA	21654,0	84,2	423	99,3	3334,46	101,0	33902	81,7	17220	3627	84,2	2541
POLAND												
Dolnośląskie	1345,0	84,8	31	95,7	3417,95	103,2	3330	66,7	1271	319	73,3	187
Kujawsko-pomorskie	695,6	97,4	21	105,0	2685,60	95,9	1426	78,8	851	148	73,2	113
Lubelskie	529,8	90,9	16	97,0	2623,30	101,5	1207	67,8	800	139	64,5	111
Lubuskie	215,0	67,9	7	88,2	2578,36	102,4	529	63,4	441	63	65,9	58
Łódzkie	816,0	76,6	21	103,2	2814,82	99,6	1562	102,0	925	180	93,6	134
Małopolskie	1844,1	86,8	40	106,4	2867,29	100,8	3872	66,6	1883	409	74,4	273
Mazowieckie	6933,2	81,7	84	96,5	4816,17	104,7	7265	73,5	2851	748	74,8	440
Opolskie	360,1	75,5	8	100,4	2950,43	99,5	622	144,3	277	64	122,8	45
Podkarpackie	612,2	94,0	18	101,2	2594,61	101,5	1089	81,0	840	132	75,0	118
Podlaskie	413,3	77,2	9	102,5	3124,08	98,5	1001	118,6	388	94	113,4	60
Pomorskie	1288,8	85,7	26	103,2	3218,70	96,5	3018	125,9	1290	315	120,8	209
Śląskie	2627,6	96,0	60	98,0	3058,13	98,9	2279	83,5	1802	311	92,4	275
Świętokrzyskie	490,0	94,7	12	102,5	2724,42	94,5	670	151,9	351	69	133,2	49
Warmińsko-mazurskie ...	422,0	67,8	14	98,6	2610,38	100,0	989	112,4	539	105	120,1	79
Wielkopolskie	2377,7	88,6	42	95,0	3134,87	102,5	3676	93,7	1979	392	99,5	288
Zachodniopomorskie	683,7	62,0	14	107,2	3085,27	101,0	1367	73,7	732	139	79,3	102

a Dane wstępne. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a Preliminary data. b Indices are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓ- DZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a - stan w dniu 31 III 2010 r. <i>National economy entities ^a - as of 31 III 2010</i>											
	ogółem <i>grand total</i>	przed- siębior- stwa pań- stwowe <i>state owned enter- prises</i>	spół- dzielnie <i>coopera- tives</i>	spółki handlowe <i>commercial companies</i>								osoby fizyczne prowa- dzące działal- ność gospo- darczą <i>natural persons condu- cting economic activity</i>
				ogółem <i>grand total</i>	w tym <i>of which</i>							
					z udzia- łem ka- pitału zagra- nicznego <i>with foreign capital partici- pation</i>	akcyjne <i>joint stock</i>		z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>				
						razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
					z udzia- łem ka- pitału zagra- nicznego <i>with foreign capital partici- pation</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole- -share holder compa- nies of the State Treasury</i>	z udzia- łem ka- pitału zagra- nicznego <i>with foreign capital partici- pation</i>	razem <i>total</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole- -share holder compa- nies of the State Treasury</i>	z udzia- łem ka- pitału zagra- nicznego <i>with foreign capital partici- pation</i>		
POLSKA	3779505	275	17170	288120	66314	9050	289	1556	240026	309	63552	2844479
POLAND												
Dolnośląskie ..	320286	14	1378	23600	6411	680	23	96	20060	23	6207	227416
Kujawsko- pomorskie ...	183097	9	958	10950	1661	337	15	42	9123	10	1585	141334
Lubelskie	157528	8	1161	8330	1031	241	13	23	6486	9	979	122108
Lubuskie	102436	9	474	7220	2677	162	4	29	6237	6	2613	75343
Łódzkie	222178	15	958	13601	2665	434	8	57	10758	21	2571	172980
Małopolskie ..	318784	31	1123	21278	3605	668	14	97	16580	25	3358	243218
Mazowieckie ..	654333	99	3154	84063	24533	2895	67	704	72774	52	23487	468033
Opolskie	96346	4	488	5208	1370	107	6	26	4339	11	1331	71481
Podkarpackie ..	146471	2	732	7106	928	240	15	28	5340	8	855	113546
Podlaskie	89052	2	471	4325	495	105	5	21	3056	15	460	70887
Pomorskie	252205	8	1064	21198	4093	754	19	117	18399	10	3924	187707
Śląskie	436674	24	1156	31219	5436	1048	46	126	25586	45	5204	331304
Świętokrzyskie	105595	6	492	4589	550	223	17	24	3461	6	511	84083
Warmińsko- mazurskie ...	115507	4	692	5810	932	129	8	9	4731	11	910	85107
Wielkopolskie ..	363295	29	1750	26243	5737	774	18	118	21446	46	5457	282970
Zachodnio- pomorskie	215718	11	1119	13380	4190	253	11	39	11650	11	4100	166962

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

URZĄD STATYSTYCZNY W KRAKOWIE

ul. Kazimierza Wyki 3
31-223 Kraków

Tel. 12 41 56 011 Fax: 12 36 10 191
E-mail: sekretariat@stat.gov.pl

Specjalizacja:

Ośrodek Statystyki Kultury
tel. 12 36 10 211
e-mail: e.binczycka@stat.gov.pl

Ośrodek Statystyki Pomocy Społecznej
tel. 12 36 10 210
e-mail: b.oremus@stat.gov.pl

Ośrodek Statystyki Organizacji Non-Profit
tel. 12 36 10 113
e-mail: d.olszewska@stat.gov.pl

Ośrodek Statystyki Zdrowia
tel. 12 36 10 105
e-mail: a.czekaj@stat.gov.pl

Oddziały:

Chrzanów
Al. Henryka 2/4
32-500 Chrzanów
tel. 32 62 32 513
fax: 32 62 32 680

Limanowa
ul. Matki Boskiej Bolesnej 16
34-600 Limanowa
tel. 18 33 71 017, 18 33 39 108
fax: 18 33 39 100

Tarnów
pl. Kazimierza Wielkiego 2
33-100 Tarnów
tel. 14 68 80 200
fax: 14 68 80 250 lub 51

Zakopane
ul. Ks. J. Stolarczyka 12
34-500 Zakopane
tel. 18 20 16 019
tel./fax: 18 20 61 551

INFORMATORIUM STATYSTYCZNE

Kraków, ul. Kazimierza Wyki 3

Tel. 12 36 10 151, 12 36 10 152,
12 36 10 153

➤ Udostępnianie:

- danych statystycznych
- komunikatów GUS i US

➤ Informowanie o:

- nowościach wydawniczych GUS i US
- publikacjach znajdujących się w bibliotece Urzędu
- publikacjach dostępnych w sprzedaży

➤ Przyjmowanie zamówień na:

- niepublikowane dane statystyczne
- opracowania statystyczne

➤ Sprzedaż publikacji US i GUS

NASZ ADRES W INTERNECIE

<http://www.stat.gov.pl/krak>

